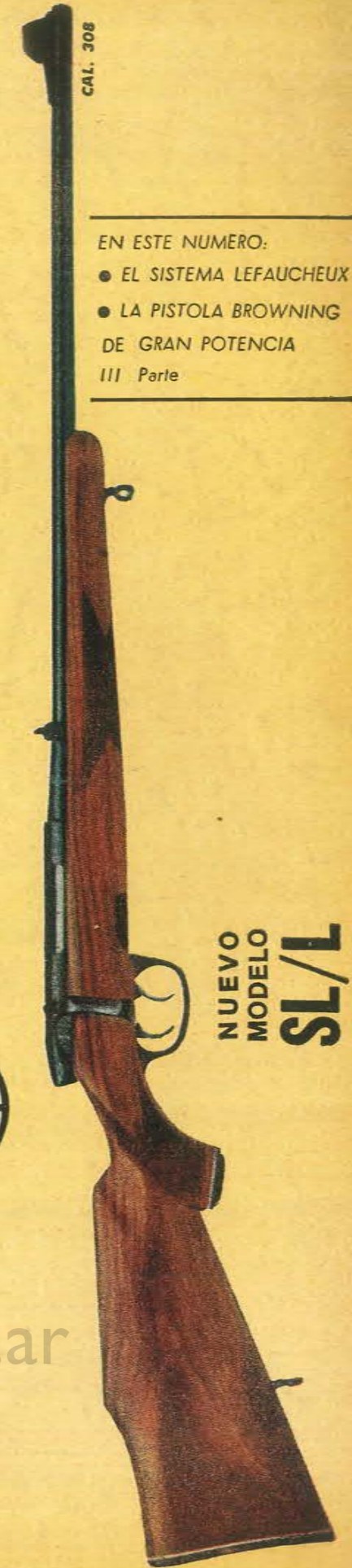


ARMAS y TIRO

AÑO VI • Nº 28 | PRECIO DEL EJEMPLAR M\$N 130.-





Cuál prefiere Ud.?

Si el arma que Ud. necesita es una escopeta de uno o dos caños (superpuestos o yuxtapuestos) (comparables a la mejor importada; o una carabina 22; o simplemente un revólver o pistola para su defensa personal, no olvide que ESTABLECIMIENTOS VENTURINI se los ofrece.



GOLONDRINA M.R.



- Escopetas de 2 caños
- Escopetas de 1 caño
- Carabinas automáticas
- Revólveres calibre 22 y 32
- Pistolas 22 largo, cachas símil nácar
- Rifles a aire comprimido
- Pistolas y carabinas a gas

LA LINEA MAS COMPLETA EN ARMAS DE CALIDAD

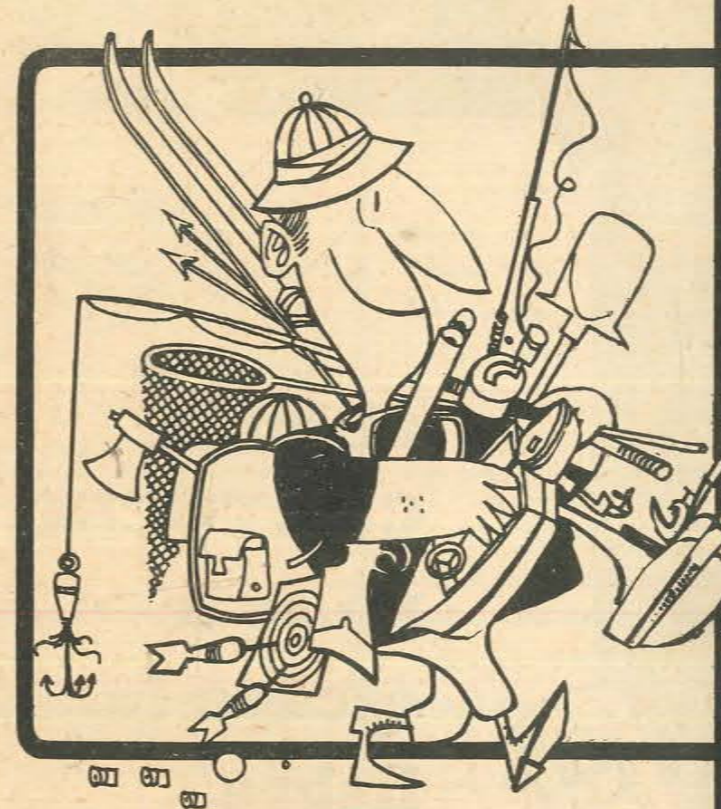


Establecimientos **Venturini** S.A.I.C. y F.

VENTAS UNICAMENTE POR MAYOR

DISFRUTE CON SU AUTOMOVIL...

LA PRACTICA DE SU DEPORTE FAVORITO...
...Y PASEOS AL AIRE LIBRE



PROVEEDURIA DEPORTIVA

en CAPITAL - LIMA 363
en MORON - RIVADAVIA 18256
en LANUS ESTE - O'HIGGINS 1960
en QUILMES - RIVADAVIA 49

ESTACIONAMIENTO GRATIS

PREMIADA CON LA CINTA AZUL DE LA POPULARIDAD



MATELANZ ASOCIADOS

ESCOPETA "SOLE"
en cuotas de \$ 1.860

CARABINA "VENADO"
con MIRA TELESCOPICA
en cuotas de \$ 2.166

CARPA CAZADOR
2/3 PERSONAS
en cuotas de \$ 1.900

EQUIPO GIMNASIA
VARON O MUJER
total desde \$ 1.230

PELOTA FUTBOL N° 5
Reglamentaria
total \$ 1.350

EQUIPO DE PESCA
"PEJERREY"
CAÑA, REEL, FUNDA NYLON,
etc. total \$ 2.490

MOTORES FUERA DE BORDA y BOTES PESCADORES
anticipo y cuotas de \$ 10.500

CREDITOS

DESCUENTOS ESPECIALES A LOS LECTORES DE ESTA REVISTA



**al buen
CARTUCHO
no se le
escapa la
liebre...**

SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"

FABRICA ADMINISTRACION
HIPOLITO YRIGROYEN S/Nº MONASTERIO 359 - Capital
FLORENCIO VARELA (Bs. As.) TELEFONO 205-0132
Tel. 91-1306 y 5059

SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE .16
PARA CAZA MAYOR



NUESTRA PORTADA

Una labor artesanal de alta jerarquía en armas está representada en nuestra portada por las marcas WEATHERBY y MANNLICHER-SCHOENAUER. Son importadas por primera vez en nuestro país en los siguientes calibres: Weatherby: 240 W. Mag. último modelo de esta fábrica, 270 W Mag - 7 mm. W. Mag. - 300 W. Mag - 340 W. Mag 375 y 378 W. Mag. En Mannlicher: 6,5 x 68 - 8 x 68S - 9,3 x 62 - 308 30-06 - 338 Win. Mag, etc., así como también los cartuchos correspondientes a los calibres señalados. Se pueden adquirir en ARCABUZ, México 640 - Buenos Aires.



La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.

ARMAS y TIRO

ORGANO INFORMATIVO DE DIFUSION Y PROPAGANDA

AÑO VI

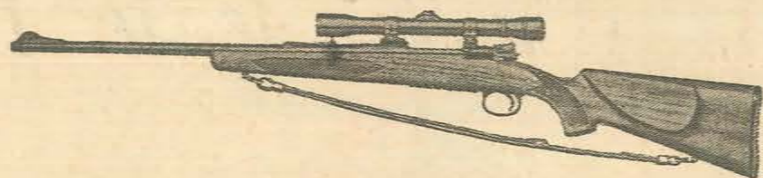
Nº 28

BUENOS AIRES, JUNIO DE 1968

SUMARIO

	Pág.
La conservación de la fauna	5
La pistola Browning de gran potencia	8
El sistema Lefauchaux	16
La preparación de los competidores de tiro para los juegos olímpicos	21
Rincón de A.A.C.A.M.	28
Parque Diana	29
Los alcances de la escopeta de caza	31
Náutica, pesca y caza en Córdoba	33
San Luis: desarrollo turístico	46
Cómo elegir un arma para caza mayor	49
Un procedimiento argentino para evitar la corrosión en los cañones	53
San Luis, la provincia de la caza mayor	54
Algunas nociones interesantes para los cazadores	57
Mas allá del Apazuzú	61
Armamento policial	67
Club Argentino de Caza Mayor	76
Escuela canina	78
Rincón de caza y pesca	80
Club motonáutico "El Biguá"	82
Por los polígonos del país	83

Director y Administrador: Teniente coronel (R.E.) Ernesto Castañeda Araújo. Director de Publicidad: Srta. María del Carmen Cornejo y de Orbe. Corresponsal viajero: Carlos Blandi. Relaciones Públicas: Raquel Iliwisky Pérez Pereda. Redacción y Diagramación: Jorge A. Costa. Colaboradores especiales permanentes: Ing. Pablo C. Cagnasso, Dr. Miguel Alejandro Copeillo, Dr. Gonzalo J. Fernández y Santiago P. Tavela Madariaga. Colaboradores especiales: Dr. Mario Marana Sheiner y Francisco Rebella. DIRECCION Y ADMINISTRACION: Rodríguez Peña 1384, 2º piso. T. E. 41-8494, Capital Federal. DISTRIBUCION: CAPITAL: Mateo Cancellaro, Azopardo 944, Cap. Fed. INTERIOR Y EXTERIOR: Distribuidora CONDOR, Independencia 2744, T. E. 97-5190, Cap. Fed. Precio del ejemplar en la República Argentina: m\$u. 130.— Número atrasado: m\$u. 150.— Suscripción por 6 números: m\$u. 715.— BRASIL: Suscripción por 6 números: 6,50 Cruceros. Franqueo por 6 números: 3,50 Cruceros. Total: 10 Cruceros. BOLIVIA: Suscripción por 6 números: 24 Bolivianos. Franqueo por 6 números: 13 Bolivianos. Total: 37 Bolivianos. CHILE: Suscripción por 6 números 18,10 Escudos. Franqueo por 6 números: 9,40 Escudos. Total: 27,50 Escudos. PARAGUAY: Suscripción por 6 números: 272,90 Guaraníes. Franqueo por 6 números: 142 Guaraníes. Total: 414,90 Guaraníes. URUGUAY: Suscripción por 6 números: \$ 502,50 m\$u. Franqueo por 6 números: 275,50 m\$u. Total: 778.— m\$u. OTROS PAISES: Suscripción por 6 números: 2,04 u\$s. Franqueo por 6 números: 1,06 u\$s. Total: 3,10 u\$s. • Registro de la Propiedad Intelectual Nº 959.367.



"EL CAZADOR" S.R.L.

de ERNESTO DALLAN

INAUGURO SU NUEVO LOCAL DE VENTAS

A SU YA CONOCIDO TALLER DE
ARMERIA AGREGA LOS SIGUIENTES
RUBROS

ARMAS ANTIGUAS: Repuestos, Restauraciones, Composturas y Asesoramientos en general.

CUCHILLERIA: Nacional y Extranjera de la mejores marcas

TALABARTERIA: Fundas, Correas, Pistoleras, Cinturones y una variada gama de artículos de Artesanía de Ira.

CAZA MAYOR Y MENOR: Rifles, Carabinas, Escopetas, etc., gran stock en Nacional y Extranjero.

CARTUCHERIA: Todo tipo de calibres.

CONSIGNACIONES: Además de Compra - Venta y Permutas en general.

DATOS SOBRE RECARGA Y BALISTICA: Se recibirán Consultas y Asesoramientos, por correspondencia.

Y COMO SIEMPRE

COMPOSTURAS, EMPAVONADOS, CULATAS DEPORTIVAS,
MONTAJE DE APARATOS DE PUNTERIA, CACHAS DE CIERVO,
REPUESTOS, ETC., PARA TODO TIPO DE ARMAS

PEDIDOS DEL INTERIOR: SE ATENDERAN CON TODA RAPIDEZ
Y ESMERO

CORRESPONDENCIA: Mercaderías contra reembolso. Pedidos, Consultas,
Giros y Cheques a nombre de la razón social.

"EL CAZADOR S.R.L."

BRASIL 906

CAPITAL FEDERAL

T. E. 23 - 5296

La Conservación de la Fauna

Con creciente alarma se comprueba que la fauna autóctona de nuestro país, se va extinguiendo. La llama, la vicuña, la chinchilla, el tatú-carreta, el huemul y muchas otras especies zoológicas, son ya ejemplares raros en el territorio de nuestro país.

Es probable que entre las causas de esta extinción estén presentes las de una natural evolución biológica y la de la variación, por diversas causas, de las características del medio ambiente del habitat. Pero la primera se produce en un lapso tan prolongado, que hace casi imperceptibles sus efectos y la segunda, actúa más en la migración que en la extinción misma.

Una tercera causa, que ya resulta un lugar común y cuyos efectos son inmediatos, es la matanza indiscriminada de esa fauna con fines comerciales en muchos casos o por gente desaprensiva que, con un disfraz de cazador deportivo, recorre los campos cometiendo depredaciones no sólo entre esa valiosa fauna, sino entre las reses de los rebaños que pastan tranquilamente y aun en los sembrados e instalaciones rurales.

En cuanto a la primera causa, es decir, la natural evolución biológica, es probable que haya pocos medios para evitarla, no obstante que se estudian con toda atención por organismos especializados, que tienen instalaciones adecuadas en varias partes del mundo.

Respecto a la segunda, es decir la variación de las características del medio ambiente del habitat, ya hemos dicho que más actúa como agente migratorio que como de extinción. Por otra parte, el progreso de la cantidad de áreas cultivadas emanado de la necesidad de la población humana, determina que éste sea un "mal necesario", desde el punto de vista de la conservación de la fauna autóctona en su habitat original.

Es entonces de la tercera causa, la matanza indiscriminada con cualquier fin, por ser la de efectos más peligrosos e inmediatos y la más odiosa, ya que ella involucra codicia o, simplemente, instintos depravados, de la que hay que proteger esa riqueza, que lo es, no sólo desde el punto de vista económico, sino desde el punto de vista científico y de belleza natural que representa la fauna selvática.

¿Cómo hacerlo? En primer lugar con una educación adecuada, capaz de dotar al hombre de una conciencia que le haga comprender que sus actos de destrucción, al empobrecer la Naturaleza, están empobreciendo su propia condición humana, en cuanto come actos reñidos con la inteligencia.

En segundo lugar, teniendo en cuenta que no todos podrán asimilar la enseñanza o que aun asimilándola prefieren el camino

de la depredación, dictar severas leyes que involucren rigurosas penalidades para los que incurran en las citadas depredaciones. Es lamentable que esto sea una necesidad, pero desgraciadamente, desde que el mundo es mundo, la cantidad de hombres buenos y honestos ha aumentado debido a la existencia de los códigos penales.

En tercer lugar, proporcionar a la fauna selvática, un lugar seguro, un refugio, un habitat de adopción, donde pueda hacer su vida normal y procrear, para prolongar su existencia en nuestros campos. Naturalmente que cuando el número de ejemplares colma la capacidad del lugar, los mismos animales buscan expansión saliendo de la zona, que podríamos llamar privada, y se desparraman por los campos aledaños, con diferente suerte.

En este sentido, Parques Nacionales ha hecho y está haciendo una obra de gran valor, a veces retaceada por razones económicas. La provincia de La Pampa, acaba de adquirir la estancia San Huberto, para destinarla a una reserva de la fauna selvática de la que ya hay ciervos y jabalíes.

El sector privado no se ha mostrado indiferente, tampoco, para solucionar en parte este problema de protección de la fauna selvática. Así por ejemplo, el señor Ernesto L. J. Guillón, en su estancia del sur de La Pampa, posee una gran extensión destinada a reserva de la fauna silvestre; el señor Gerardo Erro en su estancia de Curuzú Cuatiá, ha destinado parte de ella a la procrea y protección de la fauna autóctona y aclimatación de especies importadas, como el búfalo de la India; el señor Amadeo Biló, en Río Negro, también tiene en su estancia cotos cerrados como refugio de la fauna silvestre y el doctor Manuel Anchorena, ha convertido su estancia de General Belgrano (Prov. de Bs. Aires) en una verdadera reserva de animales de caza. Pero si esto es encomiable, por tratarse de argentinos que bregan por la conservación de la riqueza faunística del país, más remarcable es el hecho de que extranjeros radicados en la Argentina realicen una obra proteccionista y de acrecentamiento de esa riqueza. Ese es el caso de la estancia Collun-Co, en Neuquén, y el de la estancia Lago Hermoso, también Neuquén, propiedad esta última del doctor Carl Adolf Vogel, en la cual ha formado la Reserva Zoológica PARQUE DIANA, a las orillas del Lago Meliquina.

¿No sería el caso de meditar más profundamente en las causas de este grave problema y aumentar las medidas que nos acerquen a su solución?

¡¡OTRO IMPACTO DE BARALDO!!

CON PRECISION ROTTWEIL

Los Cartuchos Rottweil Cal .22 de fuego anular tienen una precisión de tiro que no puede ser superada

Millones de cazadores y deportistas en todo el mundo se fian de la calidad de los cartuchos ROTTWEIL. Decidase Ud. por ellos. Le darán más placer en la caza, en el campo, en el bosque y en la competencia en el campo de tiro.



RWS 22 l.r. HV

Son cartuchos de alta velocidad producidos especialmente para el cazador. La trayectoria es más rasante y considerablemente mayor el peso del impacto. Velocidad inicial m/s. 400

RWS l.r. con punta hueca

La punta hueca aumenta el efecto del proyectil. Velocidad inicial m/s. 408



ROTTWEIL WAIDMANNSSHEIL NEGRO

Para el tiro al vuelo.

Elaborado como cartucho especial para el tiro al vuelo, garantiza mejores éxitos. Se produce con cierre estrella y la carga corresponde a las exigencias internacionales.

¡¡DECIDASE POR CARTUCHOS ROTTWEIL!!

SON EL RESULTADO DE MAS DE OCHENTA AÑOS DE EXPERIENCIA

AHORA EN LA ARGENTINA IMPORTADOS DIRECTAMENTE DE ALEMANIA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE TODA LA LINEA ROTTWEIL



S.A. ANGEL BARALDO C.I.
Rivadavia 8860 - T. E. 69 - 0420
Suc. 7 C. C. 11

LA PISTOLA BROWNING DE GRAN POTENCIA

III PARTE

ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO" - PROHIBIDA SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL

VARIANTES Y COPIAS

La primera variante producida sobre el diseño básico de la pistola Browning de Gran Potencia, patentada en 1927, que se conoce como Modelo 1935, por ser éste el año en que fue introducida en el mercado, fue la pistola polaca VIS 35, conocida vulgarmente como RADOM por haber sido construida desde 1936 hasta 1945 en la Fábrica de Armas Livianas del Gobierno, en Radom, Polonia central (FABRYKA BRONI W. RADOMIU).

Esta arma fue diseñada entre los años 1932/35 por los ingenieros polacos WILNIEWCZYC y SKRZY-PINSKI tomando como base una pistola Colt M 1911 A1 y una Browning P-35. Según el experto en armas estadounidense J. Howard Mathews, la palabra VIS proviene de las primeras letras del apellido de ambos ingenieros y explica que la letra "W" se pronuncia en polaco "V" y la letra "I" es por "y" y que además se debe haber tenido en cuenta que VIS significa poder en latín.

Técnicos de la F. N. contribuyeron a poner en producción estas pistolas en la planta Radom. Los prototipos fueron ejecutados en Skoda.

La VIS 35 o Radom es la prima hermana de la Browning P-35, ya que es de todas las pistolas inspiradas en ella la que más se le asemeja. Exteriormente se parece a la Colt .45 M 1911, pero interiormente difiere en varios aspectos, ya que posee un sistema de acerrojamiento similar al de la Browning.

Todas las pistolas VIS 35 cons-

truidas por los polacos para sus fuerzas armadas (años 1936-39) y algunas hechas bajo la ocupación alemana (1939-45), poseen una palanca que se parece al seguro manual de la Colt .45, pero que sirve solamente para retener la corredera para el desarme; al poco tiempo de comenzar a producir las alemanes la suprimieron para simplificar la fabricación.

Una característica destacable de estas pistolas es la palanca colocada sobre la corredera (que se parece al seguro de las Walther P-38) que tiene la función de bajar el martillo con seguridad, para evitar hacer uso de la otra mano. (Tener en cuenta que estas pistolas fueron diseñadas para tropas de caballería, que con una mano sostenían el sable o las riendas y con la otra el arma corta).

Estas pistolas no poseen seguro manual de ningún tipo, pero sí seguro de culata o empuñadura.

Otro detalle interesante en el diseño de estas armas lo constituye la manera en que viene cautivo el resorte recuperador, que está unido a la guía, facilitando el desarme y su instalación cuando se lleva a cabo la limpieza en el campo. También constituye un punto interesante el diseño del martillo con una cabeza redondeada, tipo Commander, que emerge muy poco de la corredera cuando está en la posición baja, facilitando la extracción del arma cuando se la lleva entre las ropas.

Las VIS 35 son pistolas bien balanceadas, livianas, de buena empuñadura y fáciles de desarmar. Poseen cargadores con capacidad para

alojar 8 cartuchos de calibre 9 mm. Parabellum.

Algunos ejemplares se hicieron con engarce para tomar un culatín, pero nunca he visto uno de ellos, pienso que sería similar al que utilizan las Browning P-35.

La fabricación de estas armas finalizó, como se ha dicho, al terminar la Segunda Guerra Mundial al ser ocupada Polonia por los rusos, quienes impusieron sus pistolas Tokarev 33 y las pusieron en producción en las fábricas polacas.

En nuestro país existen pocos ejemplares de estas armas. Pruebas que hemos realizado con dos pistolas VIS 35 construidas durante la ocupación alemana —que son las más comunes de encontrar porque se hicieron en mayor cantidad, ya que de las fabricadas para el ejército polaco se hicieron solamente 35.000 ejemplares— nos dieron excelentes resultados, en cuanto a funcionamiento y precisión, además son muy fuertes y seguras, permitiendo utilizar cualquier tipo de munición de calibre 9 mm. Parabellum.

La segunda variante que se produjo de la pistola Browning P-35 fue, según hemos comentado en la I y II parte de estas notas, una versión en escala de ésta: la Browning Modelo 1936, construida experimentalmente a pedido del gobierno francés para someterla a pruebas. El calibre era el 7,65 mm. largo francés y la capacidad del cargador de ocho cartuchos.

Se construyeron pocos ejemplares



Pistolas semiautomáticas que derivan de la Browning G.P. (P-35)

1. — Pistola polaca VIS-35 (Pistolet VIS-Wzor 35), también conocida como Radom Modelo 1935 o P-35 por los alemanes durante la II Guerra Mundial. Calibre 9 mm. Parabellum.

2. — Pistola suiza SIG P 210-1 (Schweizerische Industrie Gesellschaft Pistole 210-1), también designada como Neuhausen SP-47/8 (Neuhausen Selbstlade-pistole Modell 1947/48) o como PM-49 o Modelo 49. Calibre 9 mm. Parabellum.

3. — Pistola norteamericana Smith & Wesson Mod. 39. Calibre 9 mm. Parabellum.

de esta arma y los franceses al no adoptarla, se decidieron a producir su propia pistola en Saint Etienne: la MAS Mod. 1935-A, que era copiada en muchos aspectos de la Browning Mod. 1936.

* * *

La pistola Neuhausen SP-47/8 SIG (1), arma adoptada por el ejército suizo en octubre de 1948 como modelo 1949, por el danés en agosto de 1948 como PM-49 y por la Policía de Frontera alemana, es posiblemente la pistola semiautomática de calibre 9 mm. Parabellum más fina y precisa que se construye.

Las SIG SP-47/8 son fabricadas por la Sociedad Industrial Suiza de Neuhausen —Cataratas del Rhin— Suiza, firma que las produce en los siguientes modelos: SIG P 210-1, cachas de madera y pavón brillante; SIG P 210-2, con cachas de madera o plástico y superficies arenadas y las SIG P 210-5 y 6 de concurso con cañón largo (150 mm.) y corto (120 mm.), respectivamente.

El acerrojamiento de estas armas es del tipo Browning P-35, pero con ligeras variantes, la empuñadura y los cargadores son similares a los de la Walther P-38 y las líneas exteriores, sobre todo la corredera, tiene mucho de las pistolas diseñadas por Charles Petter, construidas anteriormente por esa fábrica. El mecanismo de disparo se desarma en

(1) SIG significa Schweizerische Industrie Gesellschaft

una unidad, del mismo modo que en las Tokarev Mods. 30/33 y la MAS Mod. 50.

Las armas que dieron origen a estas pistolas fueron la Selbstlade-pistole Neuhausen 44/16 y SP 44/8, con cargadores con capacidad para alojar 16 y 8 cartuchos, respectivamente. Ambas eran del sistema Petter.

En 1947 se conocieron los modelos SP-47/8, que tienen una capacidad de carga de ocho cartuchos y un peso estando vacías, de 900 gramos.

La gran precisión que tienen se debe, además de la justeza con que están ejecutadas, al sistema de guías que poseen la armadura y la corredera, que le brindan un deslizamiento parejo y ajustado, mayor que el de otras pistolas semiautomáticas.

Hemos tenido oportunidad de probar algunas SIG SP 47/8 con cualquier tipo de munición, inclusive las producidas exclusivamente para pistolas ametralladoras, con excelentes resultados.

Estas armas pueden ser transformadas a otros calibres mediante el cambio del cañón y resorte recuperador (calibre 7,65 mm. Parabellum), el cambio del cañón, resorte recuperador y cargador (calibre .22 largo rifle) y utilizando un adaptador especial, el calibre 4 mm. para práctica de tiro de salón.

* * *

La tercer arma de producción en serie que apareció inspirada en la acción de la Browning P-35 fue la pistola norteamericana Smith &

Wesson Model 39, cuya fabricación comenzó en noviembre de 1954 y se puso en el mercado en agosto de 1955.

Al principio salió a la venta el Modelo 39DA, con sistema de doble acción, y después apareció el Modelo 44 SA con acción simple, del que se hicieron muy pocos ejemplares. Hoy día solamente está en venta el Mod. 39 de doble acción.

Desde hacía varios años la casa Smith & Wesson estuvo experimentando con estas armas, con miras a que uno de los dos modelos fuera adoptado por las fuerzas armadas estadounidenses, pero luego de algunas pruebas, cuyos resultados no se dieron a conocer, no fueron adoptadas. Hace relativamente poco tiempo la policía de un Estado de la Unión adoptó el modelo de doble acción, al parecer con muy buenos resultados.

Estas pistolas son compactas y livianas y tienen muy bellas líneas, pavonado brillante de calidad, finas cachas y una buena empuñadura. Son armas muy precisas.

No obstante todos estos detalles y buenas cualidades, casi todas las pistolas del Modelo 39 que llegaron al país se han roto, no se ha podido establecer si fue debido a nuestra

munición de guerra o a defectos o fallas de diseño de algunas piezas, tales como el martillo, el extractor y el cañón.

El sistema de cierre es tipo Browning-Colt y el mecanismo de doble acción, palanca del seguro y cargador tipo Walther P-38. El calibre es 9 mm. Parabellum y la capacidad de estas pistolas es de duraluminio. Una modificación del Mod. 39 construida especialmente para tiro se comenzó a fabricar en 1961 y es conocida como Smith & Wesson. Model 1952 .38 Master.

Existen otras pistolas semiautomáticas que son variantes de la pistola Browning P-35, pero son menos conocidas que las detalladas precedentemente, entre ellas la nueva pistola francesa MAB P-15.

De las distintas copias que se han construido de la Browning P-35 la mayoría no pasaron de ser prototipos una de las pocas copias que se produjo en cierto número fue ejecutada en lo que hoy es Vietnam del Sur entre los años 1953/54, durante la guerra que mantuvieron los franceses contra las fuerzas comunistas del Vietminh (guerrilleros del partido creado por Ho Chi Minh a las órdenes del General Giap), contienda que es conocida como la guerra de Indochina y que finalizó en mayo de 1954 con la derrota francesa en Dien Bien Phu.

Estas pistolas vietnamitas fueron producidas en una pequeña fábrica operada por el gobierno en la jungla, cerca de la ciudad de Tay Ninh. Eran construidas para las tropas de Cao Dai, que fueron absorbidas en el ejército de Ngo Dinh Diem (Primer Ministro del Vietnam del Sur por esa época) después de 1954.

Se trata de pistolas que son una combinación de piezas, tienen armadura tipo Browning P-35 y corredera mezcla de Colt M 1911 y Browning. De Colt tienen la bo-



1

quilla y la brida del cañón y de Browning el resto, que incluye el calibre, el martillo y el cargador.

Sobre el lado izquierdo de la corredera llevan la siguiente leyenda: QUAN-DOI - QUOC. CIA. L.M. B.C.X. y, algunas, el agregado de CAO-DAI. Similares inscripciones tienen pistolas construidas por esa planta en calibre .45 y copiadas directamente de las COLT M 1911 A. 1.

FUNCIONAMIENTO

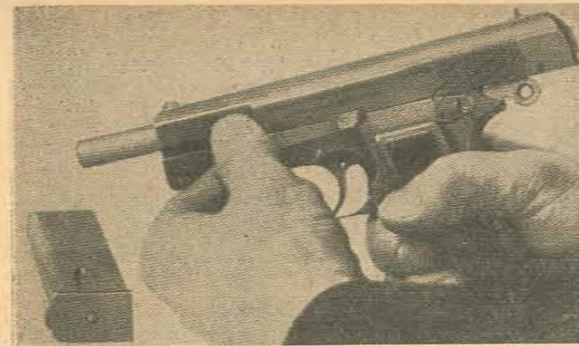
Estas pistolas poseen un mecanismo de acerojamiento similar al de las Colt .45 al que se le ha suplantado en la prolongación inferior del cañón la clásica brida por una ram-

pa, que cumple igual función, o sea, colocar el cañón en línea de tiro o bajarlo, para realizar las operaciones de trabar o destrabar la acción.

Al producirse el disparo el cañón está trabado firmemente a la corredera, por estar encajados los resaltes que posee en su parte superior en los rebajos que tiene la corredera.

Cuando la corredera inicia el retroceso lleva al cañón con ella y en ese momento el proyectil disparado abandona el cañón, al mismo tiempo se desconecta la palanca que actúa sobre el fiador de la de disparo. Este desplazamiento es de aproximadamente 0,47 mm.

Una vez que disminuye la presión en el cañón hasta límites seguros, la sección inferior de la prolongación del cañón toma contacto con



2



3



4

un pasador —pieza de cierre— que se encuentra sujeto a la armadura, y se desliza hacia abajo por acción de su rampa, liberando a los resaltes de sus encastres en la corredera. Luego el movimiento hacia atrás del cañón es frenado por la pieza o pasador de cierre.

El movimiento de la corredera prosigue, desplazando y corriendo sobre el martillo hasta montarlo.

Las operaciones de extracción, expulsión y posterior cierre del arma con un nuevo cartucho en la recámara, son iguales a las de las demás armas semiautomáticas anteriormente descritas en esta publicación, por lo que no se estima necesario detallarlas.

DESARME Y ARMADO

DESMONTAJE Y MONTAJE PARCIALES

Desmontaje (2)

Tomar la pistola con la mano derecha:

1º Sacar el cargador, presionando sobre su retén (fig. 1).

Es conveniente esperar esta pieza con la otra mano para evitar que se caiga y golpee, pues por acción del

resorte elevador de cartuchos sale despedido desde su alojamiento.

2º Para desmontar la corredera se la lleva totalmente hacia atrás y se la mantiene en esta posición por medio de la palanca del seguro, que se aplica llevándola hacia arriba y encajándola en la muesca intermedia (segunda) que para ese objeto posee la corredera (fig. 2).

3º Llevar la palanca retén de la corredera hacia arriba hasta donde lo permita la muesca y, desde el lado derecho, presionar el eje que sobresale hasta quitar la pieza de su alojamiento (fig. 2).

4º Soltar la corredera bajando el seguro a la posición de "fuego", teniendo cuidado durante esta operación de mantenerla firmemente con la mano izquierda y dejarla deslizar hacia adelante hasta que se separe del arma (fig. 3).

5º Para sacar el cañón se coloca la parte delantera de la corredera en la palma de la mano izquierda y con la derecha se toma la cabeza de la guía del resorte recuperador, comprimiendo a éste y llevándolo hacia afuera a fin de desprender del cañón la cabeza de la guía y retirar ésta y el resorte (fig. 4).

6º Desencajar el cañón desde su alojamiento en la corredera, levantándolo y desplazándolo hacia adelante y hacia afuera.

Montaje

a) Colocar el cañón en la corredera.

b) Colocar el resorte recuperador y su guía de manera que la cabeza de ésta se ubique exactamente en la prolongación posterior del cañón con

la parte que contiene la perforación por donde ha de pasar el eje de la palanca retén de la corredera hacia esta pieza.

c) Colocar la corredera y llevarla a fondo, manteniéndola en esta posición por medio del seguro, que se introduce en la segunda muesca.

d) Colocar el retén de la corredera en su alojamiento.

e) Bajar el seguro a fin de desprenderlo de la muesca. La corredera puede entonces deslizarse a su posición adelantada bajo la acción del resorte recuperador.

f) Colocar el cargador.

g) Bajar el martillo.

DESMONTAJE Y MONTAJE COMPLETOS

Habiéndose realizado el desmontaje parcial:

Desmontaje de la corredera (3)

7º Sacar la placa de fijación del percutor presionando sobre la cabeza de éste por medio del eje del retén de la corredera; retirar la placa deslizando desde su alojamiento; el percutor y su resorte quedarán libres. (Tener cuidado al realizar esta operación de efectuarla en un lugar limpio, pues al salir desplazado, si bien no lo hace con violencia, puede perderse, si cae sobre pasto o arena).

8º Retirar el extractor hacia atrás empleando la punta del percutor.

(3) Para quienes conocen el desarme de la corredera de las pistolas Colt .45 y similares, el desarme de la corredera de estas armas no ofrece ninguna dificultad, pues es idéntico.

CAZA - PESCA - CAMPING - NAUTICA - FOTOGRAFIA

Representantes del Centro de Cazadores San Huberto. Tramitación de Permisos de Caza y Pesca para sus Asociados. Taller de reparación de armas y transformación a deportivas. Túnel de tiro para pruebas. Motores fuera de borda. Concesionarios MOTORES EVINRUDE y LANCHAS BERMUDA. Adheridos al Crédito Bernardo de Irigoyen y Universal. 5, 10 y 15 cuotas.

Exposición permanente de carpas - Estacionamiento gratuito
TACUARI 1348 Y LIMA 1548
ALQUILER DE CARPAS, MOCHILLAS Y BOLSAS DE DORMIR

Caravan

BERNARDO DE IRIGOYEN 1390



BUENOS AIRES

tor como palanca sobre la cara opuesta de la corredera. (Los nuevos modelos traen otro tipo de extractor, que pivotea sobre un eje vertical).

9º) Quitar el eje de la palanca del fiador empleando la punta del percutor haciendo presión sobre el mismo desde una perforación que posee la corredera en su interior. La palanca del fiador quedará libre. (En las pistolas de actual fabricación el eje de la palanca del fiador no posee la placa lateral derecha que traían las anteriores). **Recomendación:** Para quitar el eje de la palanca del fiador hay que asegurarse previamente de que el extractor haya sido sacado, pues esta pieza lo traba.

● Desmontaje de la armadura

10º) Bajar el martillo; para esto desenganchar la uña de retención, actuando con el dedo sobre la parte anterior del fiador y llevando al mismo tiempo el martillo ligeramente hacia atrás con el pulgar de la mano derecha, luego dejarlo bajar con cuidado hasta la posición adelantada.

11º) Sacar el eje del fiador de derecha a izquierda con ayuda de la punta del percutor y retirar el fiador.

12º) Girar el eyector o botador hacia adelante y hacia abajo hasta el máximo que pueda desplazarse; presionar entonces sobre el eje de rotación del seguro y retirarlo; el eyector, el martillo con su resorte y su palanca, así como el muelle del fiador, quedarán libres.

13º) Presionar al máximo el retén del cargador con el índice de la mano izquierda hasta dejarlo a nivel de la corredera y, empleando como destornillador el muelle del fiador, dar un cuarto de vuelta hacia la izquierda a la guía del retén del cargador, esto traba la guía del resorte al botón retén, permitiendo su desplazamiento hacia el lado izquierdo, liberando el conjunto.

14) Para desmontar el grupo de piezas que componen el mecanismo de disparo, se debe sacar primera-

MANEJO DEL ARMA

● Una vez lleno el cargador con sus 13 cartuchos, introducirlo en su alojamiento en la empuñadura, empujándolo bien a fondo (Fig. A).

● Para pasar un cartucho a la recámara se debe tomar la corredera por la parte estriada entre el pulgar y el índice de la mano izquierda y tirar de ésta hacia atrás y a fondo (Fig. B). Luego soltarla hasta que vuelva a su posición primitiva; la pistola ha quedado cargada y lista para disparar.

● Para colocar el arma en seguro, se debe empujar la palanca del seguro hacia arriba, quedando de esta manera bloqueado el fiador, impidiendo que el martillo se libere (Fig. C). Complementario de este seguro está el de medio monte del martillo, que impide a éste golpear al percutor si se escapa antes de estar armado completamente y, además, llevar el arma en seguridad teniendo un cartucho en la recámara.

También el arma posee un seguro de cargador, que actúa al quitarse éste.

mente el eje de la cola del disparador, desplazándolo desde la derecha hacia la izquierda, levantando previamente el resorte que actúa sobre él. Luego se toma con la mano derecha la cola del disparador, tirando de ella hacia abajo y adelante hasta sacarla de su alojamiento. Para sacar la palanca del disparador se levanta el resorte y se la desplaza hacia la derecha. Para desmontar el disparador se quita el eje del resorte, saliendo esta pieza, luego se saca el pasador que sujeta el émbolo del seguro de cargador, saliendo éste y su resorte.

15º) Quitar las cachas.

● Montaje de la armadura

h) Introducir el retén del cargador en su alojamiento y mantenerlo a nivel de la cara opuesta de la armadura con el dedo índice de la ma-

no izquierda a fin de poder (con la ayuda de la palanca del fiador usada como destornillador) dar un cuarto de vuelta a la derecha a la guía del resorte del retén del cargador.

i) Colocar el muelle del fiador en su alojamiento, dejar deslizar la palanca del martillo y su resorte entre el muelle del fiador y la armadura, teniendo cuidado de colocar la palanca en la ranura practicada en la empuñadura.

j) Colocar el eyector o botador vuelto hacia abajo, introducir el eje de rotación del seguro en su alojamiento y en el agujero del eje del martillo y empujar el seguro a fondo. Poner el eyector o botador en su posición normal (vertical).

k) Colocar el fiador y su eje presionando sobre el resorte del fiador por el interior de la empuñadura.

l) Colocar la palanca del disparador



A



B



C

dor en su lugar, armar el seguro de cargador y fijar en su alojamiento el resorte del disparador y todo el conjunto por medio de su perno eje.

● Montaje de la corredera

ll) Colocar la palanca del fiador y su eje.

m) Colocar el extractor en su alojamiento.

n) Colocar el percutor y su resorte; por medio del eje del retén del cargador, mantener a fondo el percutor y hacer deslizar la placa de fijación en su alojamiento.

ñ) Montar el martillo.

o) Colocar las cachas y seguir efectuando las operaciones indicadas para el montaje parcial de la pistola.

● Desmontaje y montaje del cargador

Desmontaje: 1) Retirar la chapa inferior; para esto se desengancha de su pestillo llevándola hacia afuera y deslizándola hacia adelante (esta operación se efectúa si se trata del modelo antiguo). En las pistolas que se fabrican actualmente se presiona el tetón que emerge de la perforación central y se desliza la chapa hacia adelante; 2) Quitar la chapa retén, si la hubiere (nuevo modelo), el resorte y el elevador de cartuchos.

Montaje: 1) Colocar el elevador, el resorte, la chapa (si hubiere) en el cuerpo o tubo del cargador; 2) Colocar con la mano derecha la chapa inferior; manteniendo con el pulgar izquierdo el resorte en el cuerpo del cargador.

MANTENIMIENTO

El cuidado y conservación de un arma de fuego es de capital importancia para la vida útil de ésta, es decir para que conserve sus condiciones de seguridad y precisión. Muchos de los inconvenientes que han tenido las pistolas Browning de Gran Potencia en uso por fuerzas policiales en nuestro país, tuvieron su origen, según pericias realizadas por las mismas reparticiones y cuyos resultados obran en poder del representante de la F. N. en nuestro país, en el inadecuado mantenimiento.

Las armas modernas no tienen las condiciones de rusticidad de las antiguas, a igual trato o maltrato que a éstas, puede hacer que el material quede fuera de servicio. Ello explica que estas armas, que en su fábrica de origen y ante comisiones de recepción han disparado más de 4.000 cartuchos con solamente dos o tres interrupciones, puedan haber quedado inoperables en poco tiempo ante condiciones mucho menos rigurosas.

La utilización de cartuchos adecuados (frescos, carga justa y en calibre), la correcta lubricación y el mantenimiento de los cañones limpios, sin aceite o vaselina en el momento de usarla conserva por mucho tiempo el arma en condiciones. (Esta observación vale para los nuevos fusiles automáticos y las ametralladoras usadas por nuestras fuerzas armadas).

De nada sirve que la pistola salga de la sala de armas en perfecto estado de limpieza y lubricación si el usuario la descuida y dispara con ella teniendo el cañón oxidado o con elementos extraños.

En 1968 tenemos que olvidarnos de la rusticidad de nuestras viejas .45 o de los fusiles Máuser; la necesidad de gran cantidad de armamento liviano y de precio reducido, hace que el concepto que se tenía sobre cierto tipo de armas haya variado. Hoy día se les pide otras condiciones y no interesa que duren 100 años, sino una guerra, y a veces una campaña.

En la Segunda Guerra Mundial se utilizó masivamente material de la primera, hoy ninguna potencia militar de primera línea piensa en utilizar el material de los años 40, que ha quedado en su mayoría obsoleto, salvo algunas pistolas semiautomáticas como la Colt M-1911 A1, la Browning G. P., la Walther P-38 y una modificación de la pistola Tokarev Mod. 33 construida en Hungría para Egipto, la Tokegypt 9 mm. Parabellum.

Los fusiles, los fusiles ametralladores y la mayoría de las ametralladoras pesadas han sido reemplazados. Entre las pistolas que han sido desplazadas como armas reglamentarias figuran: la Máuser Militar en todos sus modelos y variantes; la Parabellum en todos sus tipos y calibres; la Browning M 1903/07; las Tokarev Mods. 30 y 33; la Radom VIS 35 (P-35); la Beretta Mod. 1934; las Lahti VKT L-35 y Mod. 40; la Steyr Mod. 1912; las Bayard Mods. 1908, 1910 y 1910/21; las CZ Mods. 1924, 1927, 1937/37Z y 1938; las Frommer Mods. 29 M y 37 M; las MAS Mods. 1935 A y 1935-S; la S.A.C.M. Mod. 1935-S; la Nambu 1914 y tipo Nambu 14 (1925) y 94 (1934); las Savage Mods. M908 y M915; la Roth-Steyr

TAXIDERMIA (EMBALSAMADOS Y VENTAS)



Florida
Se embalsaman toda clase de animales
PECES - MAMIFEROS - AVES - REPTILES
CRUSTACEOS - BATRACIOS

Florida 142 — Galerías Boston — Nivel A — Local 5

Mod. 1907, las Astras Mods. 400 y 600, y, anteriormente se abandonaron: la Mannlicher M-1905, la Wbley Scott Mk I; la Glisenti Mod. 1910, la Brixia Militar, etc., etc. Muchas de estas armas se venden en los Estados Unidos para coleccionistas, también es común que las utilicen guerrilleros sudamericanos, africanos y asiáticos, sobre todo las que disparan cartuchos que todavía están en producción.

Las pistolas de tipo militar de la posguerra son: la suiza Neuhausen SIG P 210 (S.P. 47/8), las modificaciones de la rusa Tokarev 1933: la TT polaca, la 48 M y la Tokegypt húngaras y la Tipo 51 de China comunista, las rusas Makarov (PM) y Stechkin (APS), la francesa M-1950, la italiana Beretta Mod. 1951, las españolas Astra y Star de nuevos modelos; la japonesa nueva Nambu M 57 y las norteamericanas Colt "Commander" y Smith & Wesson Mod. 39.

LIMPIEZA Y CONSERVACION

Para obtener un buen funcionamiento de un arma debe mantenerse perfectamente limpia y sus mecanismos lubricados sin exceso.

De todas las piezas que componen un arma la que merece mayor atención y cuidado, por su importancia y por ser la que más se ensucia, es el cañón, en especial el interior de éste (ánima). En su limpieza debe utilizarse una baqueta apropiada al calibre y longitud del cañón y, de ser posible, de un material de menor dureza que éste, preferentemente de bronce. A la baqueta debe acoplarse, según el estado del cañón, cepillos de bronce o cerda, o cáñamo peinado o trapos limpios.

Si el arma debe quedar luego de la limpieza en condiciones de ser utilizada de inmediato, deberá quitarse el exceso de lubricante, verifi-

cando especialmente que no quede en el interior del cañón ningún cuerpo extraño.

El exceso de lubricante en el ánima produce al disparar una carbonización, cuyos residuos, además de desgastar, por el aumento de presión que producen, pueden llegar a dilatar los cañones. (4)

También debe quitarse el excedente de aceite de las cachas, y la empuñadura para que la pistola pueda ser asida firmemente al disparar.

La limpieza general del arma luego de ser utilizada debe realizarse a fondo, hasta asegurarse de que todos los agentes que producen corrosión que se encuentren en el ánima y recámara del cañón, cara de la corredera, percutor y extractor, han sido completamente removidos.

El primer paso para efectuar una limpieza completa consiste en la utilización de un solvente o un líquido especial para la limpieza de cañones que disuelva las sales de los fulminantes corrosivos y los residuos de ceniza de pólvora y carbón. En los EE. UU. se venden líquidos especiales para la limpieza de cañones,

(4) Donald B. MacLean en su interesante y útil manual, "Use and maintenance of the Browning «Hi-Power» Pistol" (Nº 2 Mk I and Commercial Models) (Un comprensivo manual para el uso, mantenimiento y reparación de los varios modelos de la pistola Browning 9 mm Parabellum), Forest Grove, Oregón, U. S. A., 1966, aconseja que para dejar una pistola P-35 lista para disparar, deben ser lubricadas con aceite liviano para máquinas las siguientes partes: resorte recuperador y su guía; interior de la corredera; exterior del cañón; rieles de la armadura; guías de la corredera; prolongación del cañón (rampa); pasador del cierre; martillo, su palanca y resorte y fiador; mecanismo de disparo; perno de la palanca retén de la corredera; percutor; palanca del fiador; retén del cargador e interior del tubo del cargador. Las partes que aconseja deben secarse son: interior del cañón; guía de la bala (ranura anterior a la recámara); asiento de los cartuchos; placa elevadora del cargador; miras, y salvo inclemencia del tiempo, el exterior del arma.

que además de disolver los restos de pólvora y fulminatos quitan los restos de plomo y latón que quedan en el ánima y le brindan una protección temporaria contra la oxidación.

A falta de solventes o líquidos especiales, puede utilizarse para limpiar el ánima agua jabonosa caliente o simplemente agua hirviendo, cuidando luego de secarla perfectamente y aplicarle una capa de aceite anti-óxido.

El género a utilizar para la limpieza del ánima de los cañones de armas cortas debe ser preferentemente un trozo de lanilla o franela de unas dimensiones aproximadas de 6 x 6 centímetros, cuidando de que esté limpio y libre de abrasivos o ácidos.

Cuando el arma no va a utilizarse por un tiempo prolongado deben recubrirse todas sus piezas internas y externas con una capa de vaselina, en cantidad estrictamente necesaria para evitar su oxidación.



En el próximo número: LA PISTOLA BROWNING DE GRAN POTENCIA IV Parte

Utilización durante la II Guerra Mundial (1939/45): Ejércitos belga, alemán, de China Nacionalista, inglés, canadiense, australiano y neozelandés. Fuerzas de Suecia y Estonia y tropas coloniales francesas (Legión Extranjera). Conflictos armados de la posguerra y actuales: luchas entre China Nacionalista y China Comunista; Revolución Irania (1945); Guerra de Corea (1950/54); Guerra de Indochina (1953/54); Rebelión en Kenya; Rebelión en Argelia (1954/62); Revolución Cubana e intentos de invasión a la isla (1955/59); Liberación del Congo (1959/60); luchas contra guerrillas en Indonesia, Venezuela, Vietnam, etc.

MIRA FUTURA 4 x GRAN ALCANCE VISUAL

SAFARI CON MOVIMIENTO

MOD. GUATEMALA

MOD. WESTERN

MOD. 45 PRONTA RECARGA

MOD. F. B. I.

POLICE ENTRE BRAZO Y CINTURA

CACHAS DE MADERA

CARGADORES PARA 10 Y 20 PROYECTILES

SAURIO 600 - ALCANCE 200 ml.

SAURIO 62 - ALCANCE 150 ml.

SAURIO 62 - CABALLERIA 120 ml.

TODO TIPO DE PORTA BALAS Y PORTA CARGADORES

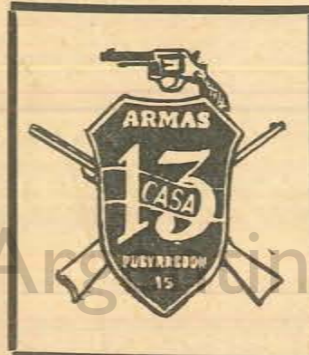
DETECTIVE ENTRE BRAZO

70 MODELOS DE FUNDAS DISTINTAS

CACHAS - CARGADORES - HACEMOS PEDIDOS DE MODELOS ESPECIALES

PUENTE DISTANCIADOR ESPECIAL PERMITE LIBRE VISION BAJO LA MIRA

En Plaza 11 (recova)



V. IRICIBAR 87 - 9880

CASA "13"

Pueyrredón 15

ARMAS

Radios a Transistores - Foto - Cine - Grabadores - Relojes Afeitadoras Eléctricas - Encendedores - Lapiceras - etc.

Regalos - Arreglos y Repuestos en General

CREDITOS SIN RECARGOS NI ANTICIPOS en 5, 10, 15 y 20 Cuotas y a Sola Firma

EXCEPCIONAL...!

Para el interior del País "Su Crédito ya está Acordado" en 5 Cuotas... Sin más Trámite ni Recargo ¡Consultenos!

Y PARA SU COMODIDAD EN LA ZONA NORTE DEL GRAN BUENOS AIRES SU SUCURSAL ¡UNICA! MARQUET ARISTOBULO DEL VALLE AVENIDA MAIPU 131 - LOCAL 16 - A - VICENTE LOPEZ

EN RIO NEGRO

donde ponga el ojo está la caza...

DIRECCION PROVINCIAL DE TURISMO

El Sistema LEFAUCHEUX

Hacia el año 1835 un famoso armero francés llamado Eugenio Lefauchaux, sucesor de Pauly en el negocio de las armas, ideó el sistema conocido mundialmente con su nombre. Dicho sistema se componía de un nuevo tipo de cartucho y un arma especialmente diseñada para producir su disparo, que fue la primera arma de retrocarga exitosa.

El cartucho fue en realidad una creación revolucionaria. Los principios de su funcionamiento constituían un notable avance, cuyas características posibilitaron la concepción de una interesante serie de modelos de armas de fuego. Reunía en sí mismo todos los elementos necesarios para producir el disparo, es decir: percutor, cebo, pólvora y proyectil. Su encendido se producía mediante la acción de una espiga que sobresalía en la parte posterior de la vaina la cual, al ser golpeada por el martillo, actuaba como percutor y producía la ignición del fulminante colocado en el interior del cartucho.

La primera arma de este sistema realizada por E. Lefauchaux fue una escopeta de dos cañones, que fue recibida con gran entusiasmo por los aficionados a la caza menor. La novedosa creación aportaba una valiosa ventaja y una disminución de los riesgos en el ejercicio de ese deporte, puesto que podía



Estuche de madera conteniendo una pistola francesa de dos caños y sus proyectiles de 15 mm., que perteneciera al caudillo riojano Gral. Angel Vicente Peñaloza y que puede verse en una vitrina del Museo Histórico Nacional de Buenos Aires.

ser llevada descargada durante la travesía de los campos en procura de la presa. Esto no podía hacerse con los modelos de avancarga, por el tiempo que suponía efectuar todas las operaciones necesarias para la carga. En la Exhibición Internacional realizada en Londres en 1851, los modelos de escopetas presentados por Lefauchaux, causaron verdadera sensación.

Los primitivos cartuchos que se fabricaron eran en su aspecto exterior similares a los cartuchos de caza actuales. Estaban formados por un tubo de cartón cerrado en ambos extremos: En la parte posterior por una delgada lámina de latón moldeada en forma de culote y que contenía la espiga; en el otro extremo, donde previamente se había colocado un pequeño disco de cartón que sellaba la abertura, el tubo se replegaba sobre sí mismo, produciéndose el cierre que mantenía firme a la carga de perdigones y pólvora.

Los primeros cartuchos adolecieron de ciertas fallas, que fueron superadas por Houllier, colaborador del viejo Lefauchaux en sus creaciones. Pero lo que nunca logró evitarse fue su peligrosidad, puesto que el cartucho podía dispararse al ser golpeada su espiga accidentalmente. Este defecto hizo que las armas del sistema no fueran consideradas específicamente como armas de guerra. No obstante, fueron utilizadas por Norteamérica durante la Guerra de Secesión y también en nuestro país, Paraguay y Uruguay, en diversas contiendas y revoluciones.

Más de 12.000 revólveres Lefauchaux fueron adquiridos por las Fuerzas Armadas de la Unión para ser usados por sus ejércitos en calidad de armas auxiliares, durante la Guerra Civil. Los ejércitos de los Confederados también las utilizaron durante los primeros tiempos de la guerra, hasta que, el bloqueo impuesto por la Unión, impidió su entrada en los territorios del sud.

Los revólveres adquiridos por la Unión, eran modelos de simple y doble acción. La mayoría eran



Revólver Lefauchaux francés, cal. 12 mm., similar a los usados en la Guerra de Secesión.



armas de arzón a juzgar por el gancho que traen adosado a sus armaduras.

A pesar de su uso militar, este tipo de armas no se fabricó nunca en Estados Unidos, sólo se hicieron algunos prototipos experimentales.

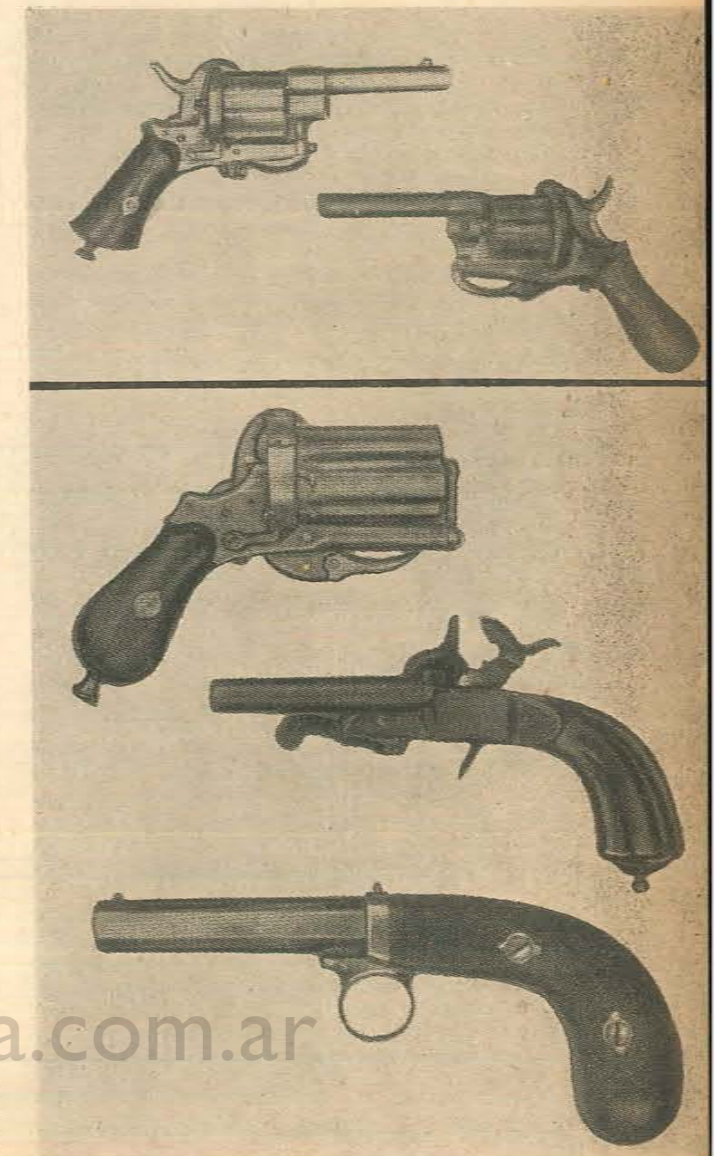
Las armas que utilizaron el sistema Lefauchaux se impusieron durante una buena parte del siglo XIX en el mercado europeo y trascendiendo de éste alcanzaron cierto renombre mundial. Fueron fabricadas, además, de Francia, por Alemania, Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Inglaterra, Italia y Japón.

Como dato curioso debemos consignar su uso en época relativamente cercana. Durante la invasión de Bélgica en la Segunda Guerra Mundial por las Fuerzas Alemanas de Ocupación, fueron requisadas varias armas del sistema Lefauchaux que fueron utilizadas por los belgas, en esa desesperada resistencia con la cual defendían sus ciudades calle por calle.

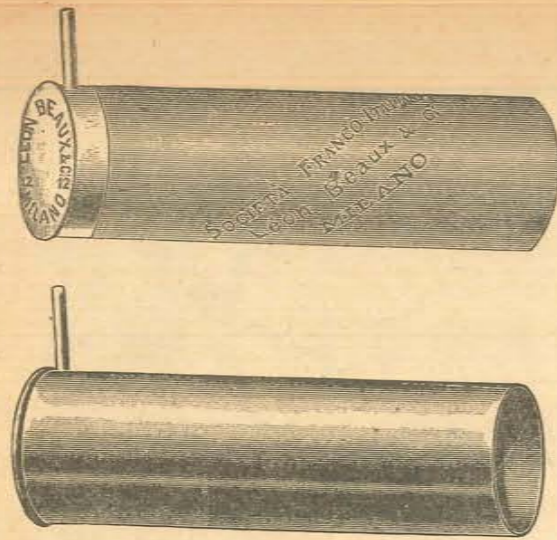
El más largo reinado de las armas Lefauchaux tal vez corresponda a los países de la cuenca del Río de la Plata y en especial a nuestro país, en el cual aún eran vendidas por todas las armerías hasta poco antes de estallar la Primera Guerra Mundial. Es por ello que este tipo de armas son muy comunes en nuestro medio; casi todas las colecciones de armas privadas y las de los museos del país cuentan con infinidad de ellas.

En el Museo Histórico Nacional, se conserva un estuche de madera que contiene una pistola Lefauchaux de dos caños con 30 cartuchos de 15 mm, que perteneció al Gral. Angel Vicente Peñaloza, el caudillo riojano conocido popularmente con el nombre de "Chacho".

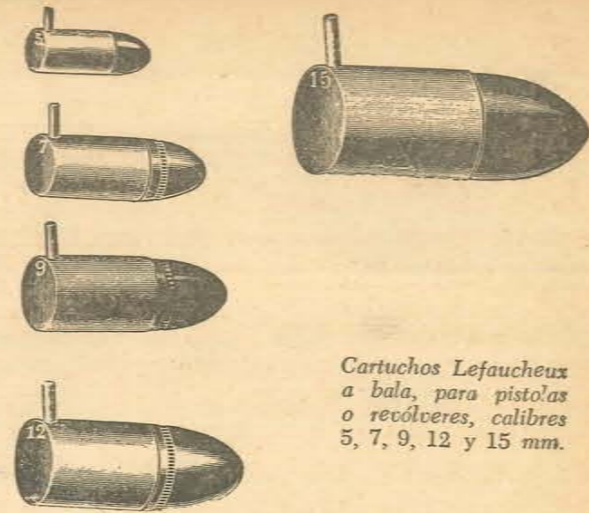
En las armerías del antiguo Buenos Aires, aún se exhibían armas y cartuchos Lefauchaux al promediar el año 1920 y, en los almacenes de campaña, los cartuchos siguieron vendiéndose hasta época muy cercana. En nuestros días, no resultaría raro que algún viejo criollo de nuestra campaña, recargue cartuchos Lefauchaux para su vieja pistola o escopeta.



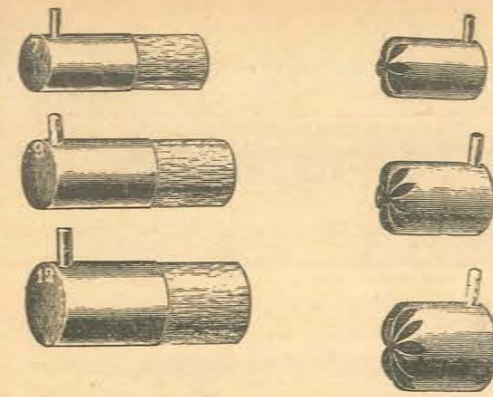
Algunos modelos comunes de armas sistema Lefauchaux. Arriba: 2 revólveres calibre 7 mm. Abajo: un pimentero (pepper-box) de procedencia belga, una pistola francesa de dos caños y, otra belga, con martillo oculto (cal. 12 mm.).



Cartucho de escopeta y vaina metálica vacía para recarga. Se hicieron en calibres (gauges) 12, 14, 16, 20, 24, 28, 32 y 36, en 65 mm. de largo.



Cartuchos Lefauchaux a bala, para pistolas o revólveres, calibres 5, 7, 9, 12 y 15 mm.



Izquierda, cartuchos cargados con perdigones, calibres 7, 9 y 12 mm. Derecha, cartuchos para salvos, calibres 7, 9 y 12 mm. D.bujos de un antiguo catálogo de la cartuchería León Beaux, de Milán, Italia.

La aparición de los cartuchos de fuego anular en 1858 y posteriormente los de fuego central, con mayores posibilidades balísticas y un mayor coeficiente de seguridad en las armas que los usaban, desplazaron paulatimamente a las armas Lefauchaux.

Corresponde pues a Lefauchaux el mérito de haber logrado llevar a la práctica la idea de asociar en un cartucho los procesos de ignición y explosión y la creación de las primeras armas efectivas de retrocarga.

Las armas de este sistema se siguen usando. Su utilización se realiza como "hobby", al igual que lo que sucede con los viejos modelos de avancarga. Varias fábricas europeas producen todavía cartuchos, vainas y espigas para ese pequeño mercado que componen los cazadores y tiradores que gustan utilizar esta clase de armas.

Además de estos cartuchos se fabrican en cantidades en calibres de 2 mm y también armas que utilizan el sistema Lefauchaux, conocidas popularmente con el nombre de "matagatos".

EVOLUCION DEL SISTEMA LEFAUCHEUX

Los primeros cartuchos hechos con un tubo de cartón y un rudimentario culote de metal, ya sea por la inadecuada calidad de los materiales que se utilizaron o por deficiencias en el proceso de fabricación, dieron por resultado un cartucho con un cierre defectuoso. Esto producía también el cierre imperfecto de la recámara, provocando una irregular pérdida de los gases, con la consecuente disminución y variación de las condiciones balísticas de los proyectiles. Estas adversas circunstancias influyeron desfavorablemente en el desarrollo y evolución de las primitivas armas del sistema fabricadas por la armería Lefauchaux.

Houllier, fue quien contribuyó más positivamente al desarrollo del sistema, logrando superar el inconveniente, al diseñar un nuevo cartucho notablemente mejorado. El nuevo cartucho estaba constituido por un cuerpo o vaina, construido en su totalidad por una delgada lámina de cobre o bronce y hecho mediante un nuevo sistema de manufactura que producía un buen cierre. Houllier obtuvo sus patentes en 1846.

El cartucho de Houllier, traía incorporado al culote un tapón o disco de fibra, con una ranura para el

recorrido de la espiga y un receptáculo para la cápsula fulminante. Este sistema permitía que la espiga actuara sin fallas y la ceba se mantuviera firme en el lugar correspondiente. Fue Eugenio G. Lefauchaux, hijo del inventor, quien encaró decididamente la producción de armas de este sistema, patentando un revólver que utilizaba un cartucho muy mejorado, que bien pudo haber sido el inventado por Houllier.

Desde entonces comenzaron a fabricarse armas de este tipo en grandes cantidades en Europa, alcanzando gran popularidad durante el siglo XIX. Francia y Bélgica fueron los países que más las produjeron. Las armas fabricadas por E. Lefauchaux llevan su nombre grabado y cerca del número de serie las iniciales "LF". Las hechas en Bélgica pueden ser identificadas por la clásica marca de las letras "ELG" en un óvalo con una corona. Algunas armas fabricadas por E. Lefauchaux no llevan ninguna marca que las identifique.

Se hicieron armas de todo tipo, pistolas de uno y dos cañones, revólveres, con cilindro giratorio con capacidad de 5 hasta 12 cartuchos, rifles, carabinas y escopetas.

En España, Inglaterra y preferentemente en Bélgica, se fabricaron trabucos que utilizaban el sistema Lefauchaux. También se construyeron modelos del tipo "pimentero" (pepper-box) e infinidad de pequeñas pistolas de bolsillo que utilizan el calibre de 2 mm.

Algunos modelos constituyen piezas raras para los coleccionistas. El modelo "apache" es uno de ellos, su empuñadura tiene la forma de un "puño de hierro" y en el lado inferior de su armadura, una hoja de arma blanca que se extiende hacia adelante. Evidentemente, ésta era un arma para múltiples propósitos. Otros modelos tenían una hoja que se insertaba en la empuñadura, como una navaja. Existen pistolas de procedencia belga que se fabricaron empleando el sistema Mariette. En ellas el cañón se destornilla para permitir colocar el cartucho. Utilizan cartuchos de 12 mm.

LOS CARTUCHOS LEFAUCHEUX

La diversidad de calibres y cargas de los cartuchos de este sistema, posibilitan la reunión de una interesante colección, en la que, dado su corto período de fabricación, algunos calibres y tipos resultan piezas de apreciable valor.

Fueron fabricados en distintos calibres cuyas medidas, en razón de ser Francia el país de origen, están dadas utilizando el sistema métrico decimal. Se hicieron largos y cortos, y, dentro de estas dos clases se encuentran variantes en sus longitudes, de acuerdo a las distintas cartucherías que los produjeron. Se utilizaron cargas distintas correspondiendo a las diferentes funciones de los cartuchos. Así se produjeron a bala, cargados con perdigones, de fuego y para señales.

Los calibres en que se fabricaron fueron los siguientes: 2 mm, 5 mm, 7mm, 9mm, con proyectil corto, 9 mm con proyectil largo, 9 mm con vaina larga, 12 y 15 mm con las mismas variantes. En calibres de 5, 7, 9 y 12 milímetros se fabricaron con cargas de fuego y para señales. Se fabricaron también cartuchos para escopetas en los calibres más usuales.

En esta serie, una rareza la constituyen las armas y cartuchos que se fabricaron para calibre de 1 mm.

Asimismo existen variantes en los procedimientos para fijar el fulminante en el interior del cartucho. En unos, la ceba está colocada dentro de una cajita de metal insertada en el centro del disco de fibra o cartón, en otros, se colocaba simplemente en el hueco perforado especialmente en el centro del disco. En otros casos para la fijación del fulminante se utilizó plomo y también se colocó sobre el metal de la vaina en el lado opuesto de la aguja percutora. Los cartuchos que se hicieron para ser recargados, traen el fulminante dentro de la espiga. La espiga está compuesta de dos piezas. En una de ellas, el fulminante se aloja dentro de una perforación cilíndrica, donde se inserta la otra pieza que actúa a manera de émbolo y produce la percusión. Estos tipos de espigas se vendían aparte también, para ser utilizadas en la recarga de los cartuchos ya disparados. Muchas fueron las fábricas europeas que se dedicaron a su fabricación. En Alemania: Braun & Bloen de Düsseldorf y Lignone A/C, de Berlín. En Austria, Keller & Co., de Hirtenberg. En Bélgica: Charles Fusnot, de Bruselas y Pirlot Hnos. de Lieja. En Checoslovaquia: Sellier & Belliot, de Praga. En Francia: Cartoucherie Française, Gevelot, Houllier y Blanchard y la Société Française des Munitions, todas de la ciudad de París. En Inglaterra: Eley, de Londres y Knoch & Co., de Birmingham. En Italia: Giulio Fiocchi, de Lecco y León Beaux & Ci, de Milán.

FAUNA S.C.A.

de Alberto Imperiale

ARMAS CUCHILLOS

Reparaciones

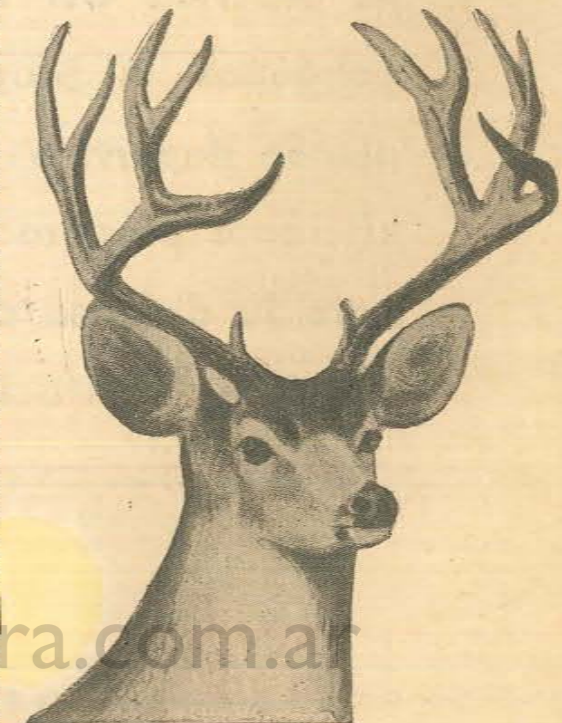
Colocación de miras telescópicas

Compra de Armas — Canje

CAZA MAYOR

JEAN JAURES 59 - CAPITAL

T. E. 89 - 5392



Municipalidad

de

**ESTEBAN
ECHEVERRIA**

Ciudadano:

**la práctica del tiro en los
polígonos le proporcionará
placer deportivo y una
eficiente preparación
para la defensa de
nuestras instituciones**

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ESTEBAN ECHEVERRIA

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La Preparación de los Competidores de Tiro para los Juegos Olímpicos

por el Ing. Pablo C. Cagnasso

En los últimos tiempos y como nunca había ocurrido en el mundo del deporte, se han perfeccionado grandemente los procedimientos de preparación del competidor para afrontar su actuación en los Juegos Olímpicos; habiéndose identificado la importancia trascendental que tiene no solo para el deportista sino para el propio deporte, en su perfeccionamiento y conjuntamente, su desarrollo y acrecentamiento entre los demás aficionados por incentivar en éstos los propósitos de homologar las actuaciones. La importancia es tanto por los métodos empleados para mejorar la idoneidad de los competidores, como por la utilización de manera completa y eficiente, todos los otros recursos que puedan ponerse al alcance de los competidores para la actuación.

Este sumo cuidado puesto en la preparación, esta aplicación esmerada, efectuada metódicamente, con gran atención y con mucha dedicación, hace evolucionar al propósito, al fin, al objeto del deporte, llevándolo de su condición o carácter de entretenimiento, pasatiempo, diversión o recreo, hacia la misión y el cometido de tender a perfeccionar al ejecutante, en su condición de ser humano, en varias de sus particularidades físicas y también psíquicas, modelando su propia personalidad.

Las distintas disciplinas que comprenden o integran el deporte del tiro, no son ajenas a ello sino, por el contrario, ratifican y confirman esas conclusiones en mayor grado que varios otros deportes, por la incidencia de los elementos empleados: armas, municiones y demás artículos que constituyen el resto del equipo, lo cual impone la preparación física y la psíquica, en igual grado, para alcanzar una actuación eficiente en esos eventos internacionales.

Dentro del ámbito señalado por un comentario a publicarse en una revista, debemos limitarnos a presentar un esquema de algunos aspectos de la preparación; en esta oportunidad nos referiremos a ejercicios de tiro propiamente dichos a ejecutarse

en los polígonos por tiradores de pistola libre.

Antes de entrar de lleno al tema, debemos señalar que los ejercicios de tiro en los polígonos para la preparación de un tirador, requieren dos fases, poseen dos aspectos; uno es practicar repetidas veces, con frecuencia, para ejecutar después de la misma manera, con uniformidad, durante el desarrollo oficial del torneo; otro es practicar de manera tal, que el ejercicio sea útil al fin de mejorar la técnica empleada, el método de ejecución, instruyéndose, adiestrándose en el exacto significado del vocablo.

Puede una acción de tiro ejecutarse, repetirse, uniformemente durante la competencia oficial, por la frecuencia con que fue reproducida durante los entrenamientos, pero el método, la técnica empleada puede no ser la más apropiada a las características de las armas y municiones utilizadas y a las características físicas y psíquicas del tirador. Los entrenamientos o las prácticas deben ser tales que comprendan ejercicios que posibiliten dilucidar estas cuestiones.

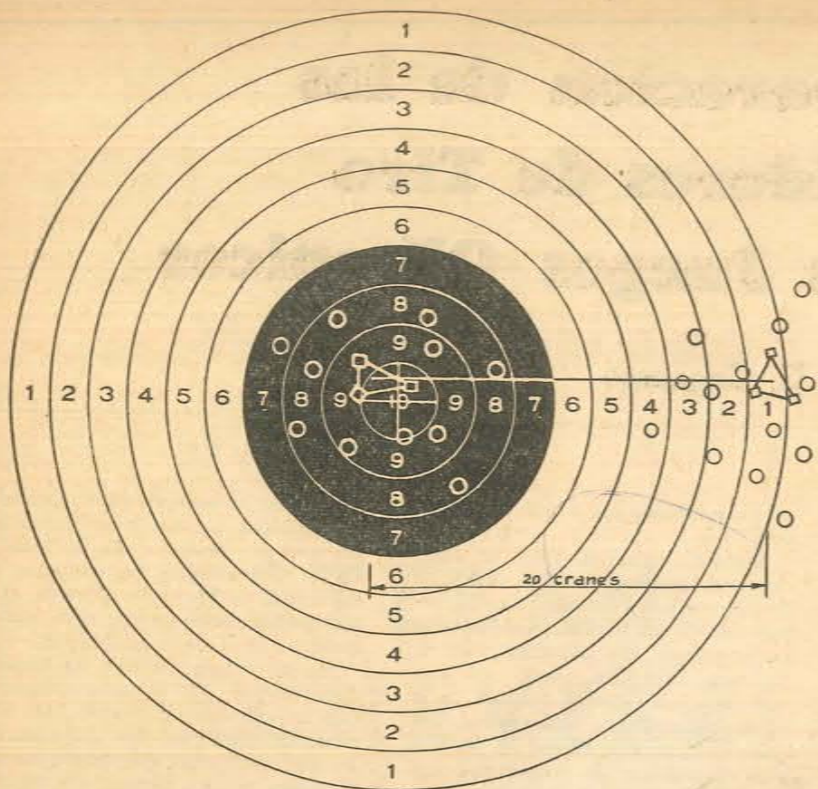
Hay tiradores que han llegado a ser campeones mundiales a pesar de su técnica empleada y no a causa de su técnica. Las características de las posiciones de tiro, de los aparatos de puntería y hasta los procedimientos empleados en la propia ejecución del disparo, pudieron mejorarse apreciablemente y haber llegado a un nivel técnico más importante que el alcanzado.

Me permito acotar que he visto actuaciones de eximios tiradores mundiales adoptando posiciones de tiro donde sus armas son sostenidas o mantenidas preferentemente por el sistema muscular antes que por la intervención del sistema óseo, contra principios de las leyes físicas de la estabilidad, contra principios de la naturaleza, quien determina la existencia y función del sistema óseo. La técnica adecuada requiere una posición de tiro de característica tal, que el sistema óseo resulte empleado en el mayor grado posible y el muscular en el menor grado posible. Pa-

ra facilitar la interpretación, presento una grosera comparación, expresando que por analogía, en la técnica de la construcción de edificios, la estructura de hormigón armado, antes que la mampostería, debe satisfacer las leyes de la estabilidad.

En la práctica del tiro, la técnica deducida de los factores psíquicos que intervienen, tal vez sea más importante que la técnica deducida de los factores físicos. Sin pretender incursionar en este campo, el cual demandaría mucho espacio, señalemos a título de ejemplo, muy conocido por los tiradores que, cuando por inadecuado reglaje del arma a causa de las condiciones ambientes, o errores sistemáticos producidos por el ejecutante u otras causas, la agrupación de impactos logrados no se realiza en las zonas centrales, sino que es obtenida desplazada del centro del blanco y por ese motivo se debe modificar el reglaje del arma y además, esta operación se realiza con incertidumbre, con dudas, poniendo el pensamiento sobre la posibilidad de obtener el próximo impacto con un desvío, a causa de la incertidumbre con que efectuó la corrección sobre los aparatos de puntería; se presenta, por lo general, el hecho de que involuntariamente, por la intervención del subconsciente, el próximo disparo se ejecute con un desvío del arma hacia ese mismo lugar del blanco. En ese caso, el ejecutante posee una deficiente preparación psíquica y sus entrenamientos en el polígono han sido incompletos e inapropiados.

Los ejercicios de tiro en el polígono deben tener características tales que permitan afrontar y superar el defecto comentado y varios otros que podríamos enunciar. Los ejercicios deben ser de naturaleza tal que el tirador se halle en condiciones de obtener fácilmente, holgadamente, ideas positivas, en vez de ideas negativas, y por ende, debe hallarse en condiciones de poner el pensamiento en lo que quiere sobre el otro representativo de lo que no quiere, para que la sincronización cerebral produzca una eficiente ejecución del disparo, pues la idea positiva, al ocu-



par un primer plano en la mente, atrae en vez de rechazar y así gobierna la acción nerviosa y muscular productora del oportuno disparo. Esquemáticamente me permito presentar los ejercicios de tiro siguientes: (la descripción corresponde, para simplificar la explicación, al tiro con pistola libre; los lectores podrán, por analogía, extenderlos a las

otras armas de uso en los polígonos).
A: Constatación del paso de los tornillos y del sentido de rotación de las tuercas de cabeza (se utilizará signo positivo para el sentido de rotación igual a las agujas de reloj y signo negativo al sentido contrario).
1º Ejercicios sobre tornillo para el desplazamiento horizontal.

2º Ejercicios sobre tornillo para el desplazamiento vertical.
3º Ejercicios combinados sobre ambos tornillos.

Sobre el blanco de ensayo se ejecutan tantos disparos como se considere necesario, efectuando operaciones de reglaje después de cada uno, hasta obtener la conformidad que el arma está aproximadamente bien reglada como para tener probabilidades de dar en el centro.

Sobre el blanco oficial se efectúan los tiros siguientes, debiéndose emplear en la marcación dos tipos de obleas (por ejemplo, unas redondas, negras y otras cuadradas, negras). Cuando el disparo fue exactamente bien ejecutado se tapa su respectivo impacto con una de las formas y los demás impactos con las obleas de otra forma, se ejecutan tantos disparos como sean necesarios, hasta haber logrado obtener tres disparos perfectamente bien ejecutados. Sobre el tornillo horizontal se se aplica un movimiento de corrección de 20 cranes (20 muescas) en uno de sus sentidos de giro (por ejemplo, igual al de rotación de las agujas del reloj); se vuelve a ejecutar tantos disparos como sean necesarios, hasta haber logrado obtener otros tres disparos perfectamente bien ejecutados. Los respectivos impactos de los disparos, bien y mal ejecutados, se identifican por la forma de las obleas.

La distancia que separa el centro de los triángulos formados por los impactos de los disparos bien ejecutados, representa el movimiento de 20 cranes efectuado. De ello puede deducirse el valor de desplazamiento del impacto, equivalente a un cran

o muesca del tornillo, con la aproximación de $\frac{1}{20}$ es decir, que los errores de operación provenientes del viento, de la luz, de la dispersión del proyectil, etc., se hallan divididos por 20.

Este ejercicio, además de hacernos verificar la guía o norma dada por la fábrica del arma, nos permite obtener conclusiones útiles para las correcciones. Por ejemplo, un disparo tangente en el nueve a la izquierda, necesita un movimiento de 8 cranes para llegar a ser tangente 9 a la derecha. Si nuestra arma mueve dos cranes por zona (el centro requiere 4 cranes para ser recorrido) y durante el tiro estamos agrupando en el nueve a la izquierda, no hay motivos de incertidumbres, ni dudas para mover, uno o dos cranes, pues, en el peor de los casos, nos encontraríamos con un nuevo impacto en el nueve a la derecha, con probabilidades de haber dado en el centro, en vez de repetir un nueve a la izquierda.

El mismo ejercicio se repite con el tornillo del movimiento vertical del alza y luego se hacen ejercicios combinados con los dos tornillos, llevando las agrupaciones de impactos a los cuatro ángulos del blanco.

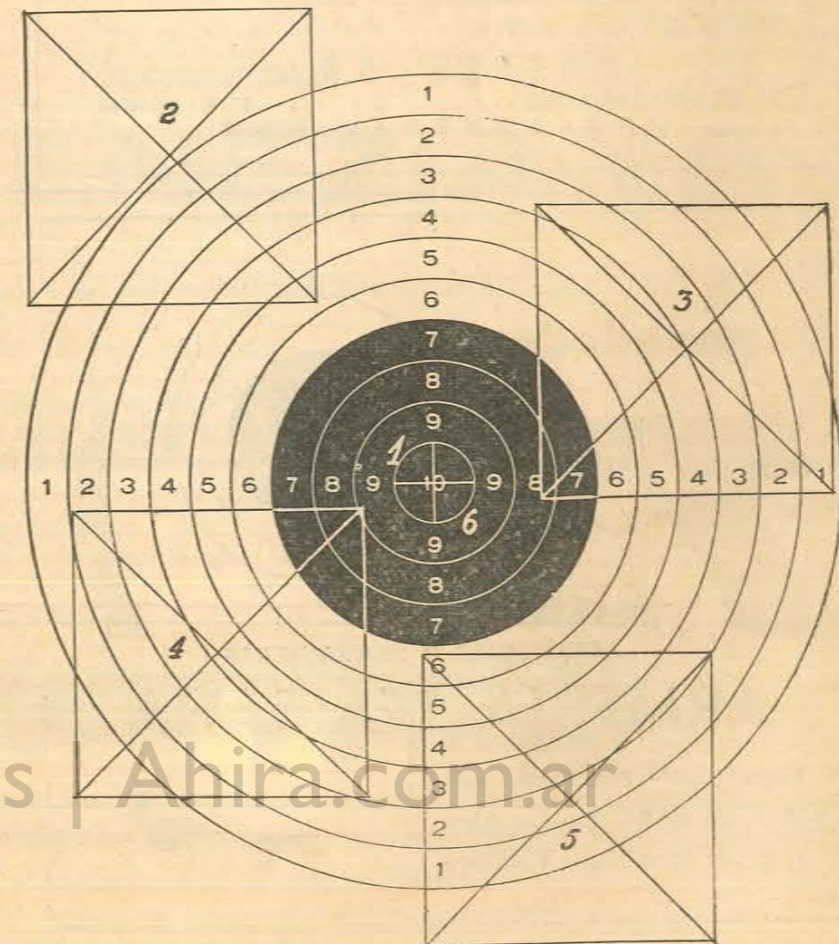
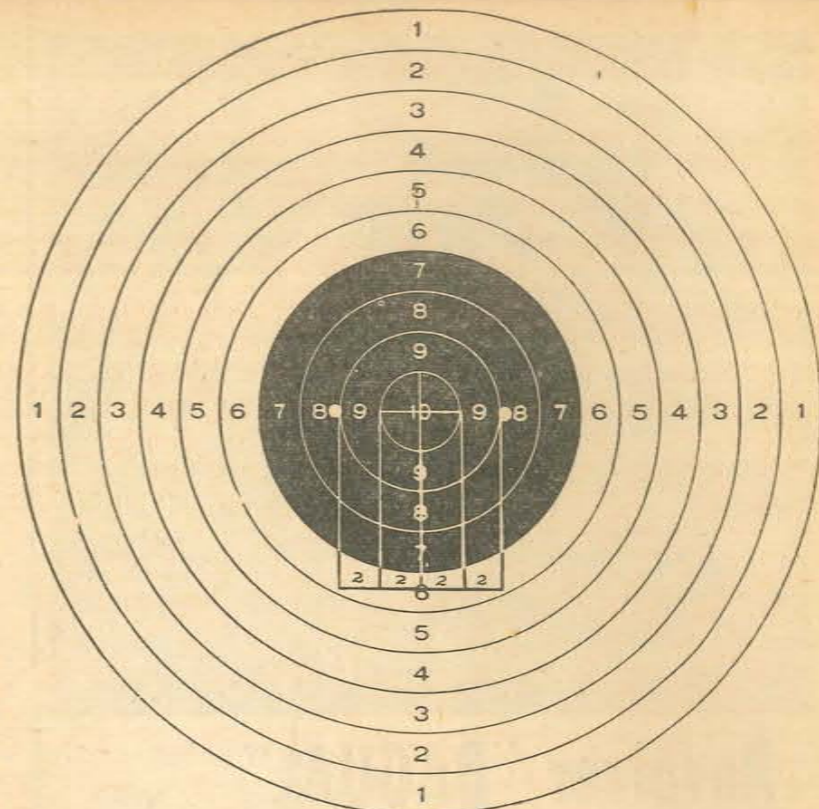
Estos ejercicios, conjuntamente con los que describimos a continuación, permiten sacar interesantes conclusiones dando también soltura, firmeza y seguridad al tirador para efectuar modificaciones sobre el reglaje del arma.

B: Ejercicios de Reglaje de Arma: Para este ejercicio se debe preparar un blanco dibujando sobre un cartón de blanco impreso, por ejemplo, 4 posiciones de la porción de las zonas que comprenden la visual (7, 8, 9 y 10) (sus líneas límites solamente), como se indican en el gráfico.

El primer ejercicio: comprende, con previo uso del blanco de ensayo, efectuar la cantidad de disparos necesarios, sobre la visual negra, hasta obtener sobre ella tres centros. Luego, sin el empleo del blanco de ensayo, pasar los impactos a otra figura (posición 2) hasta obtener sobre ella tres centros, y así sobre las posiciones 3, 4, 5, hasta dar la vuelta para terminar sobre la visual negra (6ª posición, durante el ejercicio, no se debe variar el lugar de apuntar sobre el blanco).

Este ejercicio puede ser materia para un torneo donde se premia a los participantes que emplearon la menor cantidad de disparos para efectuar el recorrido (demuestra tener más habilidad para manejar los tornillos de correcciones de los aparatos de puntería).

El segundo ejercicio (siempre sobre el blanco descrito para el ejercicio anterior): Se ejecutan 10 disparos en cada una de las posiciones de las zonas centrales (60 disparos al resultar 10 al comienzo y 10 al final sobre la visual negra). La suma de puntos así obtenidos determinará tam-





NUEVO SACON "CAZADOR SUIZA"

Confeccionado en tela metalizada, de impermeabilidad garantizada. Abrigo de lana escocesa y capucha desmontable. Bolsillo morral posterior desmontable para las presas, forrado en nylon.

¡5 Bolsillos...! y otras características que hacen este modelo ideal para cazadores y pescadores.

SUIZA camping sports
JURAMENTO 2432

casi esq. Cabildo

T. E. 78-9038

Véalo, pregunte su precio y se llevará el suyo en SUIZA CAMPING o en las muy buenas casas del ramo

NOVEDAD EXCLUSIVA



Revólver "BAGUAL"

M.R.

8 Tiros - Calibre .22 Largo
TAMBOR VOLCABLE

SU ARMERIA LO TIENE

FABRICANTE

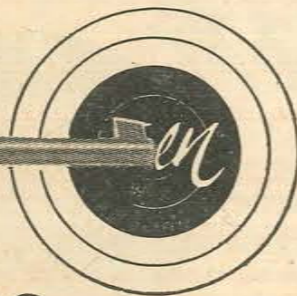
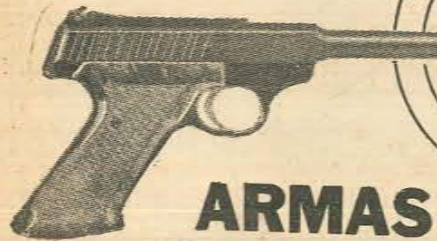
PASPER S.R.L.

12 DE OCTUBRE 625

AVELLANEDA - FCNGR

T. E. 22-8844

novedades



ARMAS

ARGENTINAS O EXTRANJERAS

ARMERIA ITALIANA

Lima 1649 - Pza. Constitución

T. E. 23-4598 - Buenos Aires

Interior: Remitimos Catálogo



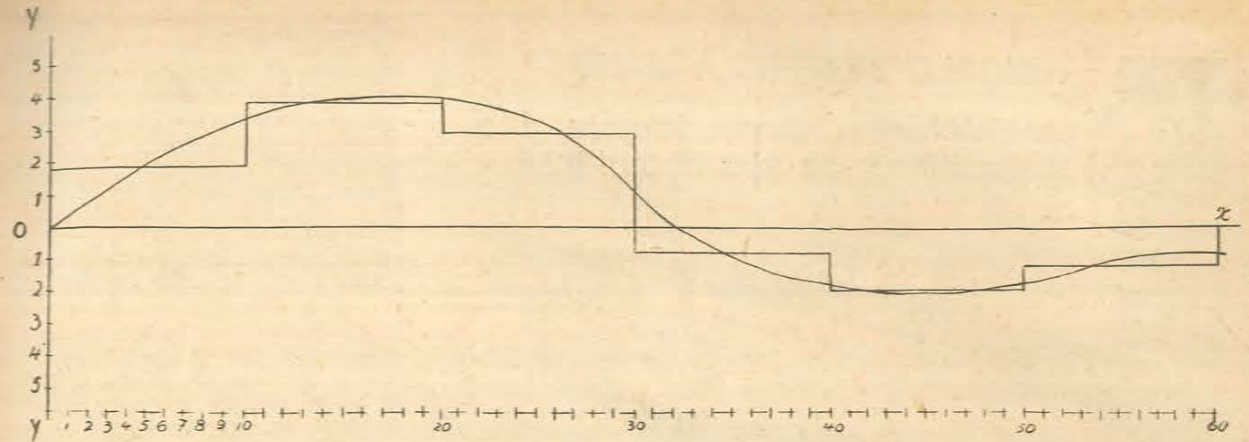
bién la destreza del participante para el manejo de los tornillos.

El tercer ejercicio: Se realiza con la cooperación de un ayudante, quien con desconocimiento del tirador, descorreje el arma para que ella agrupe en las zonas límites del blanco. Luego el tirador, sin aplicar la vista sobre los tornillos (a ciegas, por tacto solamente) efectúa las sucesivas correcciones mientras realiza sus disparos, hasta lograr el tercer centro. También en este caso la menor cantidad de impactos empleados determinará la destreza del ejecutante.

C.: Ejercicios de concentración de impactos (siempre sobre un ejercicio que abarca la ejecución de 60 disparos): Se prescinde para éstos de los movimientos de los tornillos, los cuales se limitan a los disparos efectuados sobre el blanco de ensayo. Para este ejercicio se debe disponer de seis cartones, efectuándose diez disparos sobre cada uno de ellos sin mover, repetimos, durante el tiro sobre los cartones oficiales, los tornillos de corrección. Para el cómputo se emplea un blanco dibujado sobre papel transparente y se lo desliza sobre el cartón oficial de manera tal que resulte reunir la mayor cantidad de puntos posibles; virtualmente estamos aplicando correcciones (compensaciones) después de los disparos en vez de operaciones de reglaje antes de ser ejecutados.

Este ejercicio permite apreciar la capacidad de un tirador para reunir puntos cuando su arma está eficientemente reglada o bien son efectuadas con eficiencia las operaciones de correcciones durante el tiro, por las variaciones que se presentan durante la realización de la competencia, pues, si tuviéramos que representar gráficamente las "correcciones" bien realizadas antes de cada disparo y representar también gráficamente, la operación de "compensación" efectuada durante el cómputo de cada 10 impactos, obtendríamos para cada uno de los tornillos, el horizontal y el vertical respectivamente, un esquema de formas similares a la señalada en la figura. La línea continua representa las correcciones antes de los disparos y la línea quebrada las compensaciones efectuadas sobre las porciones de los 10 disparos ya ejecutados.

Otro ejercicio de concentración de impactos está representado por una prueba de 60 disparos en la cual, para la clasificación se computa en primer término el número de impactos logrados dentro de las zonas valores 8, 9 y 10. Para el caso de igualdad de número de impactos en esas tres zonas, se define por la suma de puntos. Antiguamente en los campeonatos mundiales la clasificación de los tiradores en la competencia de "maestría" se realizaba de esa manera y solía aparecer un tirador con 57 impactos en las zonas mencionadas (se denominaba 57 cartones) y 527 puntos por ejemplo, superaba



a otro participante con 56 cartones y 535 puntos.

D: Ejercicios de Ajustes de Disparos: 1º Ejercicio, series ilimitadas: Dentro de un máximo de 60 disparos oficiales, se computan las tres mejores series de tres tiros consecutivos y para el caso de igualdad en la suma de los 9 tiros, se define por la serie siguiente de tres tiros. Para este ejercicio se requiere utilizar obleas numeradas para tapar los impactos a los efectos de determinar el orden de la ejecución de los tiros. Para este ejercicio no se limita el tiempo de ejecución.

2º Ejercicio, sucesión o eslabonamiento de centros: En el cómputo

de los 60 disparos se agrega +1 punto por cada dos centros consecutivos, +2 puntos por cada tres centros consecutivos, +4 puntos por cuatro centros consecutivos, +6 puntos por cada conjunto de cinco centros consecutivos y por cada centro subsiguiente consecutivo +3 puntos. En otros términos, dos centros suman 21 puntos en vez de 20, tres centros 32 puntos en vez de 30 y así sucesivamente. Tampoco para este ejercicio se limita el tiempo de ejecución.

E: Ejercicio de disparo ejecutado con liberalidad: Primera forma: Sobre un total de 75 disparos ejecutados se computan los 60 mejores im-

pacos, desechándose en consecuencia, los 15 más alejados. (Esta cantidad de impactos ejecutados y disparos computados puede variarse: Se suelen disminuir a medida que avanzan los entrenamientos).

Segunda forma: Los tiradores, dentro de los 60 disparos oficiales pueden desear hasta 15 disparos, una vez ejecutados y antes de conocer el valor correspondiente, ya sea por la marcación o por su observación con el catalejo. En esta forma igualmente pueden variar las cantidades mencionadas.

Estos dos ejercicios dan mucha soltura, agilidad y desenvoltura a los ti-

ARMERIA

LA VENEZIANA

CAZA MAYOR - MENOR Y PESCA

WEAVER SCOPE®

MIRAS TELESCOPICAS Y MONTURAS PARA
MAUSER F. M. Y RIFLES CAL. .22



Av. L. N. ALEM 1128

Teléfono 31-0669

A MEDIA CUADRA DE PLAZA RETIRO

TENGALO SIEMPRE A MANO



para defensa...caza...deporte, rifle automático y de aire comprimido



RIFLE AUTOMATICO CALIBRE 22 Modelo 600
Cañón 600 mm - 16 Micro Estrias

Calibre 22 - Modelo 62 - Cañón 520 mm.
8 Estrias. 300 mm

RIFLE DE AIRE COMPRIMIDO
Modelo 100 de 4½ y 5½
Único tipo con cañón desarmable.

SAURIO presenta
la línea más completa en rifles
automáticos y de aire comprimido

SAURIO
S. A. I. C. F.

FABRICA Y VENTAS:

26 de Mayo 1531 - Lanús Oeste
T. E. 241-8103
F.C.N.G.R. - Bs. As.

CASA DALLAN

BRASIL 919 - T. E. 23 - 1982 - CAPITAL FEDERAL

Especialidad en restauraciones de camas
antiguas, de bronce, hierro y madera

DORADOS - PLATEADOS - ESMALTES

Cualquier trabajo del rubro, sobre fotografías
o dibujos, como así transformación de objetos
en lámparas y apliques

Reforma de elásticos de tejido o flejes,
colocándoles parrilla de madera **en cedro**

تم مسحها ضوئياً بواسطة بالو

أندريس كפורي "ناديرمان"

radores para actuar en campeonatos.

F: Ejercicios de Interrupción y Re-
iniciación del Tiro: En cada línea
de tiro pueden actuar dos o más ti-
radores. El ejecutante después de sus
disparos de ensayo, realiza tres dis-
paros oficiales e interrumpe el tiro
por un tiempo variable, mínimo de
15 minutos, abandonando la línea de
tiro (durante la interrupción puede
actuar otro u otros tiradores en esa
misma línea). El ejecutante vuelve
a su línea y después de un solo tiro
de ensayo ejecuta otra serie de tres
disparos oficiales. El ejercicio se re-
pite tantas veces sea posible dentro
de lo que permita el horario de ha-
bitación del polígono.

Otros ejercicios son también impor-
tantes, como los de tiempo de tiro,
donde el tirador comienza sus en-
treñamientos utilizando bastante más
tiempo que el reglamentario de la
prueba oficial, para ir acortando esos
tiempos a medida que progresa en
sus entrenamientos, hasta alcanzar
con soltura, el reglamentario. Es in-
adecuado ajustarse al tiempo regla-
mentario desde la iniciación de los
entrenamientos porque pueden pro-
ducirse acostubramientos, mañas
nocivas, perjudiciales, perniciosas pa-
ra el tirador, particularmente en las
formas de ejecutar los disparos.

Debemos manifestar que existen
también ejercicios de tiempo de eje-
cución de los disparos. Al iniciarse
los entrenamientos el arma debe man-
tenerse una determinada cantidad de
segundos en la posición de tiro antes
de iniciar el proceso de la ejecución
del disparo y estas porciones de tiem-
po preliminar se van reduciendo a

PARA EL CAZADOR ELEGANTE...

ANORAK'S
CHALECOS
CAMPERAS
GABANES
SACOS

en telas y paños imper-
meables y abrigados (tela
avión, paño de carpa, mou-
ton, etc.)

BORCEGUIES
CARPAS
BOLSAS DE
DORMIR
MOCHILAS
etc.

de las mejores marcas



LA CARPA Foot

AV. MOSCONI 3446
Tel. 50 - 8208
Solicite Crédito
Descuento Especial FF.AA.
y Clubes de Caza y Pesca

medida que avanzan los entrena-
mientos.

Finalmente, existen ejercicios sobre
maneras de respirar y normas para
respirar durante el tiro. En una pró-
xima colaboración, la Respiración y
el Tiro que publicará esta revista
nos referiremos a estos pormenores.

Cuando los ejercicios de entrena-
miento son realizados simultánea-
mente por varios tiradores, es útil
efectuar una reunión de mesa re-
donda al finalizar cada sesión. Del
cambio de opiniones se suelen obte-
ner conclusiones técnicas muy inte-
resantes.

La importancia de éstos y otros
ejercicios de tiro realizados en los
polígonos, no radica solamente en los
dos aspectos o fases señalados al co-
menzar este artículo. Existe también
una importancia complementaria re-
presentada por la confianza que el
tirador logra depositar en sus elemen-
tos para el tiro, en otros términos, en
su equipo (arma, su punto de mira,
su mecanismo del disparo, su empu-
ñadura, la munición, etc.) y con ello
elimina o disminuye el tiempo que
dedica a la experimentación constan-
te con artificios o dispositivos a agre-
garse al equipo, o modificaciones a
efectuarse en los mismos, etc., todo
lo cual distrae la atención, alejándo-
la del objetivo principal, al encarar
los problemas reales.

Estos ejercicios no son simples,
por el contrario, requieren especial
dedicación durante muchas horas,
con el empleo de apreciable canti-
dad de munición. Pero, la autodiscip-
lina lograda y los "scorers" que se
alcanzan a marcar después de un in-
tenso entrenamiento realizado de es-
ta manera, bien planificados, hacen
agradable las participaciones en los
torneos.

En algunos países, ejercicios de la
naturaleza de los descriptos son par-
te de las competencias para seleccio-
nar tiradores, permitiendo emplear
criterios diferentes, según se trate de
la constitución de equipos (campeo-
natos mundiales) o competencias in-
dividuales (juegos olímpicos). Para los
primeros, priva la uniformidad de
actuación; para los segundos, los
más altos "scorers" alcanzados en
el 66 % de las tiradas realizadas.

A título de apéndice agrego, para
los ejercicios de eslabonamiento de
centros a obtenerse con carabina ca-
libre 22, la referencia siguiente: ca-
da dos centros consecutivos de pie
+ 1 punto; tres centros + 2 puntos;
4 centros + 4 puntos; cada cuatro
consecutivos de rodilla + 1 punto;
cada 6 centros + 2 puntos; cada 8
centros + 3 puntos; cada seis con-
secutivos de tendido + 1 punto y ca-
da 10 centros + 2 puntos; y para los
ejercicios de disparos ejecutados con
liberalidad, de pie, el "cartón" com-
prende las zonas 8, 9 y 10; de rodi-
lla las zonas 9 y 10, y de tendido so-
lamente el 10. •

ALZA Y GUIÓN LUMINOSO



Imán

Para caza mayor noc-
turna de acecho y
vizcachas

Adquiéralos en

GRUVER

AV. SAN MARTIN 3910 - T. E. 740-1719 - FLORIDA

REVOLVER
DE BOLSILLO

**ITALO
G.R.A.**

Cal. 22

EFICAZ PARA DEFENSA PERSONAL
SE VENDEN GARANTIZADOS



UNICO EN
SU TIPO
CON SEGURO
MECANICO

SOLICITELO EN TODA LA REPUBLICA A SU COMERCIO DE CONFIANZA

VENTAS AL POR MAYOR

ITALO G.R.A. S.R.L.

AV. LA PLATA 2880 Tel. 923-6123 CAPITAL FEDERAL

CENTRO DE CAZADORES DEL OESTE

UNA PRESTIGIOSA INSTITUCION
PROPULSORA DE LAS ACTIVIDADES
DEPORTIVAS DE CAZA Y PESCA

ISLA PROPIA EN ARROYO
LAS VIBORAS Y PARANA DE
LAS PALMAS

UN LUGAR IDEAL PARA LA PESCA
DEPORTIVA EN EL DELTA

SEDE SOCIAL: RIVADAVIA 15.351
T. E. 6558 - 9938 - HAEDO

AVALLE

Hnos. S.R.L.

FABRICACION DE
PIEZAS EN SERIE
PARA
AUTOMOTORES

ENVASES DE HOJALATA
PARA TODAS LAS
INDUSTRIAS Y CARNES
DE EXPORTACION

Lavalleja 982

T. E. 26762

25 de Mayo 940

T. E. 30995

CORDOBA

Rincón de A.A.C.A.M.

Noticias — Publicaciones — Actos Culturales

1 — FINES Y PROPOSITOS DE LA ASOCIACION

La Asociación Argentina Coleccionistas de Armas y Municiones fue creada el 10 de septiembre de 1966.

Nuclea a coleccionistas de armas antiguas y modernas y cartuchos de todo tipo.

La Asociación organiza y adhiere a la realización de congresos, exposiciones, conferencias y actos culturales que tiendan a hacer conocer el desarrollo de las armas y sus municiones.

Son también fines de la Asociación crear en la juventud una inquietud hacia el campo de las armas, en lo que hace a coleccionarlas, estudiar su evolución a través del tiempo y tratar de evitar la salida del país de piezas con valor histórico, por haber sido utilizadas por nuestros antecesores en las luchas que nos dieron Patria.

Con el fin de orientar a los que se inicien en este interesante "hobby", como así también llevar a los asociados las novedades que se van produciendo en la marcha de la Entidad, la A.A.C.A.M. edita periódicamente un Boletín, que distribuye gratuitamente entre sus asociados.

2 — REQUISITOS PARA ASOCIARSE

Para ser miembro activo de la A.A.C.A.M. es necesario llenar una solicitud, que se suministra en la Secretaría de la Asociación —Florida 622, 2do. Piso, Of. 6, Capital Federal— de lunes a viernes en el horario de 15 a 18 hs. Dicha solicitud deberá ser suscripta por dos socios fundadores y acompañada de dos fotografías tipo carnet (4 cms. x 4 cms.) sobre fondo blanco.

En caso de que el solicitante se especialice en coleccionar armas de fuego, deberá adjuntar asimismo, fotocopias de los respectivos certificados de tenencia expedidos por las reparticiones policiales correspondientes; gestionando la Asociación con esos elementos su inscripción en el Registro de Coleccionistas, obrante en el Comando de Arsenales.

La cuota de ingreso para los residentes en el país es de m\$ñ. 1.000 y de u\$s. 4 para los que residan en el exterior.

La cuota societaria anual es de m\$ñ. 2.000, para los socios de la Capital Federal y Gran Buenos Aires, de m\$ñ. 1.000 para los del interior y de u\$s. 5. para los que residan en el exterior.

En la edición correspondiente al 2do. Boletín se hace una detallada descripción del desarrollo de su 2da. Exposición de Armas y Municiones, efectuada como se sabe en el Museo de la Casa de Gobierno en setiembre último. También se inserta la segunda parte de una serie de notas titulada "Colecciones de cartuchos"; en esta oportunidad se trata sobre los cartuchos de fuego circular, dándose una nómina de aquellos que están clasificados en calibres en fracciones decimales de pulgada.

La actual Comisión Directiva de la A.A.C.A.M. está formada de la siguiente manera:

Presidente: Luis B. Clucellas;
Vicepresidente: Santiago Pedro Tavella Madariaga; **Secretario:** Marcelo M. Tarrío; **Prosecretario:** Rodolfo A. Fonticoba; **Tesorero:** Vicente Italo Scarcella; **Profesorero:** Ronaldo Beaumont.

Vocales: Martín J. Battistessa, Jorge J. Crovetto, Marcelo E. Galli, Rubens Allegretti.

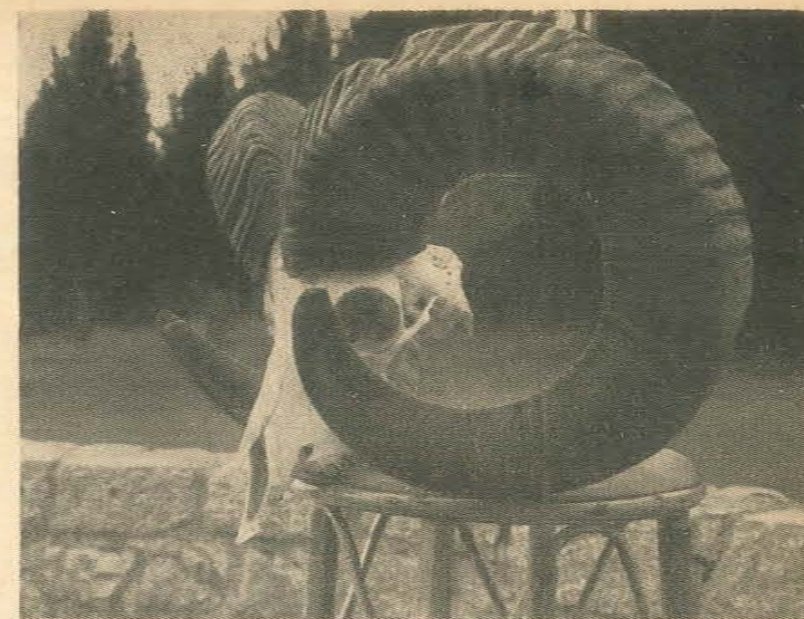
Dr. RAUL CORONATO

BIOQUIMICO

TUCUMAN 677

CAPITAL

Trofeo obtenido en el Parque Diana. 222 puntos en la Escala Internacional.



PARQUE DIANA

en VALLE HERMOSO

Por el Dr. h. c. Carl Adolf Voguel

Cónsul General y Senador Hon. de la Universidad de Sheffield

El creciente interés de un amplio sector de la población en nuestra reserva zoológica "Parque Diana", nos induce hoy a entregar a los apreciados representantes de la prensa nacional y extranjera las siguientes declaraciones:

No sólo todos los cazadores, sino también los amantes de la conservación de la flora y fauna, observan preocupados la cada vez mayor urbanización en todos los países y continentes, la cual pone en serio peligro la fauna silvestre, aún existente. En todas las latitudes y zonas climáticas de nuestro globo existen muchísimas especies amenazadas de extinción, habiéndose perdido ya en forma definitiva muchas de ellas.

Este hecho me ha preocupado desde ya hace muchos años, antes de que comprara la estancia "Lago Hermoso" en la provincia de Neuquén, con una superficie de 30.000 hectáreas. Hacía tiempo que buscaba un lugar adecuado que pudiera convertirse en una reserva zoológica para preservar y garantizar la supervivencia de especies escasas y amenazadas de extinción. Lo encontré en mi estancia. En las orillas del hermoso lago Meliquina tuve suficiente espacio como para instalar y organizar esta reserva zoológica, a la que di el nombre de la Diosa de la Caza, "Parque Diana". Hace recién tres años, que existe este establecimiento, y ya poseo especies que no se encuentran más en sus lugares primitivos de procedencia, ni en libertad. El orgulloso capricornio conservado solamente en una reserva especial, en el norte de Italia; el muflón, veloz y elegante, casi exterminado en sus ambientes de procedencia mediterránea, Cerdeña y Córcega; el bisonte, otrora vacuno salvaje de Alemania, cuyos últimos ejemplares son llevados minuciosamente en un registro internacional

de crianza. Todos ellos se mueven libremente en la reserva zoológica "Parque Diana", a través de prados y montañas, a las orillas del "Lago Meliquina". En esta forma, las primeras crías de los capricornios y muflones crecerán en libertad bajo el sol argentino. En menos de un año tendremos los primeros descendientes de los bisontes en "Parque Diana", y serán éstos los primeros que nacerán en el continente sudamericano. Tierra ésta, que ofrecerá para ellos y sus posteriores descendientes un lugar libre y amplio, cuando ya no existirán posibilidades de sobrevivencia en sus lugares de origen.

Todos los animales han sido seleccionados de acuerdo a un plan trabajosamente prefijado y con un alto costo. Proceden de las mundialmente conocidas crianzas efectuadas en el parque zoológico "Hellabrunn", de Munich. Este zoológico goza de una bien ganada fama por sus esfuerzos en asegurar la conservación y supervivencia de las especies casi

extinguidas o por extinguirse en libertad.

Este es el motivo del renombre universal que goza el zoológico en los círculos entendidos. También de "Hellabrunn" proceden los "Ciervos de David", los cuales alrededor de 1900 fueron exterminados en su lugar de origen, China, y sólo por casualidad pudieron salvarse algunos ejemplares. De éstos provienen todos los actualmente existentes en el mundo, y también aquéllos que yo traje desde Munich a la Argentina. Estos ejemplares son los únicos en Sudamérica. También esta rarísima especie de ciervos deberá hallarse protegida y cuidada en su nuevo ambiente, para asegurar su reproducción dentro de mi reserva zoológica.

En estos momentos he encargado a mis colaboradores en "Parque Diana", la ampliación de los cercos existentes, para poder agregar más especies y protegerlas de sus enemigos naturales. Trataré de conseguir y criar las interesantes especies

LOS ALCANCES DE LA ESCOPETA DE CAZA

por Rodolfo Pasquali

Traducido de la Revista "Diana", de Florencia

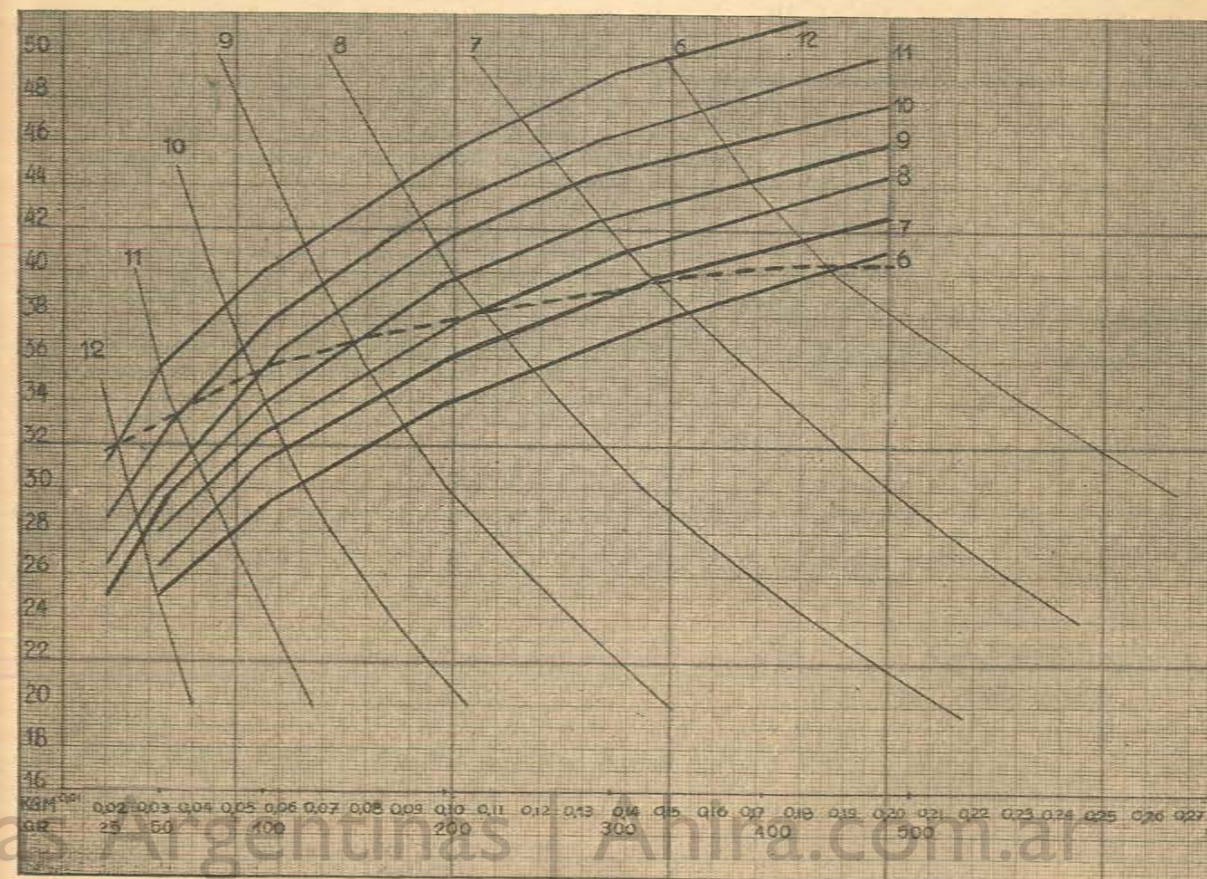
Mucho se discute sobre los alcances máximos útiles de la escopeta de caza, que depende esencialmente, de la agolletadura del cañón y de la carga disparada, pero no todos tienen un exacto concepto sobre tal argumento y no es raro oír hablar de escopetas que matan caza menuda a 70,80 y aún a 100 metros.

Alguna vez podrá ser posible matar un animal a distancia superior a la media, porque es siempre posible que un solo balín, dotado de suficiente fuerza de penetración, hiera un órgano vital del animal deteniéndolo en su carrera en vuelo; en la práctica la probabilidad de que tal evento pueda suceder es muy reducida, si no se es muy afortunado o se es un tirador excep-

cional y casi nula para los "chambones" que son, al fin, la mayoría.

Está en la naturaleza del hombre, y en la del cazador en particular, exagerar y en realidad él cree, de perfecta buena fe, que con una escopeta de 75 cms. de cañón y con un máximo de engolletadura, se puede abatir cualquier animal que se presenta en la línea del horizonte, llevándose a esas exageraciones del tiro en que todos incurren y que no surten otro efecto que el de ahuyentar las aves que transitan con cierta dosis de seguridad.

Para hablar seriamente de los alcances, es necesario tener en cuenta que con nuestras escopetas no se pueden hacer milagros y que un cañón liso, por largo



Energía cinética de los perdigones en kgm. y peso de las presas en gramos

de ciervos autóctonos casi extinguidos en nuestro país y sólo conocidos aún por algunos entendidos en la materia. Pienso en el diminuto y muy raro Ciervo Pudú, en el escaso Huemul, con su extravagante cornamenta; en el Ciervo de las Pampas, con sus seis puntas o en la Corzuela. A todos ellos quisiera incorporar al "Parque Diana", donde creo poder conseguir un apreciable aumento de sus poblaciones.

Pero también me interesan otras especies de mamíferos autóctonos, afortunadamente conservadas, como el Guanaco, la Vicuña y sus mansos descendientes; la Llama y la Alpaca, el Nandú de pata larga, la Mara de orejas cortas o Liebre Patagónica. Todos ellos habrán de encontrarse en "Parque Diana" y ser nuevamente admirados por todos los amantes de la fauna y de las bellezas naturales.

Elo solo, justificaría la creación del "Parque Diana", pero mis esfuerzos para conservar especies interesantes, va más allá.

Hace años he dispuesto la crianza especial de los mejores Ciervos Colorados en el zoológico de "Hellabrunn". Estos animales habían sido traídos expresamente desde los mejores y más afamados lugares europeos, a los efectos antes citados. Su procedencia ha sido: los Alpes alemanes, los Cárpatos húngaros, los Planos de Yugoslavia y del mundialmente conocido criadero inglés de "Warnham-Court". Se han formado grupos especiales para su reproducción. Su ambientación en "Parque Diana" ha sido muy buena y en días no muy lejanos aportarán sangre nueva a los Ciervos Colorados existentes, traídos aproximadamente hace sesenta años desde Europa. De esta manera se logrará un mejoramiento general de la especie y un embellecimiento de los cornamentos.

Ya hoy llegan desde Europa y Estados Unidos, y también de todas las partes de la República Argentina, cazadores a esta maravillosa tierra del Sur, en procura del hermoso trofeo del Ciervo Colorado.

Todos los años en marzo, durante la época de brama, encontramos a distinguidos cazadores sentados, después de su faena, alrededor del fo-

gón comiendo un sabroso asado, y, más de una vez, en charla amena, se han tomado decisiones importantes, tanto en la esfera política como económica.

Como consecuencia natural, la caza atrae una mayor afluencia de turistas, y cobijo la esperanza que "Parque Diana" será algún día una meta importante para ellos.

No quiero olvidar de mencionar que en todos mis proyectos, ideas, y ejecuciones, he sido asesorado por los mejores especialistas en la materia. En primer término citaré al director Enrique Heck, administrador y fundador del zoológico de "Hellabrunn" conocido criador de especies raras, cuyo mérito radica en sus esfuerzos para preservarlas de su exterminación.

A él agradezco muchos consejos útiles con respecto a la creación de "Parque Diana" y también al conde Kalman Tisza, otrora dueño de grandes extensiones de tierra en Hungría, perito en la crianza de ciervos y uno de los mejores conocedores de las especies.

Tuve la suerte de poderlo contratar por 1 año, para confiarle la administración y dirección científica de "Parque Diana". Ahora, cumplido este lapso, vuelve nuevamente a Estados Unidos y debo agradecerle profundamente la labor realizada. También expreso mi gratitud al príncipe Reuss, Enrique III de Styria (Austria), el cual contribuyó con su experiencia en la manutención de las especies de cuadros cercados; al Dr. Veterinario Guillermo Theelen de Buenos Aires, por su aplicación en la recepción de los animales importados, su traslado a "Parque Diana" y su posterior atención en su lugar definitivo.

Albergo la esperanza que este pedacito de tierra al margen del "Lago Meliquina", que no sirviera antes ni a la agricultura ni a la ganadería, llamado ahora "Parque Diana", servirá en adelante a la fauna allí existente y ha de ser para ella un pequeño paraíso. Esto solo, sería para mí una magnífica retribución por todos los esfuerzos realizados para la creación de esta reserva zoológica.

HOTEL PAMPA MAR

RESIDENCIAL - Distinguido y Confortable

A 50 metros de la playa San Clemente del Tuyú

Sobre la Calle Nº 1 Nos. 2179 - 2183 - 2185

Sobre la Calle Nº 3 Nos. 2176 - 2184

Playas de Ajó

Prov. de Buenos Aires



FERRO-QUINA BISLERI

Exquisito aperitivo
Eficaz reconstituyente

Coordinador PERETTI Soc. An. Com. e Ind. P. - BUENOS AIRES

PIELES FINAS

VALERA

FABRICANTE

CONCEDE

50% de descuento

sobre los precios de plaza para el personal de las fuerzas armadas.

Eliminamos toda clase de intermediarios

CAMARA FRIGORIFICA GRATIS

Créditos

ARENALES 1648

T. E. 41-0769 - CAPITAL

GRAN HOTEL PINAMAR



de ALLERTON y CARRILLO

Casilla de Correo Nº 5
T. E. 236 PINAMAR
F. C. N. G. Roca



RO. MEN. S.R.L.

REPRESENTACIONES
CAZA y PESCA

AV. COLON 1725 - LOCAL 29
MAR DEL PLATA

ARTURO REY

MAQUINAS PARA OFICINAS
NUEVAS Y USADAS

Bm. Mitre 1436 T. E. 37-6784
Capital Federal

LAS COLONIAS

Suc. FELIPE SANTAMARIA

Materiales de Construcción - Cal - Hierro y
Madera - Sanitarios

Representante: Chapas Rural Eternit
Concesionario: Cemento Portland S. Martín

RIVADAVIA Y FCO. PODESTA - T. E. 9
CURUZÚ CUATÍA (CORRIENTES)

que sea, no equivale a un cañón rayado y que sólo con escopeta y carga "magnum" se puede alcanzar con un racimo todavía denso, a animales que transitan a 50 metros de distancia.

Es obvio que por alcance de una escopeta debe entenderse la distancia máxima fuera de la cual el abatimiento de la pieza ya no puede garantizarse, o sea que el racimo de municiones no nos asegura más que un promedio de 4/5 perdigones dentro del perímetro presentado por el blanco. Además los perdigones deben estar dotados de suficiente fuerza viva (producto de la masa por la velocidad sobrante) para penetrar en profundidad en el cuerpo del animal y quebrar los huesos largos. Solo con la combinación de estos dos factores se podrá estar casi seguro (la certeza absoluta no existe) que la pieza alcanzada por el racimo de perdigones caiga o detenga su carrera.

El promedio de 5 perdigones dentro del perímetro que presenta el blanco puede aún no ser suficiente para el caso práctico, en cuanto la perdigonada puede presentarse desguarnecida de municiones en algunas zonas y concentrada en otras; aquí está precisamente la real ventaja de la escopeta de reputación, cuyos cañones están hechos en una forma tan esmerada que aseguren la uniformidad de la distribución de los perdigones del racimo, es decir, que la cantidad de ellos contenida en un sector cualquiera, es casi igual a aquella de otro sector de la misma. Tal ventaja no es de ninguna manera omisible, ya que garantiza al tirador el abatimiento de la pieza sin escasez o demasía de perdigones.

Establecidos los factores que determinan el alcance de una escopeta de caza, se puede proceder a la determinación gráfica mediante un diagrama de curvas representando la energía cinética sobrante de las diversas numeraciones (tamaño) de los perdigones, sobre varias distancias, y la concentración media de cinco perdigones, con un peso sabido, dentro del perímetro del blanco. O sea que las curvas indicadas con líneas gruesas (ascendentes) representan el límite máximo para las diferentes numeraciones de perdigones, donde el racimo sobre el perímetro del blanco presentado por el animal, recibe un promedio de 5 balines, mientras que las curvas de trazos finos (descendentes) representan la caída de la fuerza viva de los balines, en relación al aumento de la distancia.

La representación gráfica (limitada a las numeraciones de perdigones del 16 al 6) puede extenderse a otras numeraciones, porque es obvio que el alcance está, además, en función del tamaño de los balines mismos.

El punto de encuentro entre la curva de la energía cinética y la correspondiente a la curva de la concentración sobre el perímetro del blanco, nos da el alcance del arma en relación al grosor de los perdigones y al peso del animal. Puesto que tal punto de encuentro es uno solo para cada numeración de perdigones, deberá corresponder también a un blanco de peso determinado: así el perdigón Nº 8 es indicado para un animal de 200 grs., mientras que el Nº 10, para aquellos de peso no superior a 100 grs. Esto en cuanto dichos pesos correspondan a la aproximación de las intercepciones de las curvas de tales numeraciones y, por ello, el alcance máximo relativo a las mismas.

Si quisiéramos utilizar cargas del Nº 8 para animales de peso de 500 grs., el alcance, en tal caso, no sería superior a los 21 metros, porque más allá de tal distancia la fuerza viva del perdigón Nº 8, no sería suficiente, como claramente se refleja en el diagrama.

La unión de los puntos de intercepción nos da la curva del alcance máximo (línea trazada en puntos) correspondiente a una escopeta de cal. 12 con cañón golletado que dispara balines no niquelados de 36 grs.; es obvio que para cargas o calibres menores, el alcance se reduce en proporción, ya que la cantidad de perdigones del racimo, es inferior.

Como se ve, estamos muy lejos de 60 ó 70 metros en los cuales alguien cree, aún disparando cartuchos acorazados, con dosis máximas consentidas para las escopetas normales (36 grs. de perdigones). ●



NAUTICA, PESCA Y CAZA EN CORDOBA

Las motivaciones turísticas de la Provincia de Córdoba, constituyen un verdadero imán que atrae a gran cantidad de población, no sólo de la República, sino del exterior del país. El incremento de este aspecto de la provincia, habido en los últimos años, ha merecido la atención de su gobierno en lo que se refiere a organización y contralor, a los efectos de encauzar la inmensa corriente turística y brindarle los atractivos de su preferencia, en la forma más adecuada al confort moderno.

Una de las medidas oportunas adoptadas por el gobierno, ha sido la creación del Departamento de Náutica, Piscicultura y Caza, dependiente de la Dirección Provincial de Asuntos Agrarios. Este organismo cumple una importante tarea que es digna de encomio y que, al acrecentar el encanto de la región cordobesa, promueve su atracción, lo que redundará en beneficio de los turistas y de la economía provincial.

Náutica

Un cuerpo de bien instruidos inspectores, distribuidos en los espejos de agua del "Dique San Roque", "Embalse de Río III", "Embalse Los

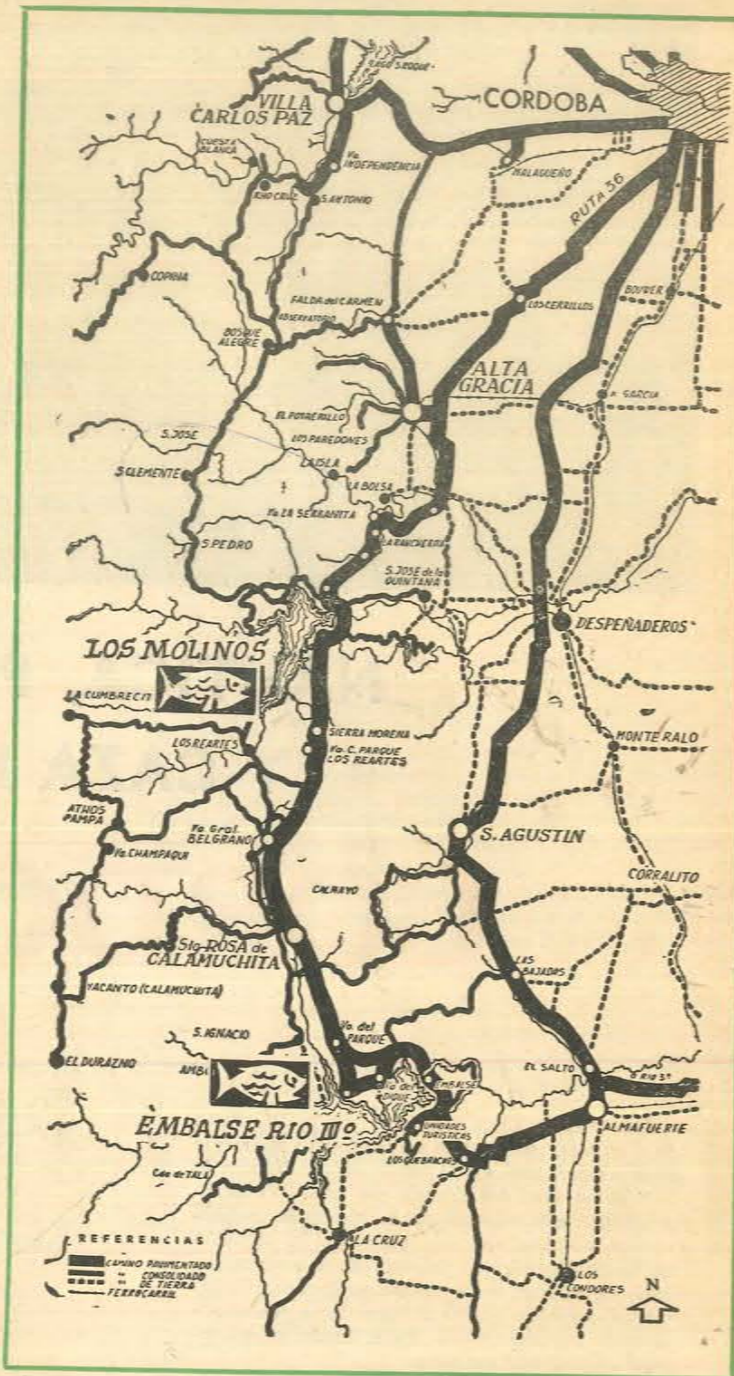
Molinos", "Dique Cruz del Eje" y "Dique La Viña", tiene la importante misión de comprobar la idoneidad de los aficionados a la náutica y educarlos para el manejo de sus embarcaciones y en el uso de los elementos de emergencia, para casos de peligro, que llevan éstas.

Dichos inspectores, toman contacto con los diferentes clubes náuticos ubicados en las riberas, a los que solicitan su colaboración en lo referente a la seguridad de las personas que practican el deporte náutico, así como a los aficionados a la natación y al esquí acuático.

Además, realizan el contralor de la comercialización del transporte de pasajeros, supervisando las condiciones de seguridad de las embarcaciones destinadas a este fin, así como su higiene y de las formas de trato que reciben y deben recibir, los pasajeros por parte de la tripulación.

Diariamente, los inspectores, en cada una de sus sedes, reciben los partes meteorológicos del aeropuerto de "Pajas Blancas", lo que les permite informar a las tripulaciones de las embarcaciones que están navegando, cuándo existe peligro por la vecindad de una tormenta o ventisca recia. →

Por la ruta N° 36 que se dirige a Alta Gracia, se encuentran dos extraordinarios lugares para la pesca deportiva. Son ellos el DIQUE DE LOS MOLINOS y el EMBALSE RIO III.



Pero no todo se reduce a esta forma, más o menos tranquila, de cumplir su misión. En muchas ocasiones ante la sorpresiva presencia de temporales, tormentas o ventiscas, las lanchas patrulleras han tenido que desafiar las inclemencias del tiempo y la peligrosidad de las aguas, para ir a prestar ayuda a alguna embarcación que no ha podido llegar a puerto y que corre el peligro de zozobrar.

Por otra parte, en colaboración con la sección Pesca, contribuye a eliminar el furtivismo con su secuela de infracciones a la ley, en lo que se refiere a la pesca indiscriminada y con fines de lucro.

Pesca y Caza

La Sección Pesca y Caza, integrante del Departamento, está encargada del otorgamiento de las licencias para ambos deportes y de verificar el normal cumplimiento de las disposiciones establecidas para la práctica de los mismos, en todo el territorio provincial.

También cuenta con un cuerpo de inspectores que prestan el asesoramiento necesario a los aficionados, solicitando para ello la colaboración de los clubes, que la prestan de buena voluntad, en beneficio del prestigio de los mismos.



Trucha pescada en uno de los pesqueros de las Sierras Chicas

para la reproducción de pejerreyes, con el objeto mediato de proceder a la repoblación de las masas de agua provinciales. También interviene como control, en los concursos de pesca que se realizan en los diferentes espejos de agua, con la finalidad de verificar el desarrollo de los mismos, dentro de las normas establecidas.

Es la encargada del saneamiento de las
(Sigue en pág. 38)



LA MUNICIPALIDAD DE SAN LUIS

PROPICIA
EL TURISMO
DE CAZA MAYOR
Y PESCA
DEPORTIVA

ARMAS Y TIRO



una buena receta?..

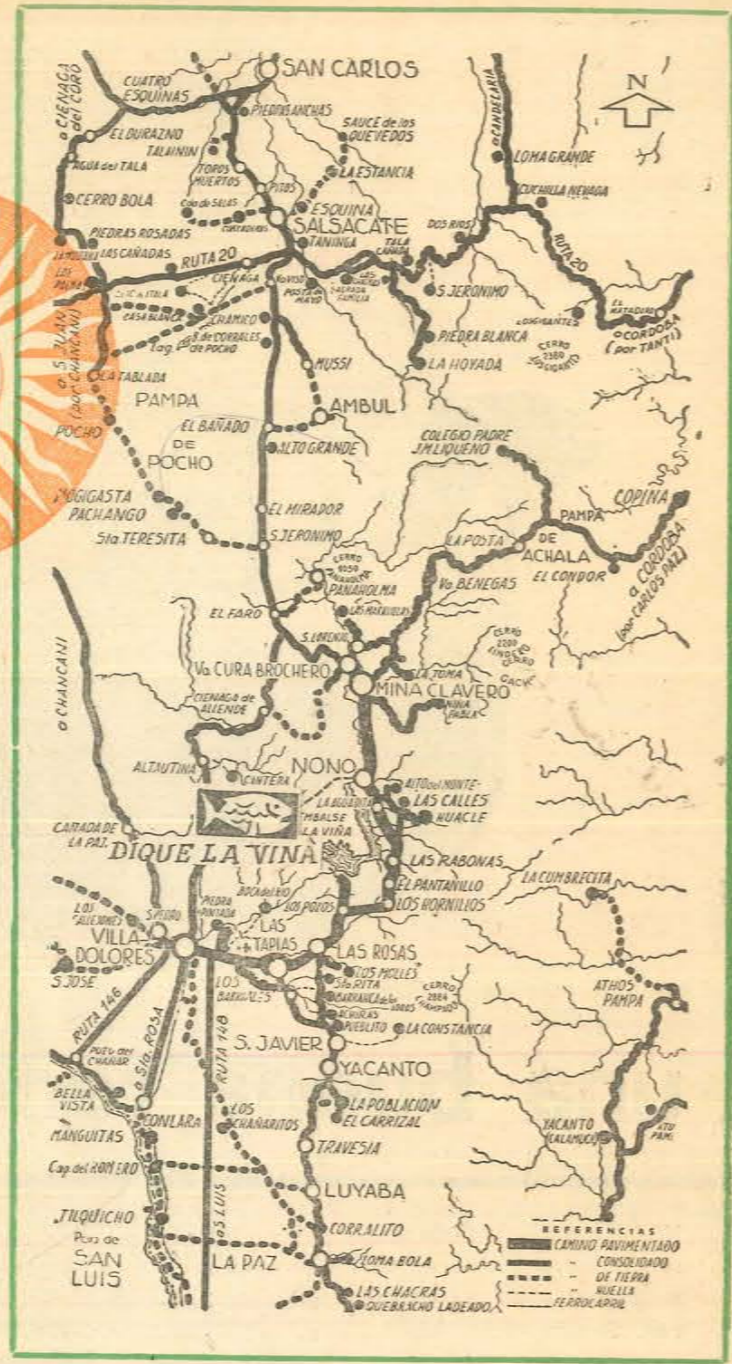
NO! No vamos a darle una receta para preparar un succulento plato de perdices. Seguramente en su casa sabrán prepararlas

mejor que nadie! Pero si queremos darle el ingrediente principal para cazar mejor: Cartuchos ORBEA, únicos con INOX, el fulmi-

nante exclusivo que no produce corrosión en el arma; y únicos con 100 controles de calidad. Cace seguro con Cartuchos ORBEA y... buen apetito!

ORBEA-INOX® es 100 veces más cartucho!





Hacia el sud de la ciudad de Córdoba, luego de atravesar Mina Clavero, uno de los más pintorescos lugares serranos, los aficionados a la pesca deportiva pueden llegar al DIQUE LA VIÑA.

aguas de las especies consideradas plagas, como por ejemplo la carpa, de las cuales ha sacado en esta temporada, la cantidad de 728. Las actividades cinegéticas, son objeto de un profundo estudio. En lo que se refiere a la avifauna, se analiza su área de dispersión y las distintas especies que la representan, a efectos de la confección de un catálogo ilustrado, que será de suma utilidad, tanto para los organismos de control, como para los aficionados a esta clase de caza. De este estudio y el de la fauna de pelo, ha de surgir la posibilidad de incrementarlas con nuevas especies aclimatables, que no rompan el equi-

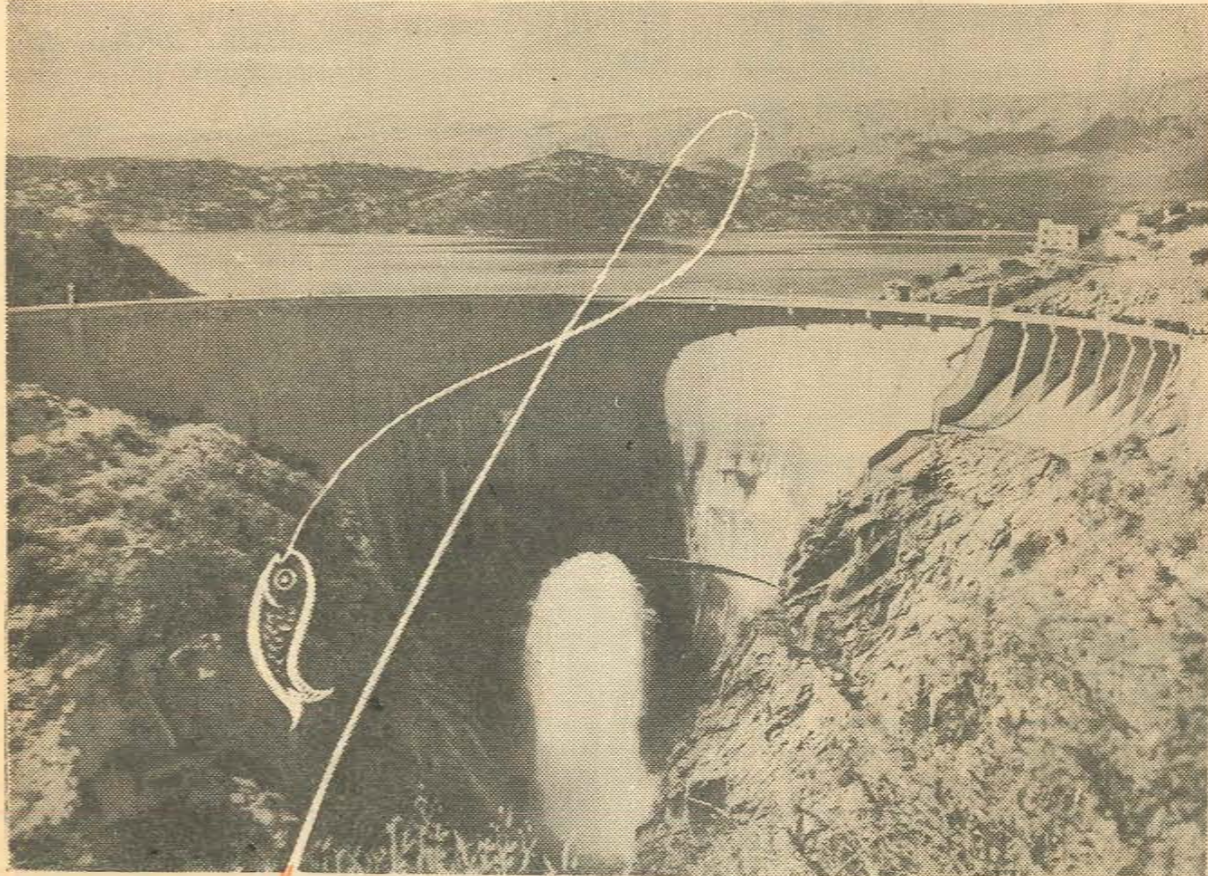
libro biológico de la región. En este sentido, se ha pensado, entre otros ejemplares, en faisanes y diversas clases de ciervos. Esta Sección ha tomado contacto con otras provincias, a los efectos de contemplar la posibilidad de la instalación de un criadero de aves tinamiformes, lo que permitirá poblar las zonas más castigadas y darle así al cazador deportivo, la posibilidad de desarrollar con amplitud, la actividad cinegética.

CAZA EN CORDOBA

En la provincia de Córdoba no existen con (Sigue en pág. 43)

CORDOBA

CAZA - PESCA



**DIRECCION
PROVINCIAL
DE
TURISMO
Y TRANSPORTES**

PARAISO DE LA CAZA



GOBIERNO DE CORDOBA Dirección de Relaciones Públicas



LA CIUDAD CRECE EN UNION

en comunidad de
esfuerzos y objetivos
lograremos promover
los intereses sociales

MUNICIPALIDAD DE
CORDOBA

CONOZCA «A FONDO»

PARA SU CONVENIENCIA...!
LOS NUEVOS PROGRAMAS DE LA

LOTERIA DE CORDOBA

UNA
LOTERIA
DE NUESTRO
TIEMPO

TODOS LOS MIERCOLES Y
TOTALMENTE RENOVADA...!

CON LOS PROGRAMAS MAS
REVOLUCIONARIOS DE LAS
LOTERIAS DEL MUNDO...!

CONOZCA AHORA Y A FONDO
LA NUEVA: LOTERIA DE CORDOBA



En Cruz del Eje, en un marco pródigo en bellezas, los pescadores viven la emoción del pique del pejerrey.



Lanchas del Departamento de Náutica y Pesca, con las cuales agentes de esa dependencia cumplen una positiva labor educativa y de control.

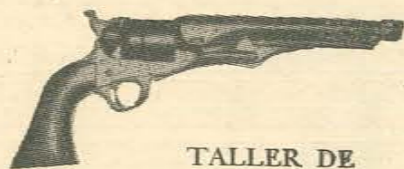
profusión vastas regiones completamente agrestes, como sucede en las provincias del Norte y Noreste, donde las intrincadas selvas y los cerrados montes, sirven de ideal morada a numerosas especies silvestres para caza mayor. Esta circunstancia, que parecería adversa para el ejercicio de este deporte, se compensa ventajosamente con una mayor facilidad para llegar a los ambientes que son ideales para la caza. Además toda excursión cinegética se combina con una placentera excursión turística, en la que se dispone del cómodo albergue de los confortables hoteles que se encuentran diseminados por toda la provincia.

En las alturas de las serranías, donde suele anidar el cóndor real y, en las regiones semi-desérticas, es dado ubicar a una de las más importantes presas de caza mayor de nuestra fauna autóctona, que siempre constituye un interesante trofeo para el cazador: el puma. Por otra parte, en los campos del sud de Córdoba, además de un mayor número de ejemplares de ese felino, se suma la presencia del jabalí europeo.

Existen dos variedades de puma: en el norte se encuentran el puma concolor puma, de color leonado, más pequeño que el del sur, pues lle-

ARMERIA

LO-MORO



TALLER DE
REPARACIONES

Cromado interior de cañones
de Escopetas y Armas de Bala

EMPAVONADO EN FRIO
FORMULA FRANCHI

Salta 135 - Córdoba

T. E. (Particular) 34594

TATE

LA
ZAPATERIA
DE LA
JUVENTUD



T. RAMIREZ y Cía. S.R.L.

RIVADAVIA y GRAL. PAZ

RIO CUARTO (CORDOBA)

ga a medir 1,50 m., incluyendo los 75 cm. de su cola. El del sur, puma concolor pearsoni, es más corpulento y grande, y color más oscuro, tirando a rosillo.

La otra presa importante, el jabalí europeo (sus scrofa), que ha traspasado los límites de las provincias de La Pampa y San Luis. De esta variedad introducida desde el exterior de la provincia de La Pampa, en 1906, ha surgido el chanco cimarrón (sus scrofa doméstica), que también es posible ubicar en la misma región.

Abundan en Córdoba los zorros. De esta subespecie de cánidos, hay dos variedades: el zorro gris de La Pampa, preferentemente en la zona sudeste y el zorro colorado en toda la provincia.

La caza del guazuncho, ciervo de las pampas, guanaco, vicuña, gato montés, dado el reducido número de estas variedades, ha sido vedada por las autoridades encargadas de reglamentar la caza en Córdoba.

Mucho mejores son las condiciones para la caza menor. Vizcachas, liebres, tuco-tucos, perdices, martinetas, becasinas, pavas de monte, patos y biguás, componen la fauna de caza menor de esta provincia.

Entre los patos silvestres se encuentran las siguientes variedades: patos portugués, colorado, pico cuchara, argentino, maicero, gargantilla, picazo, cabeza negra, fierro y en la estación invernal pato overo de anteojos.

Entre las tinamiformes, especie que goza de gran preferencia entre nuestros cazadores, la perdiz de monte, la montaraz, la perdiz chica común y la martineta común.

Para la caza deportiva, la provincia de Córdoba ha sido dividida en dos grandes zonas, que a su vez se subdividen en cuatro sectores cada una. ZONA "A": Corresponde a la zona central o de sectores impares. Nº 1: Sobremonste, Río Seco y Tulumba. Nº 3: Totoral, Colón, Santa María, San Alberto, San Javier y Calamuchita. Nº 5: Tercero Arriba, Gral. San Martín y Juárez Celman. Nº 7: Roque Sáenz Peña y Gral. Roca. ZONA "B": Corresponde a la zona colateral o de sectores pares. Nº 2: Ischillín, Cruz del Eje, Minas, Pocho y Puni-lla. Nº 4: Río Cuarto. Nº 6: Río Primero, Río Segundo y San Justo. Nº 8: Unión y Marcos Juárez.

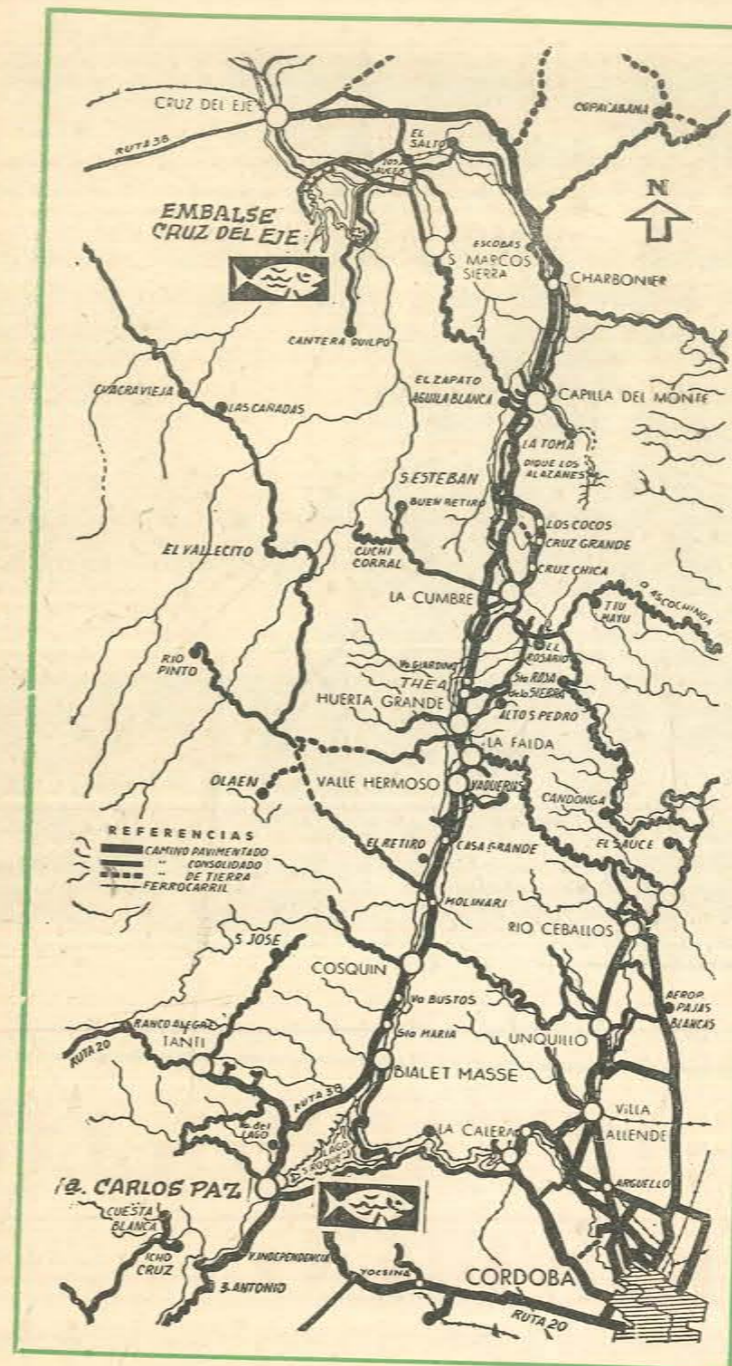
Normalmente la temporada de caza se inicia el 1º de mayo y se extiende hasta el 15 de agosto de cada año.

La Pesca

Desde que se construyeron las represas y diques, que normalizaron el régimen irregular de los ríos cordobeses, las autoridades se han preocupado por la siembra de peces exóticos o argentinos con valor deportivo.

La siembra de truchas y pejerreyes se ha realizado en todos los embalses, que se han transformado en buenos pesqueros.

En 1965, la Asociación de Pescadores y Cazadores Cordobeses, ha intentado la siembra de dos especies argentinas, cuyas características satisfacen plenamente a los deportistas. Una de ellas es el pirayú, el famoso dorado de nuestros ríos y el pira-pitá o salmón de río. En esa oportunidad se sembraron 450 dorados y 80 pira-pitás.



CRUZ DEL EJE posee uno de los pesqueros más notables de la provincia. El mapa nos señala la ruta que conduce a este importante lugar de pesca deportiva y asimismo al pesquero más cercano de la ciudad, el embalse de Villa Carlos Paz.



Los pesqueros más importantes de los valles serranos son:

EMBALSE CRUZ DEL EJE. Al norte de la provincia de Córdoba. Se llega a él por la ruta 38, que parte de la ciudad de Córdoba y se dirige a Cruz del Eje.

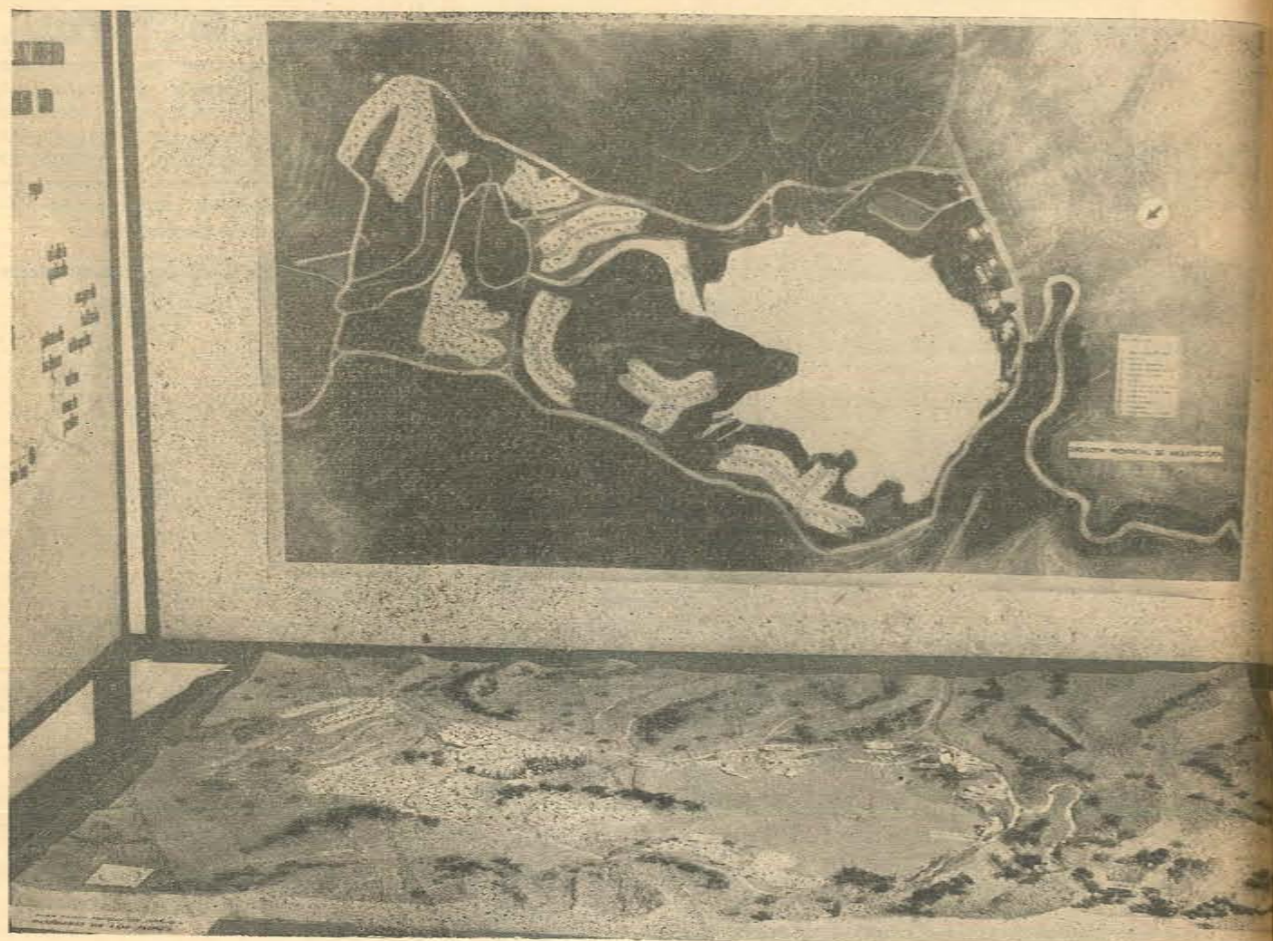
LAGO SAN ROQUE. El más cercano a Córdoba. En sus inmediaciones se encuentra uno de los más famosos centros turísticos de las serranías, Villa Carlos Paz, sobre las márgenes de este embalse. También circundan a este embalse, las localidades de La Calera, Villa del Lago y más hacia el norte, Biale Massé.

LOS MOLINOS. En el valle de Calamuchita

con los siguientes lugares de turismo: Los Reartes y La Cumbrecita, que se ha dado en llamar la "Suiza Cordobesa". Construcciones típicamente europeas de madera y piedra, con jardines multicolores componen su paisaje.

EMBALSE RIO TERCERO. También en el valle de Calamuchita. Rodean a este lago artificial, la Villa del Dique, Embalse y un importante centro turístico.

DIQUE LA VINA. Luego de atravesar la pampa de Achala, pasando por Mina Clavero, llegamos a la localidad de Nono. La Aguadita y Las Rabonas, también están edificadas a la vera de este embalse.



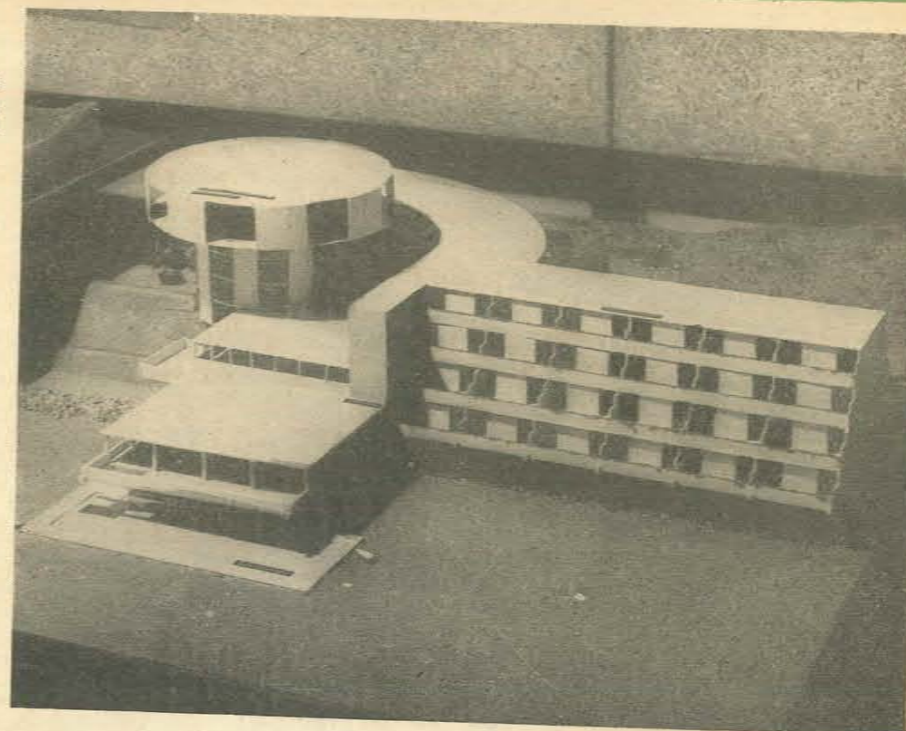
SAN LUIS: DESARROLLO TURISTICO

Plan Piloto en Potrero de los Funes

Este pintoresco paraje se halla a 17 kilómetros de la ciudad de San Luis e incluye un lago que embalsa 6.600.000 m³, en una cuenca hídrica de 45 km². Su altura sobre el nivel del mar es de 959 metros. El lago se encuentra rodeado de sierras que le dan el aspecto

de un gran anfiteatro natural, fue escenario de la Primera Fiesta Nacional del Turismo. En sus aguas, habitualmente diáfanas y tranquilas, se practican variados deportes náuticos (motonáutica, remo, natación, esquí acuático, pesca, etc.).

Anteproyecto de las obras a realizarse en la remodelación del Potrero de Funes.



Maqueta del moderno hotel de turismo a construirse en la zona.

El gobierno de la provincia ha preparado, aplicando modernos criterios estéticos, un anteproyecto cuya concreción aparece como muy factible. La respectiva maqueta fue también apreciada por el señor Presidente de la Nación, en la muestra de Planes de Desarrollo realizada en ocasión de su visita.

El anteproyecto prevé la construcción, por la iniciativa privada, de un gran hotel, bungalows, clubes, campings, balnearios, etc. El Estado dotará a la zona de toda la infraestructura necesaria y ha elaborado una legislación promocional que permitirá ofrecer a los inversores privados amplias exenciones impositivas, apoyo crediticio y la entrega de tierras fiscales sin cargo. La ley autorizando la enajenación de dichas tierras para construcciones turísticas ya ha sido aprobada por el Gobierno Nacional.

En síntesis, ésta será la acción inmediata del Estado:

a) Pavimentación del tramo que resta para comunicarse por cinta asfáltica con la ciudad de San Luis y de otro tramo que conectará a Potrero de los Funes con el llamado "circuito serrano". Una de estas obras ya ha sido

licitada, mientras que la restante se realizará directamente por administración.

b) Pavimentación del camino de cintura del lago y de las arterias de circulación que intercomunicarán al futuro centro urbano.

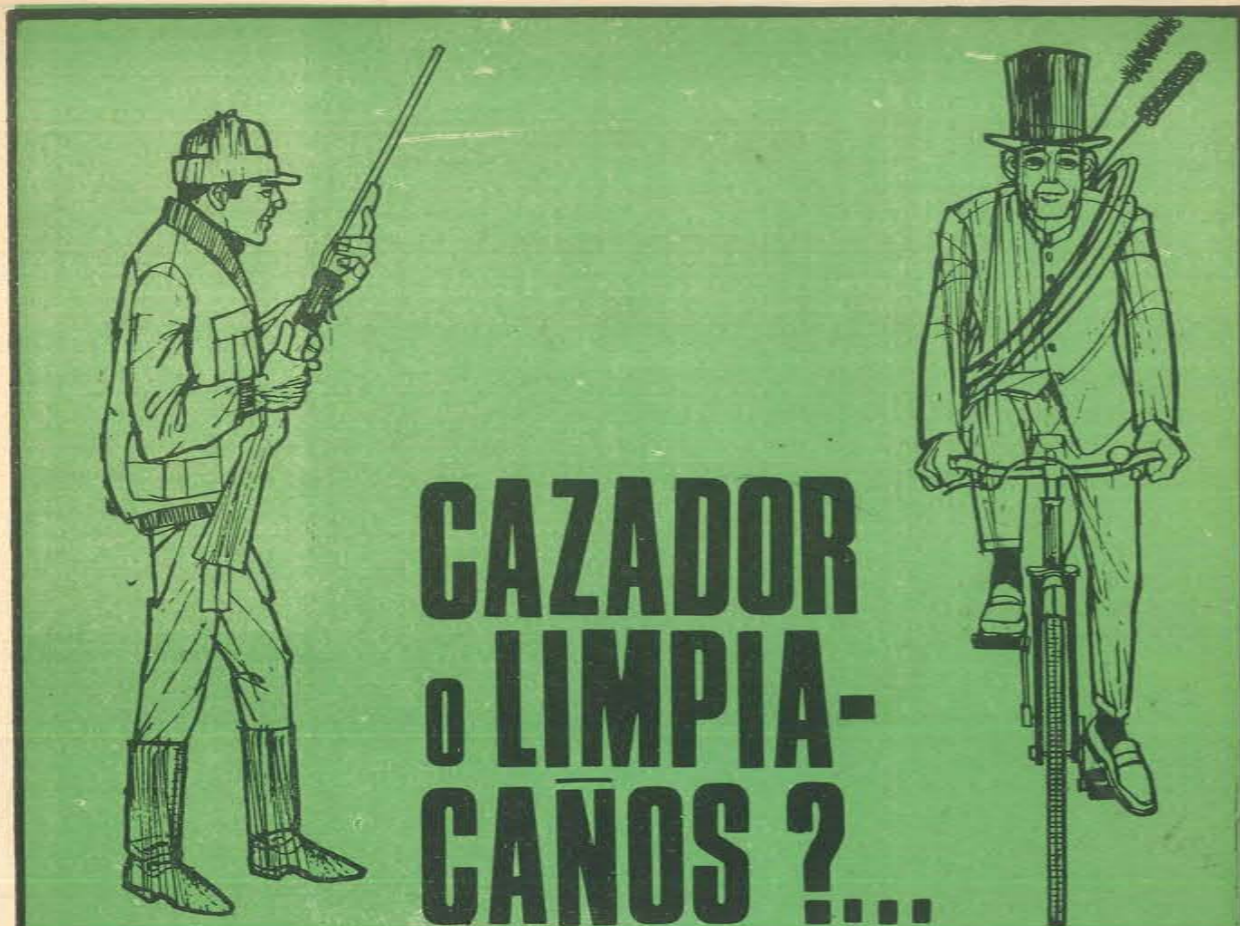
c) Todas las construcciones a efectuarse se adaptarán a un plan pre-establecido. Con esta finalidad, la zona integrante del complejo turístico será declarada de utilidad pública.

d) Realización de todas las obras que correspondan al suministro de energía, agua potable y otros servicios públicos.

Con esta ambiciosa iniciativa, el Gobierno de San Luis se lanza a una decidida política de desarrollo turístico, enmarcada dentro de una política global de desarrollo económico-social. Las múltiples atracciones que ofrece su naturaleza —paisajes apacibles y agrestes, incontables cursos y espejos de agua, caza, pesca, un clima cálido— necesitan de una infraestructura que facilite el acceso y ofrezca todo el confort necesario al turista.

En pocas palabras: se trata de complementar los dones de una naturaleza privilegiada.

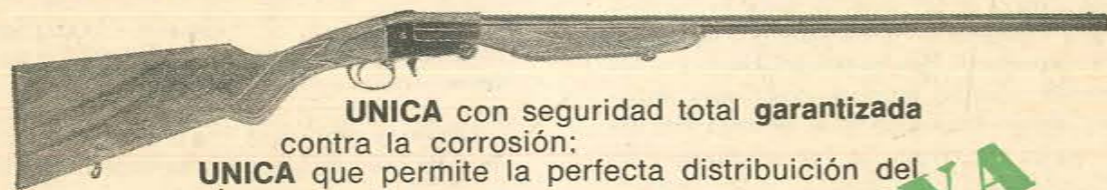
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SAN LUIS



CAZADOR O LIMPIA- CAÑOS?....

... Ud. es cazador 100% y ahora puede olvidarse de la corrosión, oxidación y desgaste de los caños si adopta la UNICA

BRENTA[®] ESPECIAL CROMFINIZADA*



- UNICA con seguridad total garantizada contra la corrosión;
- UNICA que permite la perfecta distribución del plomeo;
- UNICA que aumenta la penetración y alcance;
- UNICA que no necesita limpieza.

CARACTERISTICAS GENERALES: Calibres: 16, 20, 24, 28, 14 mm. y 12 mm. - **Cañón:** Extrarreforzado, de acero especial, CROMFINIZADO - **Báscula:** En aleación especial de acero. Finamente labrada y cromfinizada - **Monobloc:** Sólido, compacto y absolutamente seguro - **Culata y chimasa:** En madera de nogal, tallada y lustrada a mano - **Además:** Seguro de gatillo y totalmente plegable.

* Cromo de espesor circular. Proceso patentado. Se asegura la inmunitad de los caños contra la oxidación, corrosión y desgaste durante la vida útil del arma con **GARANTIA ESCRITA.**

DISTRIBUYEN CON EXCLUSIVIDAD: ERNESTO G. FATIGATI e HIJO SOC. COL. - Bustillo 402 - EL PALOMAR.

NO ARCHIVO EXCLUSIVA

Cómo Elegir un Arma para Caza Mayor

ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO"

por DALMIRO CUTILLO

En repetidas ocasiones se me consultó en mi carácter de armero profesional y cazador deportivo. ¿Qué rifle es el mejor para todo terreno y en cualquier situación? Pregunta difícil que trataré de contestar.

Normalmente todos los cazadores se interesan por los rifles o calibres que usan los demás aficionados, y tratan de pedir consejo sobre el arma que creen les será útil. Para el veterano es cuestión de comparar armas y datos balísticos y cuando consultan a un experto, sólo lo hacen para ver si coincide su juicio con el de éste, si así no ocurre comienzan las interminables discusiones.

Este tema siempre vivaz es moneda corriente en nuestro país y en el resto del mundo entre los aficionados a la caza mayor; pero, ¿quién posee la verdad?

Sin crearme dueño de ella pero basado en más de veinte años de trajar con las armas y con la experiencia que se obtiene en el campo al emplearla, esbozo aquí mi opinión.

Los fanáticos de altas velocidades y enormes potencias se sorprenderán al decirles que por varias razones prefiero los rifles livianos y de cañón corto, líneas suaves y sobrias.

Para el cazador de parques (denominación que empleo para el que caza en cotos privados) con abundancia de fauna y que no requiere sacrificio cazarlas, toda arma es buena. Pero aquél que debe trepar montañas, arrastrarse en un monte o efectuar largas caminatas, sabe apreciar las ventajas de un arma liviana con un cañón que no sobresalga medio metro de nuestras espaldas, que se engancha y golpea con todo lo que a su paso encuentra.

Un arma de tipo "compacto" sufre menos la influencia del viento cuando se dispara en pleno campo y sin apoyo; cazador y arma se funden en un solo ente y se obtiene seguridad de tiro, cosa que no sucede con las

armas de cañones extremadamente largos, donde el viento por una acción de palanca aumenta las oscilaciones del arma y transmite al tirador una sensación de inseguridad al ver bailotear los aparatos de puntería.

Para el cazador que está al acecho, ya sea en un pozo, en un árbol o cuerpo a tierra, el arma de caño corto y liviana al ser más manuable permite variar la posición del cazador instantáneamente sin el impedimento de un arma que no posea estas características.

Referente al calibre a emplear por un aficionado a la caza mayor en nuestro país, y que no cuenta con abundante o diversa batería de armas, se debe inclinar por dos de ellas a elección, el 7,65 x 53 o el 308 (7,65).

Nuestro 7,65 posee la ventaja además de ser un tiro balísticamente muy recomendado (¿quién de nues-

tros aficionados que hoy cuentan con armas de diversos calibres, no contempla con orgullo algún trofeo abatido por este viejo y querido proyectil?), que se puede utilizar tanto para las prácticas de polígono por ser proyectil de uso oficial en esas instituciones a costos ínfimos y poder cazar con ellas gracias a la preocupación de la Dirección de Fabricaciones Militares, que incorporó a su línea de producción la munición de punta blanda (expansiva) apta para la caza mayor.

El 308 (7,62) es un hermoso tiro, también de fácil adquisición, ya sea para su práctica en los polígonos por ser calibre oficial de nuestras fuerzas armadas o para cazar empleando las que también fabrica y vende la institución más arriba mencionada.

Denominaría el 308 como el rifle que más se acerca al ideal de un arma para todo propósito, debido a que podemos obtener proyectiles que desde los 220 grains bajan la escala de los pesos hasta 110 grains.

El poder mortífero que entregan balas del orden de los 220 grains permiten abatir, por ejemplo, los ejemplares más grandes de la caza mayor americana como ser: el gran alce, el oso de Alaska, el ciervo rojo, etc., y en escala descendente puntas de diversos pesos que se adecúan perfectamente al tipo de caza que se desee practicar.

Personalmente y luego de comparar detenidamente armas de diversas marcas fabricadas a partir de la última guerra, llegué a la conclusión que aún existe un arma que llenará de satisfacción a quienes la posean. La misma, fabricada en Austria se la reconoce mundialmente como Mannlicher-Schoenauer, arma ésta que en sus modelos, ya sea carabina o rifle, están construidas con una calidad y esmero que representan verdaderas joyas de la industria armeril del mundo. Nada les falta pero



Calibre del cartucho en pulgadas	Tipo	Peso del proyectil en gramos	Velocidad del proyectil en mts/seg.	Energía del proyectil en kilográmetros	Elevación de trayectorias en:
308 Winchester	Hollow Pint.	11,7	796	376	100 yds.: 2.03 200 yds.: 7.87 300 yds.: 18.8

CUADRO 1

tampoco nada les sobra, para ser un arma elegante, sobria, de alta precisión y eficacia.

Para dar una idea de lo expuesto, acotamos que solamente la fabricación de su mecanismo lleva algo más de 170 operaciones y la terminación del arma completa demanda aproximadamente 650 operaciones, muchas de las cuales son efectuadas a mano.

Algunas de sus características más importantes:

1º) Absoluta seguridad de carga. Con la ayuda del alimentador los cartuchos quedan colocados precisamente debajo del cerrojo, alimentando el cañón de forma tal que evita toda clase de atascamiento.

2º) Los cartuchos de punta hueca o b'anda están protegidos al ser contenidos dentro del cargador rotativo por lo tanto no hay posibilidades de que la cabeza del proyectil sufra algún daño, hecho que asegura un perfecto blanco.

3º) El almacén tipo tambor se encuentra colocado en forma tal que impide la entrada de polvo dentro de la caja. El muelle del alimentador queda así totalmente protegido.

4º) El mecanismo de cierre da completa seguridad y es de fácil manejo.

5º) El cierre está controlado por un muelle lo que previene contra cualquier apertura accidental especialmente en terrenos con maleza.

6º) Un mecanismo de seguridad de fácil manejo (seguro adicional) bloquea tanto el cerrojo como el disparador.

7º) El desarme del cargador y el cerrojo puede ser efectuado sin ayuda de herramienta alguna.

8º) Las culatas ya sean lustradas "oil-finish" aseguran la máxima protección contra la humedad.

9º) El cañón cubre la cabeza del cerrojo y provee seguridad adicional en el disparo.

10.) Los materiales usados han sido probados en el terreno durante muchas décadas.

11.) La producción está basada en una gran precisión que permite el intercambio de todas las piezas en armas similares.

12.) Liviano.

13.) Reconocido mundialmente como el mejor fusil de caza por su estilo atractivo combinado con su construcción funcional.

UN NUEVO MODELO: EL STEYR MANNLICHER

Fue creado por la necesidad de fabricar un arma que pudiese competir con sus precios en el mercado internacional sin sacrificar la calidad que fue y es el orgullo de esta marca.

La solución a este problema fue depositada en manos del jefe de producción de armas de la fábrica, Ing. Wagner y de su ayudante el Ing. Wesp. Estos acordaron no innovar en los clásicos modelos y si dar forma a un antiguo proyecto no puesto en práctica en su origen por no existir causas que así lo impusiesen; de este modo nació el Steyr Mannlicher.

En primer término redujeron a 70 operaciones la construcción del mecanismo y con un total de 300 operaciones finalizaba la construcción del arma.

Se simplificó así prácticamente en un 50 por ciento la elaboración del fusil y por ende se redujo el costo de la misma sin menguar en nada lo que atañe a precisión y eficacia.

Como dato interesante acotamos que debido a que los tetones de cierre del Steyr están ubicados en tres filas, permite la apertura del cerrojo con un movimiento giratorio de 45 grados en vez de los 90 grados que se requieren para la misma operación en los modelos anteriores, se gana en esta forma velocidad de recarga.

El cargador es giratorio, similar al del Schoenauer, pero es desmontable para ubicar los proyectiles. Los cartuchos se introducen a presión y allí se disponen paralelamente formando un semicírculo.

Para la construcción del cargador y elevador se empleó en vez de acero un producto llamado Makrolon que no se deforma con los golpes, es de excepcional resistencia térmica y muy liviano.

El cañón mide 60 cm. y en él se observa que su exterior presenta una superficie facetada en toda su longitud, se impide con este sistema la reflexión de los rayos solares al entrar en contacto con el cañón y que impiden un buen ajuste de puntería, así como también con este sistema de martillado o facetado una más rápida disipación de temperatura.

ALGUNOS DATOS TECNICOS

La línea de mira mide 36,5 cm. y está compuesta con un alza fija para disparar a 100 metros y con un hoja rebatible adosada a la misma que permite apuntar a 200 metros. El guión está montado sobre una rampa seguinada y protegido con un cubre guión.

El fusil completo mide 106 cm. y su peso en el modelo S. L. es de 2,750 kilogramos (6 libr.) y de 2,850 kilogramos (6,3 lib.) en el mod. L.

El seguro, muy silencioso, está ubicado lateralmente y a la derecha del arma consta de dos posiciones, una que traba el sistema de disparo pero permite abrir el cerrojo y la segunda posición que traba también el sistema de disparo y bloquea el cerrojo.

El sistema de desconexión es el llamado de doble cola que permite montar el sistema de percusión al oprimir una de ellas para luego al rozar suavemente la primer cola producir un disparo sin arrastres o tironeos.

A pedido se entrega el arma con un gatillo de acción simple pero también regulable. Todas las armas que así lo solicite el interesado son remitidas por la fábrica con miras telescópicas y su correspondiente montura ya instalada y regulada por la misma.

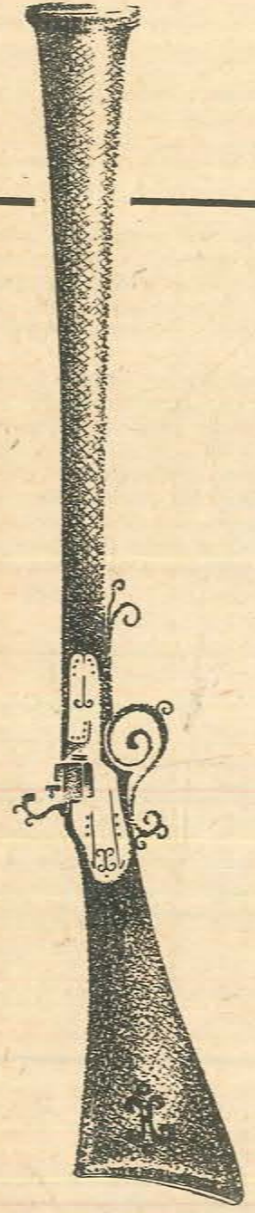
El sistema de "quita y pon" de la mira telescópica es de tipo pivot con giro de 90 grados, de muy sencilla y rápida acción.

La montura es fuerte, muy segura, quizás el sistema más práctico y efectivo que he contemplado en estos tipos de trabajo.

ARCABUZ

Fusilería

MEXICO 640
34-1104



LAS ARMAS PUBLICADAS EN LA CARATULA LAS TENEMOS DISPONIBLES EN LOS CALIBRES:

MANNLICHER SCHOENAUER

308
30-06
6,5 x 68
8 x 68-S



CON MIRAS TELESCOPICAS KAHLES DE 4 y 6 AUMENTOS Y VARIABLES MONTADAS EN FABRICA

WEATHERBY

240 W. MAGNUM
300 W. MAGNUM

CON MIRAS TELESCOPICAS WEATHERBY IMPERIAL VARIABLE DE 2x7 y 2 3/4 x 10 MONTADAS EN FABRICA

MUNICION NORMA Y WEATHERBY EN LOS CALIBRES SEÑALADOS: 7,65 - 375 H y H Mag. - 300 Win. Mag. - 338 Win. M

MODELO STEYR "L"

CAL. 308 Y 222 REMING. MAG. m\$n. 80.000.- O TAL VEZ m\$n. 40.000.- Y FINANCIACION

ACEPTAMOS SU ARMA EN FORMA DE PAGO

LOS CHISMES DE ARCABUZ SE DISPARAN EN LOS PROXIMOS NUMEROS

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

TALLER DE REFORMAS Y REPARACIONES BAJO LA DIRECCION TECNICA DE DALMIRO CUTILLO

Balas	Velocidad de salida/pies por segundo				Energía pie por libra				Escala media trayectoria/pulgadas		
	Boca de cañón	100 yds.	200 yds.	300 yds.	Boca de cañón	100 yds.	200 yds.	300 yds.	100 yds.	200 yds.	300 yds.
70	3850	3395	2975	2585	2304	1788	1376	1038	0.3	1.5	3.9
90	3500	3135	2795	2475	2444	1960	1559	1222	0.4	1.8	4.5
100	3395	3115	2850	2595	2554	2150	1804	1495	0.4	1.8	4.4

CUADRO 2

El Steyr Mannlicher se fabrica en los siguientes modelos:

Modelo S.L. (super liviano)

222 Rem.
222 Rem. Magnum
223 Rem.
22-250

Modelo L. (liviano)

5,6 x 57 R.W.S.
243 Winchester
308

Se prevé la construcción del modelo M. (medio) en los calibres siguientes:

6,5 x 57 Máuser
270 Winchester

7 x 57 Máuser
7 x 64 Brenneke
30,06 Springfield

Modelo S. (pesado)

300 Holland Magnum
333 Winchester Magnum
458 Winchester Magnum

Quise dejar para el final dos de los calibres últimamente muy en boga en nuestro país y que van ganando adeptos día a día.

Si bien los mismos son temas para otro artículo no puedo resistirme a decir dos palabras sobre ellos, me refiero al 240 y 300 Weatherby Magnum.

Para el cazador que busque una munición de gran tendida de alta velocidad capaz de dar por tierra

a un antilope o a una cabra a más de 500 yardas les recomiendo un .240 cuyas características balísticas con sólo observarlas un instante dará fe a nuestra opinión al respecto (ver Cuadro 2).

Nuestros más prestigiosos cazadores emplearon en esta última temporada en los cotos del sur, para la caza del ciervo colorado, este poderoso calibre obteniendo magníficos resultados.

La velocidad que entrega un cartucho de esta acreditada marca y su energía puede verse en el Cuadro 3.

La firma representante de la Steyr-Mannlicher en la República Argentina se encuentra ubicada en la calle Perú 556 - Capital - Exposición y Venta: México 640 - Capital.

CUADRO 3

Balas	Velocidad de salida/pies por segundo				Energía pie por libra				Escala media trayectoria/pulgadas		
	Boca de cañón	100 yds.	200 yds.	300 yds.	Boca de cañón	100 yds.	200 yds.	300 yds.	100 yds.	200 yds.	300 yds.
150	3545	3195	2890	2615	4179	3303	2783	2279	0.4	1.5	3.9
180	3245	2960	2705	2475	4201	3501	2925	2448	0.4	1.9	5.2
220	2905	2610	2385	2150	4123	3329	2757	2257	0.6	2.5	6.7



Jimmy of La Guarida

CAMPEON Y MEJOR DE RAZA
CACHORROS DE PEDIGREE

Cocker - Boxer y Dachshund

EN VENTA:
BARRIO LA GUARIDA (SAN MIGUEL)
C. C. 16 T. E. 657-1260

MARIA LUISA L. DE ARECHAVALA

Un procedimiento argentino para evitar la corrosión en los cañones

Desde hace algún tiempo, en Europa se ha solucionado el problema de la corrosión de los cañones de las armas de fuego y las escopetas más finas que se importan al país ya traen sus cañones interiormente tratados con cromo duro. Con singular interés hemos acogido la noticia de que en nuestro país también se ha encarado la solución del problema, mediante un procedimiento que evita el deterioro interior de los cañones, lo que hasta la fecha era el punto más sensible para los deportistas del tiro.

Para interiorizarnos de algunos pormenores del asunto, nos apersonamos en el establecimiento de la firma INDUSTRIAS ELECTRO PLATINO (I.E.P.S.A.), siendo recibidos por el Presidente del Directorio de la misma, señor Edgardo Demaria, quien nos presentó a los demás integrantes del Directorio, General (R) D. Ernesto G. Fatigati, señor Walter Pereira, señor Rosendo García y señor Felipe Cuadrado y al Gerente General señor Roberto Romero, con los cuales recorrimos la planta donde se efectúa el proceso llamado Cromfinizado.

Llenos de curiosidad, le pedimos al señor Demaria que nos explicara las ventajas del procedimiento y nos dijo:

"Nuestra industria realiza el tratamiento del interior de los cañones, aplicando una técnica que ha superado en un 100% a los métodos empleados hasta el presente, dentro del mundo conocido. Los resultados obtenidos después de realizar múltiples pruebas terminantes, nos permiten garantizar, por escrito, contra la oxidación, corrosión, desgaste y despiece, toda la vida útil del arma.

"La diferencia con sus similares, radica en la incuestionable y profundísima penetración del cristal de cromo en el material base.

"Quiero hacerles presente, que todas nuestras experiencias fueron realizadas en la Fábrica Fray Luis Beltrán, dependiente de Fabricaciones Militares. Hicimos allí, el tratamiento del cañón del fusil automático FAL N° 00004, radiado del servicio por estar fuera de medida en 0,2 mm, al cual, después de efectuar el proceso, recupera-

mos su cañón a medida standard. Ese cañón, hasta la fecha, ha efectuado 12.000 disparos soportando presiones de 3.500 kg. cm.² y a 500 grados de temperatura, sin que se noten signos de desgaste, deformación o daño en el revestimiento. Debo recordarles que la vida útil de los cañones de estas armas, recién salidas de fábrica, es de 10.000 disparos.

"Ahora bien; los cañones de las escopetas, soportan presiones de 450 kg. cm.². Equivale a decir, que las armas que utilizan los aficionados, aplicando nuestro tratamiento, serían prácticamente interminables.

"Respecto a la Industria, nuestro proceso de Cromfinizado, es simplemente de incalculables proyecciones, ya sea en herramientas de corte, matrices, ejes, moldes, estén ellas realizadas en acero, hierro, fundición gris, bronce, etc., que puedan sufrir desgaste o corrosión.

"La bondad de nuestros tratamientos de Cromfinizado, ha hecho que firmas como Fabricaciones Militares, Cristalerías Rigolleau, Cervecería Quilmes, TAMET, CAMEA, INTA, Establecimientos Venturini, Industrias Marcati, etc., nos hayan favorecido solicitando nuestros servicios.

"La firma Longo Hnos., fabricantes de las escopetas marca BRENTA, va a lanzar a la plaza una escopeta que denominará BRENTA ESPECIAL CON CROMFINIZADO I.E.P.S.A., cuya bástula y cañones serán tratados por nuestro procedimiento. También, queremos destacar la gran repercusión que el Cromfinizado ha tenido entre nuestros aficionados de caza mayor y menor, lo que se traduce en una enorme demanda para ser aplicados a sus fusiles, escopetas y revólveres.

"Todas estas posibilidades nos han permitido extendernos para abarcar otros renglones básicos y por ello tenemos en estudio la instalación de una planta integral, que nos permita satisfacer las demandas de nuestros clientes, incluyendo todo el ramo de automotores, industria prominente en nuestro país".

Después de escuchar con atención la exposición del señor Demaria, de haber visitado con intensa curiosidad la planta y de haber presenciado pruebas de armas y herramientas, sometidas al tratamiento del Cromfinizado, nos alejamos de allí con el pensamiento puesto en una industria naciente y pujante que ha dado un gran paso en el campo del progreso técnico de la Nación.

¡¡HAGA UN CENTRO PERFECTO!!

VISITANDO

EMPORIO ARGENTINO FOTOGRAFICO

H. YRIGOYEN 1945/51 — T. E. 48-6798 — BUENOS AIRES
A UNA CUADRA DEL CONGRESO

EN SU EQUIPO NO DEBE FALTAR UNA CAMARA
REGISTRE FILMANDO O FOTOGRAFIANDO SUS VIAJES, SU DEPORTE, SUS TRIUNFOS

ASESORAMIENTO TECNICO Y ARTISTICO

ESTACIONAMIENTO GRATIS EN ALSINA 1974





SAN LUIS

LA PROVINCIA DE LA CAZA MAYOR



Al atractivo de sus bellezas serranas, esta provincia suma como motivación turística la aventura en sus dilatadas regiones agrestes, bien dispuestas para la caza mayor.

Dos conocidas especies bastan para alentar el entusiasmo de los cazadores argentinos, son ellas: el puma, tradicional presa desde la época prehispánica y el jabalí europeo, aclimatado en La Pampa a principios de este siglo.

Tal vez sea en San Luis donde se hallan actualmente las poblaciones de pumas más numerosas. Este interesante felino, conocido con el fantástico nombre de león americano, predomina en casi todo el ámbito provincial, habita en los montes y las serranías y sólo como excepción en las zonas dedicadas a la explotación agrícola-ganadera. La raza de San Luis de la variedad puma, es la conocida con el nombre de felis concolor hudsoni y se la encuentra preferentemente en la región sud de la provincia y en el sector occidental de los Departamentos de Ayacucho, Belgrano y la Capital.

Deambula por las serranías, siguiendo con curiosidad los movimientos de los cazadores y tratando de evitar su encuentro. Las huellas del puma, mostrando de manera evidente la potencia de sus garras, suelen

verse estampadas en las areniscas de las aguadas y a veces, en las alturas de los peñascos serranos, se divisa la silueta del animal que nos espía desconfiado desde su elevado refugio.

El otro espécimen que puede despertar el interés cinegético es el jabalí pampeano, descendiente del sus-scrophia, no menos potente y acometedor que sus antecesores de las selvas europeas.

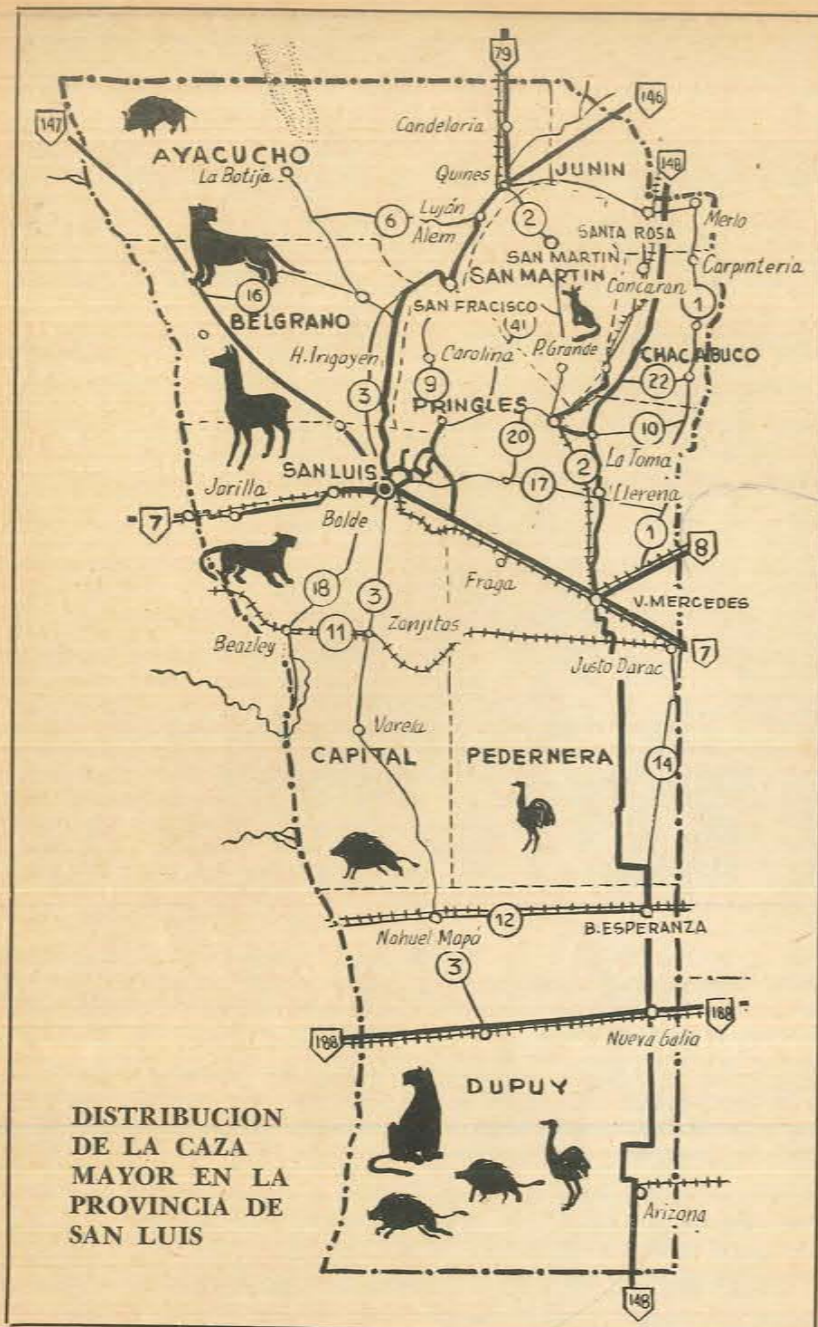
Extensa es actualmente el área de dispersión de este suido que traspasando los límites de su habitat original, ha invadido las provincias de Río Negro, Córdoba, San Luis, Neuquén y Mendoza, extendiendo su habitat paulatinamente. Las más numerosas poblaciones de jabalíes se encuentran en la provincia puntana en el departamento de Dupuy, cuyas formaciones fitogeográficas se confunden con las de La Pampa.

El jabalí europeo o pampeano, que en algo difiere actualmente del sus-scrophia originario, por mutaciones que corresponden al ambiente de su habitat argentino, se ha cruzado en muchas ocasiones con los chanchos domésticos. Estos regresaron a su vida salvaje y las crías conformaron otra raza de la variedad que algunos naturalistas han calificado con el nombre de sus-scrophia domesticus. El cazador de San Luis los conoce

con el nombre de chanco salvaje o montaraz y constituyen también buena presa para la aventura cinegética.

Estos tres animales han sido calificados como especie depredadora por los perjuicios que ocasionan a la explotación agrícola y ganadera. No las protege ningún período de veda y su caza es libre en todo el territorio de la provincia.

La existencia de pumas en San Luis es bastante notoria, tanto que alguien ha llamado a la provincia el "país del puma", sin embargo este interesante espécimen de la fauna autóctona, no merece ser objeto de una caza indiscriminada como lo autoriza la legislación. En algunas regiones del país se encuentran sus poblaciones en estado de regresión y puede considerarse que un régimen proteccionista puede aplicarse en ciertas provincias a estos animales salvajes, que son los mayores representantes de los felinos en América, con un área de dispersión que abarca todo el continente. Por otra parte, sus depredaciones son bastante compensadas con su contribución al equilibrio biológico. La proliferación del jabalí y de los zorros, se ve limitada en buena parte por la acción de este interesante carnívoro y su acción, indudablemente, contribuye a que las



dos variedades mencionadas no se transformen en males mayores. En las serranías de San Luis también existen rebaños de guanacos; no son tantos ni tan numerosos como en otras épocas, pero su caza es permitida durante la habilitación de la temporada de caza mayor. Se les encuentra en las sierras de La Quijada,

en el departamento de Belgrano; en Puente de la Horqueta y el Cerro Varela, de la Capital.

El jabalí y el guanaco son dos presas que despiertan las preferencias culinarias de los cazadores; como medida precautoria y a causa de ser ambos especímenes portadores de la triquinosis, las piezas deben ser revisadas por alguien entendido en la materia, antes de proceder a su preparación.

Entre las especies de caza menor figuran los zorros grises y los zorritos, de amplia dispersión en las zonas dedicadas a la agricultura. A estas dos variedades se suma la liebre europea o de Castilla y las numerosas variedades de palomas y loros.

Todos estos animales también han

BUENOS AIRES - SAN LUIS - MENDOZA

T. A. C.

Sociedad Limitada
Transportes Automotores
de Cuyo "Ltda."
En Buenos Aires:
GRAL. HORNOS 255
T. E. 28-3442

merecido la calificación de plagas por sus depredaciones en las granjas y los campos cultivados.

Las especies de caza limitada y solamente permitidas con fines deportivos y turísticos son las siguientes:

Perdices: Copetonas, con poblaciones en las zonas boscosas de Charone, Puente de la Horqueta y sus adyacencias. Montaraz, en las húmedas riberas de los ríos con abundante vegetación, como las del Río Quinto y en ciertas regiones de Fraga y Villa Mercedes.

La Liebre Patagónica (1) o Mara, que suele encontrarse en La Botija, Varela, Chosme, Balde y Alto Penco.

El conejo del palo (2) en el norte y sur de la provincia, en las regiones cubiertas por montes de Villa Gral. Roca, Represa del Carmen y Puente de la Horqueta. El ñandú o especie de avestruz americano, cuya área de dispersión se extiende por toda la provincia, excepto en las regiones serranas y preferentemente en las praderas naturales.

El período de caza en la provincia de San Luis comienza el 19 de mayo y llega hasta el 31 de agosto, pudiendo prolongarse o reducir esta habilitación de acuerdo a factores climáticos y los que así determine la reproducción y conservación de las especies protegidas.

La práctica de la pesca deportiva en el territorio de la provincia de San Luis está regida por la ley provincial N° 2506, la que establece períodos de veda en las épocas del desove. El cumplimiento de esta legislación es vigilado por la Dirección Provincial de Ganadería, Caza y Pesca, las autoridades policiales y los clubes de pesca.

Los pesqueros de San Luis son los embalses de Cruz de Piedra, Potrero de Funes, La Florida, La Toma, San Felipe, Villa Gral. Roca y Luján. En todas estas cuencas se han sembrado ejemplares de pejerrey, cuyo desarrollo ha sido plenamente satisfactorio, lográndose en algunas partes capturas de ejemplares notables y de peso "récord". El peso de los pejerreyes que se pescan comúnmente es de 200 a 400 gramos. La población íctica del Embalse La Florida es más abundante y variada que en los otros pesqueros. Este embalse está poblado por pejerreyes, truchas arco iris, percas criollas y carpas.

Los períodos de veda para los salmónidos (truchas arco iris, percas o truchas criolla) rige desde el 1º de abril hasta el 30 de octubre y para el pejerrey desde el 1º de setiembre al 30 de noviembre, permitiéndose su pesca exclusivamente los días sábados, domingos y feriados provinciales y nacionales, limitándose la cantidad de piezas a 20 por persona durante una jornada de pesca.

(1 y 2) Estos animales se encuentran en situación crítica. No son presas interesantes para los cazadores y consideramos que deben ser objeto de una rigurosa protección.

Algunas Nociones Interesantes para los Cazadores Referentes a Escopetas y Municiones

Traducido del Vademécum publicado por Cooppal y Cia., de Wetteren (Bruselas)

(Continuación del número anterior)

• Elección de la Escopeta de caza

En forma general, se hace la elección de una escopeta cuyo cañón sea de buen metal, bien presentado y el mecanismo cuidado; poned en él el más alto precio que os permita vuestro presupuesto de caza. El lujo no es necesario. Pero un cazador se siente siempre orgulloso de mostrar un arma que sea al mismo tiempo un útil de primer orden y una obra de arte.

La industria armera de Lieja, que es tan buena como las mejores y tiene mejores precios que algunas otras, puede proveeros un arma cuyos cañones sean de excelente acero, que su mecanismo y su tiro sean perfectos, el acabado irreprochable y revestida —si queréis ofrecer este lujo— con un verdadero sello de arte.

Deberá ser la escopeta de aspecto sobrio pero sólido. Mecanismo irreprochable o un objeto de arte, el arma se debe adaptar perfectamente a vuestra conformación. El largo de la culata, su forma, la inclinación de ella con relación al eje de los cañones, es decir, la pendiente y sus ventajas, deben ser convenientemente elegidas. De la misma manera que no existe un vestido para todos los talles y para todas las corpulencias, tampoco existe escopeta que se adapte igualmente a todos los tiradores.

Una escopeta que os obligue a contorsiones de cuello o de hombro para colocar la pieza o el blanco en la línea correcta de puntería, no está construida para tí. Mientras que os esforzáis en apuntar bien vuestra arma, la pieza habrá tomado distancia y muy a menudo, en vuestro apresuramiento, tirareis al lado del blanco. Todo buen armero tiene una escopeta a culata especial transformable. Su utilización permite confeccionar para cada uno, una culata adaptada a su conformación. Pero siempre es necesario verificar, tirando sobre un blanco fijo y uno móvil, si la culata que os han hecho se ajusta realmente a vuestro hombro.

• Calibres 12, 16 ó 20

El calibre 12 en Bélgica es, al menos actualmente, más empleado que los dos últimos. El tirador al pichón, puede decirse que no emplea más que el 12; de un peso razonable, permite el tiro con una buena carga de pólvora (32 gramos), con una buena velocidad y sin un retroceso molesto.

Para el tiro al pichón, que requiere fuertes cargas, se lo elige pesado y bien condicionado para una carga de 3kgs. 300 más o menos. La impresión del retroceso es así menos penosa y menos fatigosa que con una escopeta liviana.

Para la caza, se prefiere un arma de peso menor, pero es necesario no aminorarlo demasiado, so pena de debilitar el cañón y la bástula y de sufrir el retroceso. Ciertos cazadores eligen, de preferencia, un calibre 16 o 20, menos fatigoso de llevar, cuyas cargas son más débiles y el alcance eficaz, consiguientemente menor; se puede esperar corregir razonablemente estas inferioridades con una puntería más rápida y un tiro mejor apuntado.

• Longitud de los cañones y diámetro interior

Para el tiro al pichón, se emplean los cañones de 30 pulgadas, es decir de 76 centímetros, aforados a las dimensiones inglesas. Para la caza, se acorta actualmente aquella, pero las opiniones están divididas en cuanto a las ventajas de los cañones cortos o largos. Según Journée, una disminución de 5 centímetros en la longitud de los cañones, hace bajar la velocidad en 4 metros, de manera que es poca cosa.

La cuestión de la influencia sobre las velocidades de la longitud de los cañones, ha sido agitada nuevamente estos últimos años y diversos autores han publicado sobre el particular, notas muy interesantes.

No pretendéremos resumirlas acá, pero se encontrará en los números 362 y 364 de la "Armurerie Liégeoise", una exposición clara de la cuestión.

Como es habitual en él, el Coronel Frankin ha retomado el problema de una manera muy metódica y ha efectuado sus ensayos tomando simultáneamente las velocidades a 10 metros y los agrupamientos a 35 metros con seis pólvoras diferentes, efectuando los disparos con cañones de longitud que variaba entre 61 y 102 centímetros.

De ello extrajo deducciones cuyas conclusiones transcribimos aquí:

1º Que la velocidad media, en aquellas municiones que van a la cabeza, recorridos los 20 primeros metros de sus trayectorias —dicho de otra manera: la velocidad restante a 10 metros o V10— se acrecienta a medida que el cañón se alarga;

Lotería de la Provincia de San Luis

Dirección, Administración y Fiscalización

Banco de la Provincia de San Luis

Es Diferente

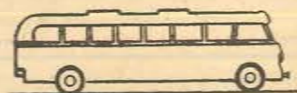
10.000 NUMEROS SOLAMENTE

Sortea por la Lotería Nacional

BAR Y CONFITERIA

EL GRILL

de JOSE RAMOS e HIJO



GRAL. BUSTOS 111

TERMINAL DE OMNIBUS
ANDÉN 17 - 18 - 19

C O R D O B A

MAS ALLA DEL APAZUZU

ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO"

Por ROBERTO LEONARDO CEJAS



Hicieron su aparición casi en forma simultánea los seis amigos que habían prometido participar en el "safari" que proyectaba realizar. Se ubicaron en mi escritorio, que más que un despacho parecía un depósito de armas, municiones y equipos y, luego de algunas presentaciones, pues varios de mis amigos no se conocían entre sí, al terminar dos botellas de whisky, ya conocíamos ampliamente las distintas ocupaciones de nuestros compañeros: el Dr. Juan Tomás Cánepa, era médico; el Dr. Hilario Justo Godoy, médico militar; Oscar Aracama, rematador; Ottorino Benedetti, impresor y presidente del Centro de Caza, Tiro y Pesca "Esteban Echeverría" de la ciudad de Monte Grande; Anselmo Juan Florez, funcionario público y yo, presidente de la Comisión de Caza Mayor de la entidad mencionada, encargado de la organización de esta nueva aventura.

Inmediatamente se entró en cuestión, siendo el lugar elegido la pintoresca y atractiva provincia de Formosa, cuya mención ya había entusiasmado a mis amigos, trasladándolos en su imaginación al verde de su frondosa selva subtropical. Aprovechábamos así una cordial invitación del reverendo padre Conrado Martina, capellán del Regimiento 29 de Infantería de Monte, quien nos había prometido hacernos gozar lo más posible de nuestra común manía, la caza mayor en sus más puras manifestaciones; de la región selvática, con su exuberancia, su derroche de verdor, sus peligros y su misterio, y ese no sé qué de inexplicable atractivo.

Prontamente se fijó la fecha, hora y lugar de la partida. Alguien aventuró una fecha de regreso, pero nadie reparó en ello. Se determinó el tipo de vehículo más conveniente para el viaje, al igual que equipos, armas, alimentos, municiones y todo lo que la experiencia aconsejaba, sin recargarse demasiado pero sin omitir nada tampoco. Resueltos ya todos estos problemas, decidimos levantar la reunión y dedicarnos a esperar ansiosamente el día.

LA SALIDA

El día fijado por fin llegó y con él, los dos vehículos que iban a portar nuestro entusiasmo. Acomodamos lenta y ordenadamente nuestros equipos, hicimos un rápido inventario para asegurarnos de no olvidar nada, y sin esperar más, partimos. 1.550 kilómetros nos llevarían hacia otra nueva aventura.

Con el último bulto cargado ya nos sentíamos otros seres humanos. Nos habíamos transformado en cazadores, nuestras mentes estaban lejos de nuestras reales ocupaciones. Nuestro espíritu y nuestro cuerpo estaba impregnado de eso inexplicable que nos empuja, nos

atrae, que nos hace olvidar muchas veces, el riesgo, nuestras obligaciones y costumbres y que, solo un verdadero cazador logrará comprender, aunque no lo podrá expresar con la realidad que permita transmitir al lector las emociones de este especial estado de ánimo.

El viaje se desarrolló como lo habíamos planeado, ajustándonos a las escalas prefijadas, sin prisa pero sin pausa y sin inconvenientes dignos de mención. Después de dos cómodas jornadas llegamos a la capital formoseña. La primera etapa estaba cumplida, y sólo nos llamó la atención el apetito asombroso del doctor Cánepa.

Inmediatamente de llegar nos dirigimos al domicilio de nuestro capellán, pero nos informaron que éste había partido en otro de sus habituales viajes al interior de la provincia, en esa silenciosa obra humanitaria que sólo la vocación y la fe hacen soportable.

No se había olvidado de nosotros, todo estaba preparado. Los permisos de caza, el lugar, etc.

Los permisos de caza los obtuvimos de inmediato al intervenir gentilmente en forma personal el señor Juan Carlos Labarthe, Director de Caza y Pesca, quien al mismo tiempo nos indicó la mejor manera de llegar al lugar que el padre Martina nos había asignado.

Se llamaba "Laguna Gallo", al noroeste de la pro-



El grupo de cazadores guiado por uno de los baqueanos vadeando una típica laguna formoseña

JOSE M. SAAVEDRA

**FABRICA DE GORRAS
NAVALES**

OLIDEN 460 VALENTIN ALSINA

ALFONSO ZUBIAURRE

★

25 de Mayo y 9 de Julio

LABARDEN FCNGR

LA CARMENCITA

DE

Benedicto M. Aristia

★

PARTIDO GRAL. GUIDO - FCNGR

ESTANCIA

EL NOGALITO

-de-

Luis Angel de Apellaniz

★

PARTIDO GRAL. GUIDO - FCNGR

vincia y luego de habernos aprovisionado de alimentos frescos, partimos nuevamente en busca del citado paraje. El camino angosto estaba bordeado de altos palmares, que le daban un magnifico aspecto tropical, muy distinto del que estábamos acostumbrados a ver. Así, entre algunos tumbos y cada vez más ansiosos por llegar, arribamos a "Laguna Gallo". Varias casas dispersas formaban un pequeño poblado, el último quizá por esos lados.

Allí, el encargado del destacamento policial nos esperaba y gustosamente se ofreció a llevarnos más adelante aún, donde, según él, sería más conveniente para nuestro propósito.

Otra vez estábamos en marcha, y si no fuera porque vimos nuestra Enseña Patria ondear en el Destacamento, hubiéramos creído que ya estábamos fuera de nuestra Argentina.

El trayecto se hizo más dificultoso y, por consiguiente, la marcha más lenta y cuidadosa. Ya no era un camino, eran picadas prácticamente intransitables y que solo nuestro entusiasmo nos permitía atravesar. Sin lugar a dudas, pocos vehículos se habían aventurado por esos lugares y creo que, sin la guía del jefe del Destacamento, nos hubiera sido imposible llegar a "Jhuguaguazuh". ¡Sí!, habíamos llegado, ese era nuestro sitio. Difícil fue el acceso, imposible hubiera sido con lluvia y menos aún volverse atrás. Estábamos felices de haber acabado nuestra larga travesía.

El lugar, pocas veces visitado, conservaba virgen toda su rara y exótica belleza, brindando una exuberante vegetación, con abundancia de quebracho, lapacho, palo santo, palo blanco, urunday y timbó. Este último, llamado también "cachibeo", se convierte en canoa gracias a la habilidad manual de los lugareños. Había extensiones enormes de altos palmares, no faltando pomelos y naranjos.

Arroyos de aguas potables atraviesan esas enormes extensiones selváticas, franqueables la más de las veces, sólo a golpes de machete; muchos de estos arroyos alimentan grandes lagunas donde abundan los peces y nos asombran, por su variedad y tamaño los patos, como asimismo la abundante caza mayor, que hace de esta región el paraíso del cazador y de los que gustan de la naturaleza, viendo en esta pura y agresiva manifestación, un regalo más de nuestra hermosa patria, con bellos rincones desconocidos e inimaginables para muchos argentinos.

EL CAMPAMENTO

El encargado del destacamento policial hizo las presentaciones, sirviendo al mismo tiempo de intérprete entre don Bartolomé Cáceres y nosotros. Este anciano paraguayo sólo hablaba guaraní, al igual que casi la mayoría de los lugareños que encontramos en esos parajes. Este amable y cordial poblador nos ofreció humildemente su pintoresca casa para que instaláramos en ella nuestro campamento. Su casa consistía en un dormitorio, una cocina y dos cobertizos abiertos, separados uno de otro y contruidos curiosamente con troncos de palmera. El techo conformaba un verdadero y seguro techo de tejas, hechas con troncos de palmera cortados por la mitad y ahuecados, colocados, una mitad de tronco hacia arriba y otro, hacia abajo, a semejanza de las tejas coloniales que nosotros conocemos. Bartolomé Cáceres era el jefe de una abundante familia.

Nos destinó uno de los cobertizos, proveyendonos de unos catres de madera confeccionados por él, cuyos elásticos estaban hechos con anchos tientos de cuero, que resultaron muy cómodos y posiblemente mucho más que nuestras modernas bolsas de dormir y el cobertizo, más fresco y amplio que nuestras costosas carpas.

Esa tarde le dedicamos a ordenar nuestro equipo y hacer planes para nuestra próxima salida, que consideramos conveniente realizar al otro día por la mañana, ya más descansados del largo viaje.



En el campamento, los seis participantes del safari. De pie Florez, los doctores Cánepa y Godoy y Aracama. Adelante Benedetti y Cejas.

Al caer la tarde decidimos obsequiar a nuestro anfitrión, a su familia y a algunos que no lo eran, con una excelente cena que preparó maravillosamente nuestro cocinero Benedetti, que no en balde, aparte de ser presidente de nuestro Club, es también presidente del "Club de los Gourments" de la ciudad de Monte Grande.

La cena fue maravillosa, logró que todos entráramos en ambiente y que al final contáramos con varios voluntarios que nos servirían de guías, indispensables para poder movernos en esas extensiones de selvas.

Ya más o menos programada la partida, decidimos acostarnos, no sin vernos obligados a entablar un pequeño pero molesto combate con los mosquitos que no reconociendo nuestra condición de cazadores, nos atacaron duramente durante toda la noche. Así transcurrió ésta, entre mosquitos e inarmónicos ronquidos.

Mientras esperaba el alba para "maricar", nombre que dan los naturales al hecho de salir de caza, pensé en tanto contemplaba la magnífica noche poblada de brillantes puntos, en el motivo que impulsa a los cazadores a trasladarse a cualquier lugar por desconocido y agresivo que sea, a sufrir incomodidades, arriesgar muchas veces la propia vida, a incomodarse con la familia, a oírse llamar loco, y así, pensando en esta divina locura, pero sin respuesta a mi pregunta, me quedé dormido.

"MARICAR"

Cuando nos levantamos, ya estaba esperándonos el primer baqueano, de nombre Osvaldo, buen muchacho y gran caminador. Aguardábamos a Carlos, otro de los guías, que traería los caballos para acercarnos hasta un lugar llamado "Apazuzú", distante unas tres leguas de nuestro campamento y donde deberíamos penetrar a pie, ya en pleno corazón de la selva.

Como Carlos se demoraba, Florez, el más impaciente y el más nuevo en estas lides, decidió marchar con el baqueano Osvaldo y así lo hizo de inmediato, conviniendo en encontrarnos al mediodía. No sé cómo lo haría, pero así lo manifestó el guía. Quedó a la espera de los caballos nuestra partida, que formábamos el doctor Cánepa, Godoy, Aracama y yo, más calma posiblemente, por ser más veterana.

Nos entretuvimos en repasar nuestro equipo y armamento consistente en carabinas "Winchester" calibre

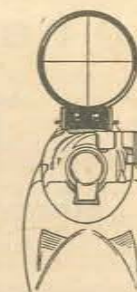
ARMIL

AVDA. LURO 2632
MAR DEL PLATA

Miras Telescópicas

"WEAVER"

para Caza Mayor, Menor
y Tiro Deportivo
Armas y Municiones
para Caza
Mayor y Menor
(Su tramitación)



ARDOLINO CREDITOS
ARMERIA



CUCHILLERIA • AFILACION
RELOJERIA • PESCA

L. N. ALEM 334

T. E. 31 - 1158

CAPITAL

**NATIONAL MUZZLE LOADING
RIFLE ASSOCIATION**

Friendship - Indiana (EE. UU.)
Contacto en Argentina: Sr. Saúl Braceras
Arenales 3515 - T. E. 84-9596

La National Muzzle Loading Rifle Association, desea conectarse con los tiradores de avant-carga argentinos y tendría mucho placer en contarlos entre sus asociados.

En MAR DEL PLATA, visite

CASA LAZZARO

SERA SU CLIENTE

ARMERIA
CUCHILLERIA
ARTICULOS DE
PESCA



Italia 1865

T. E. 33346 - Mar del Plata

hotel ZITA

ABIERTO TODO EL AÑO

ANEXO CONFITERIA
Y RESTAURANT

PINOS DEL MAR

PINAMAR

CONSTITUCION s/n.

T. E. 241

confitería

PUCARA

ABIERTA TODO EL AÑO

EN EL CENTRO COMERCIAL

PINAMAR



T. E. 241



Roberto L. Cejas y los lugareños que le sirvieron de guía, con dos de los pecaríes cazados, aprontándose para el regreso al campamento.

44/40, arma muy apropiada para la zona, por ser corta, liviana y rápida, demostrando que la rapidez en el encare y en el tiro, hacen que pase a segundo plano la precisión, en virtud de que los disparos se hacen a muy corta distancia, en forma rápida y casi instintiva; dos carabinas "Máuser", calibre 7,65, cortas, de caballería, en las que se usaron proyectiles de punta blanda de Fabricaciones Militares, pudiendo, posteriormente, comprobar los efectos y el valor de los mismos. Como armas de puño llevábamos revólveres de calibre .38 largo y un poderoso S & W 357 Magnum, hermosa y potente arma.

Por fin llegaron guía y caballos. Montamos y nos dirigimos al "Apazuzú" en busca de pecaríes. La marcha era lenta y pesada y el calor insoportable, a pesar de estar en el mes de setiembre. El "tereré" (mate frío con el agregado de alguna yerba del lugar) pasaba de continuo de mano en mano. Esto resultaba extraño para nosotros. No solo tomar mate con agua fría, ya que me resultaba refrescante y agradable, sino que lo más curioso era que tomábamos "tereré" sin desmontar, de a caballo, sin detener nuestra marcha, usando para llevar el agua una especie de talego o saco largo y angosto de lona, atravesado sobre el testuz de la cabalgadura.

Así llegamos hasta una especie de monte abierto, en donde nuestro guía nos indicó desensillar. A pocos metros de nosotros aparecía la imponente espesura que más tarde intentaríamos atravesar. Hacia la derecha, temblaban movidas por una suave brisa las aguas de una inmensa laguna, donde se reflejaban los árboles que la rodeaban.

Mientras estábamos contemplando extasiados toda esta maravilla natural y los caballos descansaban ya libres de nuestro peso, oímos varios disparos. Nuestro cansancio se dispuso de inmediato, al tiempo que comprendimos que el apresuramiento de nuestro amigo Florez había dado buenos resultados. Empezamos la marcha de inmediato hacia el lugar de donde habían partido los disparos. Presurosos y en tensión y a pesar de nuestra ansiedad, tardamos media hora en atravesar la intrincada vegetación del monte. Cuando llegamos al lugar donde estaba nuestro amigo y el baqueano Osvaldo, los encontramos recostados sobre un tronco caído y con visibles huellas de las emociones vividas. Habían

tropezado con una gran piara de pecaríes labiados, 50 o 60 en total, no es fácil calcularlos. Dieron muerte a tres de ellos, pero tuvieron que buscar refugio prontamente en el tronco caído, pues la piara excitada, amenazaba con atropellar. Felizmente, esto no fue lo que sucedió, al rato la piara desapareció en la misma tempestuosa y violenta forma en que había llegado, no sin antes malherir a uno de los perros de la partida, de raza indefinida, pero buen rastreador y cuya muerte hubo que lamentar más tarde. Decidimos, entonces, perseguir la piara, internándonos en el monte en la dirección de su huida.

Tres perros iban con nosotros. Florez y el baqueano, que no querían otra aventura por el momento, quedaron a la espera.

La persecución se hacía cada vez más dificultosa y excitante, a través de una maraña de abundante vegetación, que rasgaba nuestras ropas y nuestras carnes, con las piernas castigadas por los malditos "caraguatás", plantas con hojas espinosas que desgarran la piel y entre las cuales preferentemente buscan refugio los pecaríes, ya que sus tallos les sirven también de alimento. Esta penosa marcha no causó nuestro desaliento. Nada nos detenía, habíamos hecho muchos kilómetros para cazarlos y estábamos decididos a encontrarlos.

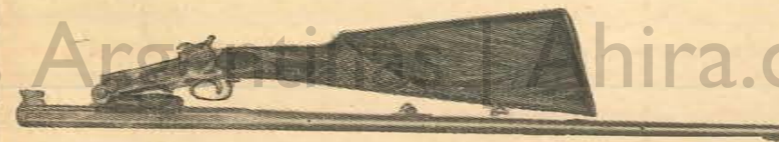
Todo sucedió de improviso. Aparecieron varios (8 o 9, no sé); salían de cualquier lado, posiblemente eran parte de la gran piara. Todo fue rápido y violento. Hice el primer disparo en forma instintiva con mi carabina Máuser de caballería, calibre 7,65 mm, girando hacia la izquierda, casi sin apuntar, ya que lo imprevisto de la aparición impedía toda puntería. A unos 20 metros logré tumbar un magnífico macho, que también podría haber sido una hembra, ya que en ese momento no se podía andar eligiendo. Ante lo sorpresivo de la acción y la velocidad con que se movían los animales, estaba obligado a actuar sin pérdida de tiempo. También Godoy hizo otro disparo que dio en tierra con otro pecarí labiado. El resto de la piara se dispersó y desapareció en la espesura, no alcanzándoles los disparos que el Dr. Cánepa y Aracama les hicieron con sus respectivos 44/40.

Así concluyó nuestra primer salida, bastante movida

**"CENTAURO"
y "DIANA"**
ARMAS PARA CAZA,
DEPORTE Y DEFENSA

Las marcas que se han impuesto por su calidad y que dan prestigio al vendedor y satisfacción al comprador más exigente. Lo garantizamos a través de 34 años fabricando para orgullo de la Industria Argentina

SE FABRICAN EN VARIOS MODELOS
TODOS LOS CALIBRES



Revólver

"TANQUE"

En calibres .22 y .32 S. & W. Con capacidad para 6 tiros, acabado pavonado, cachas negras grabadas. Se fabrican con cañones de 80 y 108 mm de largo.

FABRICANTE

Leandro Redaelli

S. A. I. C. y F.

SALTA 1071

BUENOS AIRES

hasta que oímos el ladrido de los canes. Apuramos el paso, no mucho, pues en varias oportunidades había que usar el machete para abrir el camino y en eso estábamos, cuando de improviso, cruzó a pocos metros míos un "morito". Disparé, cayó el "morito" y al acercarme —todavía estaba con vida— lo degollé. Mientras realizaba esa faena, oí una detonación y el ladrido de los perros. Poco después aparecía Cánepa satisfecho, entre él y el baqueano traían otro "morito" pero de tamaño bastante grande.

Este pecarí, llamado de collar o "morito", es más pequeño que el labiado, de menor peligrosidad, encontrándose también en menores cantidades. Su cuero es de menor grosor que el del labiado y más amarillento el tono de su pelambre, con una especie de collar alrededor del cuello formado por pelos más claros. Carece también del fuerte olor a "catinga" que caracteriza al labiado y por tal razón, es mucho más sabrosa su carne.

Regresamos al campamento con nuestra carga y encontramos en él a nuestros compañeros que habían llegado pocos minutos antes. Godoy había cazado otro labiado y ya llevábamos ocho en la cuenta. No nos podíamos quejar.

Para la cena teníamos un exquisito "tatú" y unas charatas que había cazado y preparado nuestro presidente.

El resto de nuestra estadía fue una repetición de caminatas agotadoras, sin ningún resultado feliz. Se hicieron algunos tiros a unos carpinchos, pero fueron más rápidos que nosotros y desaparecieron bajo las aguas de una laguna. Lo mismo aconteció con un anta o tapir, del que solo logré ver una pequeña parte de su cuerpo, desapareciendo rápidamente en la espesura, sin darme tiempo ni a encarar el arma. Nos llamó mucho la atención cuando caminábamos por el monte, la cantidad de monos que había en ciertos lugares, en lo más alto de los árboles, saltando de rama en rama. Eran monos "carayá" negros, bastante grandes y, otros más pequeños, de color caramelo, llamados "cara-hí", los que al vernos armaban una tremenda batahola con sus chillidos. También veíamos de tanto en tanto alguno que otro "coati".

MEDICINA EN LA SELVA

En cuanto se supo que entre nosotros había un médico, tímidamente muchos lugareños se acercaron a

nuestro campamento aquejados de algún mal. Aquí es donde cobra magnitud la acción del doctor Cánepa, quien con los pocos elementos con que contaba en su reducido maletín, trataba de hacer todo el bien que podía, ya que esta ocasional y abundante clientela era lo único que no habíamos previsto. Cánepa contaba con escasos elementos curativos, pero así y todo, diariamente atendía a sus enfermos, cumpliendo con una obra altamente humanitaria de gran valor social y de mucho mérito, pues él al igual que nosotros volvía cansado y sudoroso luego de las largas caminatas realizadas. Mientras a nosotros nos esperaba el cómodo catre, al doctor Cánepa lo esperaban sus enfermos, a quienes atendía con cariño y bondad.

Me veo obligado a mencionar este hecho que me dejó altamente impresionado. No es fácil realizar la misma tarea habitual, cuando se trata precisamente de olvidar la labor cotidiana con esta clase de expediciones, agregado a esto, todos los inconvenientes que se presentan para poder cumplirla.

El agradecimiento mostrado en los rostros de esa gente, el tímido "Gracias Doctor", ha sido el mejor halago para su vocación y la recompensa más pura a su profesión médica.

FIESTA Y REGRESO

Luego de once días de ausencia de nuestros pagos, decidimos regresar, y fue así que en la noche previa, los lugareños acordaron hacernos una despedida con una buena "vaquilla" asada y un simpático baile, amenizado por "musicqueros", a los cuales me había agregado yo con mi bombo y Benedetti con un acordeón prestado. Entusiastamente se tocaron "polcas paraguayas" y "chamamés". Esta autóctona fiesta duró hasta bien avanzada la madrugada, en que nos retiramos para partir pocas horas más tarde, previa despedida e intercambio de obsequios.

Dejamos así "Apazuzú", llevando un recuerdo imborrable de esos hermosos lugares y de todo lo que habíamos gozado. De la cordialidad de la gente, del buen anciano paraguayo don Bartolomé Cáceres y su hermano "Calaito", de Carlos Camezin, del ingeniero agrónomo Juan Carlos Labarthe, quien supo allanar dificultades, del jefe del destacamento de policía de "Laguna Gal'o" y, sobre todo, del Reverendo padre Conrado Martina, quien nos posibilitó esta cacería.

ARMAMENTO POLICIAL

ESPECIAL PARA "ARMAS y TIRO"

por el Dr. GONZALO FERNANDEZ

Asesor de la Policía de Montevideo

Este artículo no tiene como finalidad criticar la organización de las fuerzas policiales, que en muchos medios ha sido progresivamente mejorada. Pretende en cambio aportar elementos técnicos con un espíritu constructivo, para que en un futuro cercano, los inconvenientes que aún subsisten en ciertos medios, lleguen a ser superados, dotando a las policías de un armamento integralmente adecuado a las funciones que deben desempeñar

El problema del armamento policial ideal o perfecto, fue y sigue siendo motivo de ardientes controversias en algunos medios.

Sus defectos impulsan sin cesar a introducir en el mismo modificaciones, variaciones o profundos cambios. Pero no siempre los mismos resultados favorables. Ocurre muchas veces que al decidirlos, sólo se han tenido en cuenta aspectos parciales del problema, careciéndose inclusive de un asesoramiento técnico adecuado. En no pocas ocasiones, inciden factores circunstanciales, opiniones erróneas o criterios unilaterales que tratan de aplicar las normas vigentes en medios foráneos. La consecuencia es que algunas dotaciones llegan, a través de estos sucesivos cambios, a convertirse en verdaderos muestrarios de armas de distintos modelos y calibres, creando a los usuarios engorrosas confusiones. Y no es raro que, aun disponiéndose de excelentes implementos, las dotaciones sigan mostrándose inaptas desde el punto de vista funcional.

Es que la elección de un armamento policial adecuado dista mucho de ser un problema sencillo. Por el contrario, es aún más complejo de lo que la propia Policía imagina. Más complejo quizás que la elección del armamento militar, ya que en numerosos medios se exige a la Policía reprimir el delito respetando las vidas humanas.

La Policía no se encuentra en rigor comprendida en las limitaciones impuestas por la convención de Ginebra. Sin embargo, debe adaptar sus medios a las reglamentaciones que con respecto a las armas rigen en cada país: y se encuentra constreñida por normas judiciales a veces tan estrictas y benévolas para los malhechores, que

llegan a quebrantar la moral de sus funcionarios, amenazados por las penalidades que les aguardan en caso de utilizar sus armas.

Por otra parte, una Policía bien armada no involucra tan sólo proveerla de excelentes implementos: requiere además capacitarla para su correcto empleo y mantener dicha capacitación a través de un entrenamiento adecuado y constante. Muchos defectos de las dotaciones son absolutamente irreales; no dependen de las armas, sino de los tiradores. Veamos algunos ejemplos.

El patrulla fronterizo pretende que su revólver provisto de munición envejecida, e inclusive recargada sin garantía, le permita detener un vehículo que escapa en la noche, disparándole desde 100 ó 200 metros de distancia. Pero olvida que su arma no se adecúa a semejante uso, y que su performance como tirador no lo habilita para tener éxito en tal empresa.

El agente de seguridad se queja de que su arma es mala, porque "nunca pega". Pero olvida que dispone de un arma excelente a la que a veces no prodiga los cuidados necesarios: que empuña mal, apunta mal y tirona la cola del disparador y que hace años no ha efectuado entrenamiento regular y racional de tiro.

Un policía se queja que su arma semiautomática es mala porque se atasca y le niega fuego. No pocas veces su cargador aloja cartuchos que no corresponden a ella, y que por su semejanza y a favor de la multiplicidad de municiones existentes en su dotación, han sido confundidos por desconocimiento, apremio o mala organización.

En fin, son numerosos los casos de disparos accidentales en los que el arma no tiene la más mínima culpa, sino que ella atañe al usuario cuyo



Fargat Kennel 1937 • 1966

Raúl Rodríguez Cisneros • Carlos T. Castignani

REPRODUCTORES IMPORTADOS

- Gran Danés
- San Bernardo
- Afghan Hound
- Welsh Gorgi
- Pinscher Enano
- Chihuahua

SELECCION DE CACHORROS DE VARIAS RAZAS

Criadero: Castelar José M Paz 2006 Tel. 629-7868

INFORMES
tel. 32-9880
31-1359

entrenamiento es deficiente para un arma cuyas características requieren mayor pericia.

En cambio, la verdadera ineficiencia del armamento policial, radica en otros aspectos, a saber: adecuación funcional del tipo de arma elegido para la labor específica por un lado, ya por defecto o por exceso y el insuficiente "stopping power" de sus proyectiles por otro.

Analizaremos estos aspectos en 2 capítulos:

1. - El armamento policial reglamentario básico.
2. - El armamento policial complementario.

Pero antes diremos dos palabras sobre algunos aspectos de la labor policial, ya que, si bien dependen en parte del arma, también están ligados al elemento hombre.

Aunque no en todos los medios por igual, la Justicia ejerce un freno muchas veces extrangulante sobre la labor policial. El policía debe no sólo impedir y reprimir el delito, sino preservar su vida, la del delincuente y la de los ciudadanos, mientras que el criminal carece de tales frenos. En tanto éste actúa casi siempre en la ofensiva, el policía debe hacerlo a la defensiva. Por consiguiente, debe disponer de un arma segura, adecuada a su labor, y efectiva a fin de que su empleo le permita detener o inmovilizar al maleante sin tener por fuerza que causar su muerte; y para que del mismo no deriven incidentes capaces de provocar lesiones indeseadas a terceros dentro del área de la escena o lejos de ella.

En grandes centros urbanos, el arma debe emplearse dentro de muy cortas distancias, habitualmente entre 5 y 15 metros, muy rara vez más allá de 25 ó 30, ya que la densidad de población y los numerosos obstáculos interpuestos

en la línea de fuego, no sólo restan efectividad al mismo sino que lo hacen riesgoso. En cambio, en áreas suburbanas y rurales es posible tener que actuar a más largas distancias y en ambientes más o menos descubiertos.

Al mismo tiempo, es más común que los policías rurales y patrulleros tengan que actuar contra vehículos sin el auxilio que la policía urbana puede obtener de otras fuerzas en parecidos casos.

El arma, pues, debe adaptarse lo mejor posible a la rutina habitual, poniendo al usuario a cubierto de disparos fortuitos, proyectiles perdidos y rebotes, susceptibles de causar severos daños o la muerte de terceros. Debe además permitir una portación adecuada al tipo de función: exterior o visible para fuerzas uniformadas; interna u oculta para las no uniformadas. En el primer caso además, se adaptará a la extracción y reposición rápidas y en ambos, al empleo instantáneo sin maniobras previas de índole alguna.

A fines de facilitar la instrucción y el intercambio de armas es necesario que éstas mantengan una unidad básica no sólo en lo que respecta a su tipo, sino en cuanto al sistema, modelo y calibre. El empleo de diversas armas es adverso en todos los aspectos y si a ello se agrega la multiplicidad de calibres, llega a producirse un verdadero caos del que surgen confusiones capaces de perturbar la labor o de inducir serios accidentes. La similitud de algunas municiones facilita estos hechos. P. ej., cartuchos 7.65 mm Parabellum y 7.63 mm Máuser, sobre todo cuando los últimos tienen mala fijación del proyectil por fisuración del cuello de la vaina, han sido alojados en la misma arma, otro tanto ocurre

con el .38 ACP y el 9 mm. Parabellum, con el 7.65 mm Browning y el 8 mm Bergmann Simplex, etc. Hemos visto cargadores para armas de calibre 9 mm Parabellum que contenían mezclados cartuchos de ese calibre y otros 7.65 mm Parabellum, etc. Los ejemplos pueden multiplicarse.

Es también adecuado que el arma se adapte no sólo al tiro real sino a tiros de entrenamiento, sea empleando cargas reducidas, o cartuchos para galería, factibles de ser utilizados muchas veces sin otro requisito que la reposición del fulminante, suministrando un tiro muy económico, desprovisto de riesgo y pasible de efectuarse en lugares cubiertos dentro de cortas distancias.

Pero el arma sola no es el problema. Para que ella resulte eficaz es necesario que también lo sea el que la maneja. En algunos casos, la instrucción inicial es magra, limitada sólo al manejo básico y a la toma de puntería sobre blancos zonales circulares, en tiros aislados, con tiempo libre y condiciones óptimas (en polígonos, con buena luz y buen tiempo). En cuanto al entrenamiento periódico, puede ser insignificante, librado a la sola iniciativa de cada uno, o inexistente. En tales casos, un armamento excelente puede resultar poco menos que inútil.

Un buen adiestramiento debe encarar no sólo el manejo del arma y sus cuidados así como la toma de puntería, sino la instrucción respecto a posibilidades y limitaciones del arma, adaptación muscular a su peso mediante el ejercicio y ejecución del "tiro seco", y tiro real en condiciones análogas a las impuestas por la función. Deben emplearse siluetas representando sujetos de tamaño natural en distintas posiciones, divididas en áreas vitales, vulnerables y accesorias, gracias a lo cual se hace posible enseñar dónde se deben dirigir los disparos según lo que se espere de ellos. Autores como Briatow insisten en la necesidad de que posean rostro, para ir realizando un entrenamiento psicológico que elimine la inhibición del tirador cuando por vez primera enfrenta el arma hacia un rostro humano.

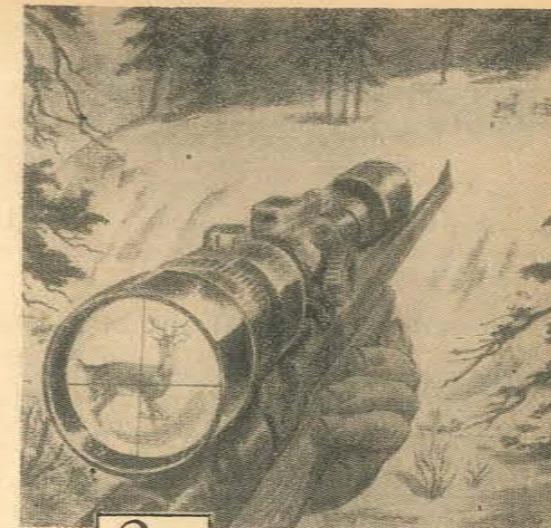
La enseñanza debe hacerse para disparos aislados y sucesivos rápidos, con arma libre o apoyada, con cada mano aisladamente, bimanual y desde muy diversas posiciones enseñando en cada una de ellas a cubrirse en forma adecuada y a descargar y recargar sin abandonarla. Debe ensayarse el disparo, carga y descarga a la carrera, carga y descarga unimanual, sobre blancos móviles, interpuestos, etc. Bajo fuertes vientos, lluvia y en la oscuridad; desde vehículos o cabalgaduras; desde lugares altos o hacia ellos, etc. El tirador debe ser adiestrado además para resolver problemas que pueden plantearse en su actuación, así como a sacar el máximo provecho posible del "efecto psicológico" de su arma sin confiar excesivamente en el mismo. Debe aprender el empleo "económico" de su arma, para que la inseguridad en ella y las limitaciones judiciales no concluyan por quebrantar su moral, colocándolo siempre en inferioridad frente al delincuente.

Por fin, esta enseñanza debe ser consolidada con un entrenamiento regular y racional, incluyendo tiro reducido con la misma arma y tiro real de adiestramiento.

Con estas salvedades, vamos a abordar ahora los dos aspectos ya enunciados.

1. — El arma reglamentaria básica

Es indiscutiblemente un arma corta repetidora en la que es preciso tener en cuenta 2 aspectos: el que corresponde al arma en sí, y el que atañe



N

uestra mira solo apunta a ofrecer las mejores marcas nacionales: HALCON, CENTAURO, BRENTA y españolas: ZABALA.

Tiros 22 largo F.M. caramañolas, faroles, calentadores, linternas, anzuelos y todo tipo de implementos en:

M. HEREDIA Y C.A.S.A.
COMERCIAL E INDUSTRIAL

CASA MATRIZ: ALSINA 653
TEL: 30-5571 al 78 BUENOS AIRES

ROSARIO: Sarmiento 975
MENDOZA: San Martín 1066
RESISTENCIA: 25 de Mayo 399-y 1346
BAHIA BLANCA: Donado N° 73
CORDOBA: Rivadavia 255
QUILMES: Km. 14 C. G. Belgrano
OLAVARRIA: (B.A.) Colón y V. López
ESCOBAR: (Bs. As.) Ruta 9 Km. 50

FABRICAS:
Baigorria 1945 - ROSARIO (Santa Fe)
Km. 14 Cmno. General Belgrano - QUILMES

CAR - TENT
CARPA PLEGABLE SUPERAUTOMATICA

para camping, viajes, vacaciones, caza y pesca. Fácilmente aplicable al techo de cualquier marca de automóvil. Se vende completa con colchones de goma-pluma y solo pesa 39 kg. Pat. Arg. N° 128.464.

FABRICANTE: JOSE FOGLIO
MITRE 732 - SAN MARTIN - Tel. 755-0817

CASA LICHT Bandera de los Andes 184
San José, MENDOZA
LA CABERNA Saavedra 19 BAHIA BLANCA

SOLICITE FOLLETOS

MUEBLES FACCIÓ S.R.L.

Fundada en 1929

B. Mitre 168/70

San Nicolás

FERRETERIA "EL COMETA"

de JUAN LOUREIRO

Pinturería — Bazar — Electricidad — Pesca
Sanitarios — Carpintería — Corralón de
Maderas e Hierros

San Clemente del Tuyú

T. E. 60

LA AGRICOLA DEL LITORAL S.R.L.

Concesionario Industrias



Kaiser Argentina S. A.

RIVADAVIA 643 - T. E. 86 - Curuzú Cuatiá
CORRIENTES

"LA GIRALDA"

— DE —

RAFAEL VALVERDE

CONFITERIA Y HELADERIA
Especialidad en Helados, Masas y
Sandwiches

COLON 887 - T. E. 273 - Paso de los Libres
CORRIENTES

DIEGO ZAMORA

FRUTAS POR MAYOR

Mercado de Abasto

Puestos 1 y 2 - Tel. 23077

Domicilio Particular:
M. Lucero 345

CORDOBA

PEREZ & ALBARRACIN

Productores y Exportadores de

Frutas, Verduras, Aves y Huevos

TRANSPORTES

Mercado de Abasto: Puesto N° 14
Teléfono: 4812

Escritorio y Depósito: Rivadavia 781
Teléfonos: 30368 y 22245
Córdoba

GARAGE "URQUIZA"

DE

L. B. BALESTRINI

9 DE JULIO 770

CORDOBA

T. E. 6327

"LA ITALIANA"

FABRICA DE
FIDEOS Y PASTAS FRESCAS

DE

A. y A. MAZZOLA

Bahía Blanca 59

LA FALDA

(S. DE CORDOBA)

a su performance. Encararemos pues: a) El arma y b) Su calibre.

a) El arma.

Aunque podría haber una larga discusión sobre su tipo, creemos ampliamente preferible el revólver a la pistola semiautomática. Esta adolece de inconvenientes múltiples, que examinaremos comparativamente respecto al primero.

Las condiciones que se exigen a un arma básica de dotación son las siguientes.

1.— Construcción sólida y sobria, capaz de resistir a los golpes, caídas y trato inadecuado, así como a la intemperie y falta de cuidados. Debe poseer aparatos de puntería fijos, con ranura de amplia abertura para una fácil toma de puntería; disparador protegido; martillo visible; cabo adaptable a distintos tipos de mano y cachas resistentes. No debe poseer ángulos vivos que obstaculicen la extracción y enfunde o que produzcan serias lesiones cuando se la emplea como arma contundente.

El revólver es generalmente de construcción más sólida que la pistola. Su sistema de carga y disparo mecánico es menos susceptible de daños que el semiautomático de las pistolas. Con frecuencia éstas poseen martillo oculto y cachas de plástico o madera mucho más frágiles. Interposición de partículas extrañas en su mecanismo pueden impedir el disparo, lo que es mucho más difícil con el revólver. La falla de un cartucho detiene el funcionamiento, lo que no acontece con aquél.

El revólver seleccionado, debe estar muniendo de cachas de fuerte nogal o caucho endurecido irrompible, debiendo desecharse las plásticas, así como las de nácar y hueso.

2.— El peso debe ser suficiente para asegurarle estabilidad, amortiguar el retroceso, permitir un empleo contundente efectivo, sin excesos que dificulten la portación o el disparo por sujetos de talla y vigor medianos. Los modelos ligeros y los que emplean marcos de duraluminio son inadecuados.

Las pistolas semiautomáticas, con excepción de los modelos militares de grueso calibre, son más livianas que el revólver y se muestran menos adaptables que éste a los diversos tipos de mano ya que el diseño y dimensiones de sus empuñaduras deben subordinarse al cargador que alojan.

3.— Las dimensiones varían, supuesto un mismo modelo según la longitud del cañón, que en términos generales debe ser 2 pulgadas para los de portación oculta, y de 4 y 6 respectivamente para las de portación externa en medios urbanos y suburbanos o rurales.

4.— El manejo debe ser sencillo y seguro, fácil de aprender y ejecutar, con el mínimo posible de riesgos.

El revólver es menos susceptible de atascamientos y en caso de que ocurran, puede ser más fácil paliarlos que en las pistolas. Un atascamiento en éstas impone casi constantemente el desarme. Por otra parte puede ser inducido por factores imputables no sólo al arma sino a la munición, lo que resulta muy remoto en el revólver. Una percusión blanca en la pistola obliga a una maniobra bimanual para proseguir el disparo mientras que en el revólver sólo se requiere nueva presión sobre el disparador para hacer rotar el cilindro y enfrentar otro cartucho con el ánima.

El dominio constante sobre el disparador y el martillo, posible en el revólver, no lo es siempre en la pistola. Aquél, puede llevarse con una recámara vacía enfrentada al ánima a manera de seguro sin que esto perturbe el disparo inmediato

ARMIL

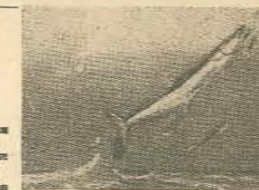
AV. LURO 2632 — MAR DE LPLATA

Venta de todo tipo de
elementos de rezago
de las Fuerzas Armadas

Fundas en Cuero para Carabinas

CORREAS, PORTACORREAS Y
DISPARADORES "CAPELLO"

OSVALDO F. GIACOBE



ARTICULOS PARA PESCA

FERRETERIA - PINTURERIA

BAZAR - ELECTRICIDAD

SE ENVIAN PEDIDOS

Juan F. Seguí 3061/67

T. E. 71-2961

Buenos Aires



Rifle "Batsan Super 5A"
Cal. 22 L.R.

ARMERIA

CUCHILLERIA

REGALOS



TALA .22
3 tamaños

CASA NUÑEZ

S.R.L.

MAQUINAS PARA CORTAR CABELLO — NAVAJAS DE
AFETAR — ENCENDEDORES — CUCHILLOS — COR-
TAPLUMAS — REVOLVERES — PISTOLAS — ESCOPE-
TAS — RIFLES — CARTUCHOS Y MUCHOS OTROS
ARTICULOS MAS

RIVADAVIA 2599

BUENOS AIRES

T. E. 47 - 6062

Comercial FEYRO

S.A.C.I. y F.

CATAMARCA 262 CORDOBA

T. E. 32332 - 34087 - 96455

CARLOS BORRIONE

ALMACEN - DESPENSA

Reparto a Domicilio

Maestro Vidal sud esq. Fructuoso Rivera

T. E. 85693

CORDOBA

FABRICA DE FIDEOS

Gerónimo Ottonello

Soc. Com. e Ind. de Resp. Ltda.
Cap. m\$n. 23.900.000.-

ENTRE RIOS esq. SAN ALBERTO
T. E. 88550 y 88868 CORDOBA

MOLINO HARINERO

Almagro y Bv. Junín - T. E. 89600

PINZANI HNOS. & CIA.

Armería, Bicertería, Neumáticos, Luz y Calefacción, Artículos de Pesca, Artículos del Hogar, Accesorios para Automóviles

25 DE MAYO 122
T. E. 23459 Córdoba

GUILLERMO LOZADA ECHENIQUE

Ingeniero Civil

Colón 184 - Piso 7º - Esc. 1
T. E. 29545 Córdoba

CONFECCIONES - CAMISERIA - SPORT

BRU

S. C. P. A.

Buenos Aires:
Florida 623 — T. E. 32-8352

Río Cuarto:
Sobremonte 689 — T. E. 560

San Luis:
Rivadavia 825 — T. E. 1579

ORGANIZACION ESCUDERO

VENTA DE LOTES

Zona de turismo Río Grande (El Trapiche)
En la Ciudad Barrio San Martín Anexo
Todó en Cuotas Mensuales
San Martín 874 - Galería Sananes - Local 4

Domicilio Particular:
R. O. del Uruguay 503 - T. E. 1970 - San Luis

unimanual. En cambio, en la pistola dentro de las mismas condiciones es preciso el uso de ambas manos.

El revólver posee sistemas de seguridad que accionan conjuntamente con el mecanismo y mantienen el arma a cubierto de disparos fortuitos. La pistola tiene seguros independientes, que deben accionarse a voluntad y que no pocas veces crean confusión o deslizando sus posiciones de seguridad o de fuego por el rozamiento al enfundar y desenfundarla.

Con el revólver es posible mantener constantemente y con facilidad un contralor sobre los cartuchos consumidos y los restantes, cosa que es más difícil para la pistola. La reposición parcial de cartuchos es también más cómoda y sencilla con el revólver.

Con éste resulta imposible el disparo de cartuchos olvidados ya que la descarga permite el acceso visual a toda la parte posterior del cilindro, y si algún cartucho deslizará sin ser eyectado por el extractor, éste sería detenido en su retorno impidiendo la reposición del cilindro en su alojamiento. No sucede así para la pistola, pues si ella no queda abierta en el último disparo, su recámara aloja constantemente un cartucho que puede ser disparado por un golpe o una presión indeseada del disparador. Los seguros múltiples no siempre aportan las garantías debidas en este sentido.

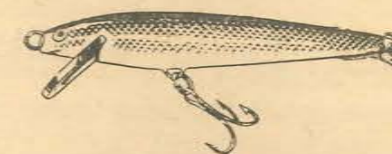
5.—La capacidad no debe ser inferior a 6 cartuchos, pudiendo elevarse considerablemente con ciertas pistolas. Pero esta ventaja debe enfrentarse a serios inconvenientes. La pistola requiere cargadores cuya alimentación es laboriosa. Disponiendo de un cargador único la recarga es mucho más difícil que para el revólver. Por otra parte la boca de los cargadores se daña fácilmente con los golpes y las reparaciones repetidas; alteraciones en la tensión de sus muelles, abolladuras, etc., pueden crear obstáculos que lleguen a imposibilitar el empleo del arma. La verificación de los cartuchos, sencilla en el revólver, es compleja en la pistola exigiendo vaciar el cargador y llenarlo de nuevo. El cambio de un cartucho por otro de acción especial, fácil en aquél, es difícil en ésta exigiendo siempre el uso de ambas manos.

6.—La velocidad de fuego, indiscutiblemente mayor para la pistola, no es sin embargo una ventaja decisiva para su elección. Para las necesidades habituales, el revólver permite un fuego rápido suficiente, a condición de que el usuario se encuentre bien adiestrado en el manejo de la doble acción. La pistola favorece más el consumo excesivo de municiones, y en caso de ser accionada en disparos aislados, obliga al empleo de los seguros durante los intervalos imponiendo una atención que puede ser impracticable en momentos de apremio, facilitando las trabas o los disparos accidentales.

7.—El terminado debe impedir superficies brillantes o que adquieran brillo por el uso y desgaste. En consecuencia, no son aptos los niquelados, cromados, dorados, ni las pinturas (p. ej. sobre aluminio), que reflejan la luz permitiendo ubicar al tirador. Es corriente emplear armas empavonadas, sea cual sea su tipo o modelo.

8.—Los dispositivos amortiguadores de la detonación son totalmente inadecuados para el uso normal, y deben ser específicamente prohibidos. Tales implementos (silenciadores) eliminan el efecto psicológico del estampido. Son instrumentos de agresión solapada, auxiliares del delito que ninguna ayuda pueden brindar a la labor policíaca.

ARMERIA SAPP LA CASA DE LA PESCA



AV. OLMOS
215

T. E. 28871
CORDOBA

ASTILLERO



AROLDO CAMPANILI

Industrias Plásticas

Cruceros - Lanchas - Botes

Av. 24 de Setiembre 1968
T. E. 5575 Córdoba

JOYERIA RANDAZZO S. R. L.



RELOJERIA

FANTASIAS

REGALOS

R. DE SANTA FE 71 - GAL. SAN MARTIN
Local B 12 — T. E. 36216 — CORDOBA

JOYERIA GALDI

RELOJERIA - PLATERIA - REGALOS
COPAS - MEDALLAS PARA
DEPORTES

Relojes - Longines - Election
Girard Perregaux - Cyma

Avda. Colón 335 - Local 70
Entrada GALERIA CINERAMA
T. E. 25035 CORDOBA

BODEGA FRACCIONADORA Y
CORTADORA DE VINOS

"TOLEDO"

Serafín Zurita e Hijos
S. C. C.

Rivadavia 786 - 790
T. E. 5755 Córdoba

TALLER KURT

Máquinas de Escribir - Sumar - Calcular
Mimeógrafos

Cintas - Stencil - Carbónicos - Accesorios

de Kurt W. Nirschl

TALLER y VENTAS:
DEAN FUNES 41 - T. E. 32807 - CORDOBA

"TECNICORD ARGENTINA"

FABRICA DE
EQUIPOS PARA
SISTEMA HIDRAULICO

Igualdad 152
T. E. 21663 Córdoba

RADIO DEL AUTOMOVIL

RODOLFO FAS

Técnico

Services Autorizados: R.C.A. Victor - Norman
Motorola - Autovox - Philco - Philips
Radiomatic

Venta de Receptores de Automóvil y Antenas
Nacionales e Importadas

URQUIZA 47 - T. E. 36209 - CORDOBA

TRANSPORTE "EL FARO"

BANDINI, LUTRI Y CIA. S. R. L.

CORDOBA: Saavedra 30 - T. E. 6337
ROSARIO: 24 de Setiembre 1309 - T. E. 83669

BUENOS AIRES:
Av. Alcorta 3238 - T. E. 91-5770

ESTACION DE SERVICIO

"MENOSSI"

Atendida las 24 horas

Av. España esq. G. Alonso
T. E. 432 Río Cuarto (Córdoba)

CASA KARAKACHOFF S.R.L.

Capital m\$ñ. 5.000.000.-

Representantes Exclusivos de:
Heladeras - Estufas y Cocinas "Domec"
Materiales Eléctricos y Radiotelefonía
Iluminación a Gas de Mercurio y
Cuarzo-Iodo

Rivadavia 147
Río Cuarto T. E. 315
(Córdoba)

JULIO E. LABAQUE E HIJOS

Distribuidores Mayoristas

Pje. Fernando Fader 120
T. E. 26461 Córdoba

9. — La elección de un arma debe encarar muchas veces problemas atinentes a su mantenimiento y reparación, asegurando no sólo en el presente sino para el futuro la fácil adquisición de nuevas unidades así como de repuestos, inclusive bajo circunstancias adversas. Se tratará asimismo de tener en cuenta el arma cuya reparación sea más simple y menos onerosa en caso de obstrucción irreparable del cañón o daños producidos por cargas inadecuadas.

En este último aspecto el revólver tiene indudables ventajas, ya que la reparación de una pistola luego de tales averías puede ser impracticable.

10. — Debe ser posible efectuar con el arma no sólo el tiro real sino el reducido de galería. El revólver es más apropiado en este sentido ya que no requiere equipos reductores adicionales, falsos cartuchos o munición especial como la pistola.

11. — El revólver se adapta perfectamente a cartuchos de distinta carga sin perjuicio para su funcionamiento. Esto no ocurre con la pistola, que requiere una munición uniforme para accionar sin entorpecimientos.

12. — Finalmente, en el revólver es posible disparar diferentes tipos de munición de entrenamiento así como cartuchos especiales (de foguero, con carga de perdigones, con agresivos lacrimógenos, provistos de proyectiles perforantes, múltiples, etc.), lo que no siempre es posible en pistolas.

Estas son algunas de las razones que a nuestro juicio deben llevar a decidirse por el revólver como arma básica reglamentaria. En lo que respecta a los modelos más adecuados, dependen por supuesto de las distintas fábricas. Pero comparando con las marcas más conocidas y popularizadas diremos que para la policía urbana, parecen óptimos modelos similares al Smith & Wesson "Military & Police" o Colt "Official Police" con cañón de 4 pulgadas los que, provistos de cañones de 6 pulgadas son igualmente adecuados para las fuerzas suburbanas y rurales. En cuanto a las armas de portación oculta, el Colt "Detective Special" es excelente.

b) El calibre.

Aquí hemos de referirnos al calibre y municiones, otro aspecto en el que reina considerable confusión.

(Concluye en nuestro próximo número)

CARNICERIA
"MEDINA"

A. V.
MEDINA



Mdo. Proveedor del Sud - Puesto Nº 72

Especialidad en Carnes de la
Raza Aberdeen Angus
Chilled Beef y Baby Beef

Bdo. de Irigoyen y San Juan T. E. 23-5779
Buenos Aires

ARMIL

AV. LURO 2632 MAR DEL PLATA

Palas Lineman, Cantimploras, Cananas,
Correas para Fusiles, Fundas en Cuero
para Armas Caza Mayor y Menor, Machetes,
Cuchillos Aceros Importados y todo elemento vinculado con Caza Deportiva

JULIO C. JOFRE

Fábrica de Artículos Regionales
en Madera de Retamo

Av. Quintana 400 San Luis

DR. GUILLERMO A. MONTES

Médico de la Maternidad
Hortencia G. de Kowalk

Ginecología - Cirugía - Partos

Sobremonte 1244 Río Cuarto T. E. 570
(Córdoba)

MUEBLERIA

"LA ESTRELLA"

Colón y Bolívar San Luis

En Villa Maipú (San Martín) cruzando la Avenida General Paz sobre la calle Constituyentes para comodidad del público de la zona, y la ventaja de sus precios para toda la población !!!

"CASA JOSELITO"

ARTICULOS PARA EL HOGAR EN GENERAL Y TODA LA LINEA DE LA AFAMADA MARCA

B. G. H.

QUE SABE LO QUE HACHE

Lavarropas

Cocinas

Televisores

Acondicionadores

de Aire "FEDER"

etc. etc.



DESCUENTOS A PERSONAL DE LAS FUERZAS ARMADAS Y LECTORES

"CASA JOSELITO"

de Juan Manzorro

Avda. DE LOS CONSTITUYENTES 6660

VILLA MAIPU - SAN MARTIN

HERRERIA Y CARPINTERIA

Especialidad en Colectivos y Camiones Soldadura Autógena

Trabajos Garantidos

DE

AROLD A. FALCETELLI

B. Alvarez 19

San Nicolás

CLUB

Dios los cría y...

Eso es, precisamente, lo que aconteció con un núcleo de cazadores que, paradójicamente, lo único que no habían atrapado eran sus propias inquietudes para poder volcarlas en esas interminables charlas que se materializan entre congéneres, y cuyo tema esencial no puede ser otro que el de armas y la caza.

La caza mayor, por sus características, es la que más se presta a crear entre quienes la practican esa especie de necesidad, casi patológica, de intercambiar opiniones y exteriorizar sentires con toda la emoción que engendran las cacerías.

El agrupamiento se produjo, como bien decimos, por necesidad. Al ir tomando contacto la desperdigada tribu se fue agrandando, y los cónclaves desbordaron las posibilidades de los lugares de reunión. Así, sin más, surgió la idea de crear un Club.

El 31 de agosto de 1957, en el domicilio del coronel Lorenzo de Fazio, calle Rivadavia 4086 de esta Capital Federal, se reunieron los señores Mariano Pagés, Salvador Asencio, Lorenzo de Fazio, Ernesto Dillon, José Agustín Nazar Anchorena, Carlos Alberto Sánchez Vincente y Virgilio A. Giustinian. En esa oportunidad nació el Club Argentino de Caza Mayor.

Con posterioridad se unió al nuevo Club otro grupo y en una reunión al efecto se dejó establecida la nómina de los socios fundadores: Enrique Araya, Carlos Alberto Sánchez Vincente, Alfredo Anchorena, Salvador Asencio, Alfredo Bracht, Guy Feune de Colombi, Carlos Caro, Julián Cáceres Freire, Ernesto P. Dillon, Lorenzo de Fazio, José E. Domenech, Francisco J. Elizalde, Gerardo Erro, Félix G. Elizalde, Bertil Grahn, Andino Grahn, Eduardo Genero, Miguel Gómez Aguirre, Virgilio Giustinian Llambí, Gerardo D. Lahussen, Jorge A. Melo, José A. Nazar Anchorena, Mariano F. Pagés, Carlos Perdomo Usanna, José Pena, Eduardo Paris, Antonio Torres Zabaleta, Adrián Z. Videla, Edmundo Defferrari y Alberto F. Mondet.

El 4 de octubre de 1957 se eligió la Primera Comisión Directiva que estuvo presidida por el Sr. Gerardo Lahussen y la Secretaría quedó instalada en la calle Viamonte 867 por gentileza del Sr. Defferrari.

La acción del Club con respecto a la caza mayor tuvo varios objetivos principales y así fue, a su iniciativa y con la colaboración de la Secretaría de Guerra y la Policía Federal, que se pudo concretar la Ley 13.947 de Armas

ARGENTINO DE CAZA MAYOR

y Explosivos. Se destacaron miembros asesores de la Dirección de Parques Nacionales que en estrecha y mancomunada acción lograron encarar la caza deportiva en el Parque Lanín.

Varios fueron los socios que iniciaron la implantación de especies cinegéticas en campos propios y ajenos. Y así hoy, después de una década, vemos iniciada y con resultados concretos una fauna que si bien está lejos de tener el volumen que debiera, servirá de base para el desarrollo de la misma.

También socios del Club han importado especies nuevas y han creado parques zoológicos y cercados para su evolución.

Asimismo el Club ha contribuido en la importación de sangres nuevas de especies ya radicadas en nuestro país.

La creación de Sub-comisiones trajo como consecuencia una racionalización de tareas que condujeron a repetidos éxitos, en parte debidos a la gran capacidad y especialización de sus miembros.

Una muestra de ello fue el Iº Concurso Abierto de Trofeos de Caza Mayor del año 1959, que se inauguró en los salones del Automóvil Club Argentino el día 3 de diciembre del mismo año.

El prestigio de la Institución ganado a costa de no pocos sacrificios se ve continuamente agrandado a través de una acción silenciosa, sin estridencias; política ésta que asimismo practican la totalidad de sus miembros en una madurez que evidencia la superación de ese lapso en que la caza se distorsiona en expansiones exteriorizadas puerilmente.

Un cuarto de millar de asociados están empeñados actualmente en alcanzar los objetivos propuestos entre los que se destaca que la caza deportiva no deje de ser tal, y que la fauna cinegética llegue a poseer un volumen cuantitativo y cualitativo comparable a los mejores ejemplos internacionales.

La acción cultural ha sido motivo de especial atención y es así que a breve término se procederá a la inauguración del local social y Museo de trofeos de Caza. Se ha organizado una biblioteca especializada que contará con colecciones de libros y revistas en varios idiomas.

Estudios zoológicos de especies de Caza se hallan muy adelantados y servirán para actualizar los conocimientos que de ellas se tienen

con miras a su implatación práctica sin crear desequilibrios biológicos que alteren las zonas de su influencia.

La contribución del Club al establecimiento de reglas de medición de trofeos data de hace muchos años, pues entre los asociados se cuenta con especialistas en este rubro que han trabajado en su adecuación desde antes de que se constituyera el Club.

El Conseil International de la Chasse, entidad rectora de la Caza Mayor Internacional, con sede en París, tiene como representantes a varios miembros del Club.

No se puede dejar de destacar un hecho en que la acción exclusiva del Club Argentino de Caza Mayor tuvo un éxito sin precedentes y de la mayor importancia.

A fines del año 1967, se celebró en Novi Sad (Yugoslavia), un certamen Internacional de Trofeos de Caza Mayor. El evento tuvo excepcional acogida y sobre la apertura del mismo la Argentina no tenía posibilidad de intervenir.

En virtud de la actuación del Club ante la Cancillería Argentina, quien demostró amplia permeabilidad al problema, se enviaron varios trofeos de singular valor, entre los que se encontraba el récord argentino.

Estos trofeos fueron acompañados por el entonces Vicepresidente IIº del Club, Sr. Jorge R. Ecke, que concurrió a Novi Sad en representación de la entidad con la acertada colaboración del Gobierno de la Provincia de Formosa.

El prestigio que tiene ganado el país en materia de caza, se acrecentó en forma indudable a través de esta concurrencia a Yugoslavia, donde estuvo representado el más alto nivel de la cinegética mundial.

La actual Comisión Directiva se encuentra presidida por el Dr. Eduardo Campo Mercandino a quien acompañan como Vicepresidentes el Sr. Adrián F. Esteguy y el Dr. Eduardo Dürrhöfer. La Secretaría y Prosecretaría están en manos del Sr. Jorge G. Allende Iriarte y el Sr. Angel Gurmindio; como Tesorero y Protesorero figuran respectivamente, los Sres. Iván Serra Lima y Enrique J. Cartasso y como Vocales, el Sr. Mariano Pagés, el Sr. Jorge R. Ecke, el Dr. Carlos Urien, el Dr. Horacio Beines y el Dr. Santiago D. Leguizamón.



Ejemplar de Dogo Argentino, después de 11 lecciones. Adiestrado cazador y guardián.

ESCUELA CANINA

CANICULTURA ARGENTINA

Año 1950...

Barrio "Villa Lugano"

Un hombre, ferviente cazador y amante de los perros... Una idea que lo apasiona y que resueltamente decide poner en práctica pues cree con fundamento que están dadas las condiciones para instalar una ¡ESCUELA CANINA! Pero era indudable que su gran cariño por el mejor amigo del hombre no bastaba para suplir la sapiencia necesaria para formalizar un instituto de esa naturaleza y envergadura. El señor Floro Torres (el hombre al que aludimos) tenía conocimiento que en Brasil existían establecimientos MODELOS... ya no dudó más y se trasladó a la nación hermana para estudiar el funcionamiento de tales escuelas; sus tácticas, su organización, la alimentación y todo lo relativo a la educación del perro para la caza, guardia y vigilancia. De vuelta a Buenos Aires, con los conocimientos adquiridos, que por otra parte eran imprescindibles, instaló una "ESCUELA CANINA MODELO" (calle Albariño 3050, frente mismo a la autopista Riccheri y Corvalán). El éxito que lo acom-

pañó fue inmediato y lo animó a instalar dos nuevas sucursales (una en la calle Cañada de Gómez y la otra en la ruta N° 3, Km. 20), por supuesto todas bajo la estricta y experta vigilancia del señor Torres, estos establecimientos abarcan un amplio sector de la Capital y Gran Buenos Aires. Hemos visitado esas escuelas y comprobamos con admiración la seriedad con que están dirigidos, las comodidades que brindan a sus huéspedes, vigilancia científica y sanitaria permanente y muchas otras virtudes, de las cuales una debemos destacar... ¡VIRTUDES HUMANAS!

En cada especialidad de los canes, ya sea de caza, vigilancia o guardia, se nota la mano experta del señor Torres, y al término de sus enseñanzas todos ellos gozan de la más absoluta confianza de los cazadores, vigilantes o guardianes. Es necesario entonces que los dueños de esos perros sigan al pie de la letra los consejos del instructor para cuando dejan la escuela. Hoy en el año 1968 podemos decir sin lugar a dudas, que hemos visitado una ESCUELA CANINA indudablemente JERARQUICA!



ESCUELA CANINA

CANICULTURA ARGENTINA

Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del instructor Floro Torres. Capacitación de perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado, atención veterinaria permanente.

Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido por el

criador instructor y experto en lo que a cinética se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Al visitar el establecimiento se podrá comprobar y admirar la extraordinaria organización y su competente tarea.

Además, el pensionado canino goza de amplias instalaciones para asegurar comodidad y bienestar durante el período de adiestramiento.

ALBARIÑO 3050 (Autopista Riccheri y Corvalán) T. E. 60-4338/3487



El profesor Floro Torres, primero de la izquierda y varios de sus instructores, con un grupo de perros Pointers que son magníficamente enseñados para la caza

Parte del establecimiento de la Escuela Canina y los instructores especializados, durante una de las sesiones de entrenamiento; al fondo un sector de las instalaciones de la Escuela Canina



CASA WÖRNS
FUNDADA EN 1890



ARMAS
SPORT • PESCA • CAMPING
COMPOSTURAS DE ARMAS
PEDRO WÖRNS Y CIA. S.R.L.
CAPITAL m\$n. 600.000.-
SARMIENTO 377 - BS AIRES
T. E. 31-4191 y 32-8834

Todo para el cuidado de su **ARMA**



- Empavonador
- Anti-oxidante
- Pasta con silicónes

Adquiéralos en:

GRUVER

Av. San Martín 3910
FLORIDA
T. E. 740-1719

Rincón de Caza y Pesca

• REGLAMENTACION DE CAZA EN ENTRE RIOS

La Dirección de Recursos Naturales de la Provincia de Entre Ríos por intermedio del Departamento Fauna, ha dictado una reglamentación que ordena mediante el Decreto N° 1219 del Ministerio de Hacienda, Economía y Obras Públicas, el ejercicio de la caza deportiva en dicha provincia.

En la reglamentación respectiva se autoriza la caza deportiva de la perdiz en el período comprendido entre el 1° de mayo y el 31 de julio, manteniéndose la veda para la variedad "perdiz colorada" o "martineta".

Para el año en curso se habilita la segunda zona que comprende los Departamentos de Gualaguay, Gualaguaychú y Rosario Tala.

Se limita al número de 24 la cantidad de perdices que cada cazador podrá cazar por día, prohibiendo la comercialización de las especies que corresponden a la caza deportiva.

Para el tránsito del producto de la caza deportiva, el cazador deberá estar acompañado de una certificación de procedencia, extendida por autoridad competente, sin la cual será considerado en infracción.

La caza deportiva de patos silvestres, con excepción de las variedades "pato real" o "picazo", ha que-

dado habilitada durante el período comprendido entre el 1° de mayo y el 15 de octubre, limitándose la cantidad de piezas a 25 por día y por cazador.

Por otra resolución el

organismo citado prohíbe la caza durante el corriente año de las variedades silvestres conocidas con el nombre de gato del pajonal, gato montés, nutria y "carpincho".

• Cartuchos Rottweil en la Argentina

Esta noticia que con seguridad ha de ser recibida con gran beneplácito por los cazadores y tiradores de nuestro medio, se debe a las gestiones de la firma S. A. Angel Baraldo. Estos cartuchos fabricados por Deutsche Jaddopatronenfabrik Rottweil de Alemania, son los más finos y de mayor calidad que se fabrican, siendo reconocidos por sus excelentes condiciones balísticas por todos los deportistas.

Los cartuchos importados directamente de Alemania por Baraldo son los siguientes: RWS .22 l.r. HV, con velocidad inicial de 400 m/s, RWS l.r. de punta hueca con velocidad inicial de 408 m/s y los famosos Rott Waidmannsheil Negros, diseñados especialmente para tiro al vuelo.

• Alberto Imperiale

Entre los armeros especializados en la transformación de armas militares en deportivas, reparaciones y modificaciones en armas de tiro y caza, se destaca don Alberto Imperiale por sus notables aciertos en la materia que le han valido un lugar de privilegio en el mercado.

Su calificada actuación en trabajos de esta índole le ha permitido adquirir un valioso bagaje de conocimientos técnicos y experiencias que le posibilitan la notable labor del presente. Su taller se encuentra instalado en la Casa Fauna, que gira con su firma y es uno de los más importantes comercios de Buenos Aires dedicados a la reparación y venta de armas de caza y tiro y artículos y elementos para pesca y camping.

CENTRO DE CAZADORES DEL OESTE NUEVA COMISION DIRECTIVA

El 17 de marzo, el Centro del Oeste ha efectuado su Asamblea General Ordinaria, procediendo a la renovación total de las autoridades de acuerdo a sus Estatutos. En dicha oportunidad la nueva Comisión Directiva quedó así constituida: Presidente, Sr. Miguel C. Zuccarelli; vicepresidente, Sr. Aldo Costa; secretario, Sr. Antonio L. Gallo; pro-secretario, Sr. René A. R. Serralta; te-

sorero, Sr. Miguel A. González; pro-tesorero, Sr. José De Pellegrini; secretario de actas, Sr. Nelson Romangnolli; vocales, Sres. Antonio J. Sotera, Saúl Villalba, Ivica Arbanas, Carlos E. Reina, Francisco Fava y Salvador Barroso; revisores de cuentas, Sres. Edgardo Borthiry y Félix Musso; revisores de cuentas suplentes, Sres. Roberto Martínez y Manuel L. Castagnola. El Tribunal de Honor ha quedado integrado por los Dres. Remo Aluffi, Julio A. Jansen, Osvaldo Oliva y los Sres. Enrique A. Otero y Alfredo Artori.

NUEVA COMISION DIRECTIVA DEL CLUB CAZADORES SAN LUIS

La Asociación de Cazadores Deportivos pro Defensa de la Fauna, de la provincia citada, en la asamblea general ordinaria realizada el 29 de abril del corriente año, procedió a la elección de los nuevos componentes de su comisión directiva, que ha quedado así constituida para el período actual: presidente, Cert W. Schlesiger; vicepresidente, Carlos M. Arenas; secretario, Raúl Barreiro; secretario 2°, Jorge López (h.); tesorero, Antonio Sosa; protesorero, Félix Atuña; vocales titulares, Emiliano Pereyra, Rafael Di Genaro, Carlos M. Zicaran, Isidoro Celorrio y Juan Carnevale. Como vocales suplentes fueron elegidos Felipe Velázquez y Argentino Alvarez y con el cargo de revisores de cuentas, Juan Romera, J. D. Pereyra y Francisco Randazzo (h.).

BERASATEGUI



ARTESANIA EN CUERO

ARTICULOS PARA ARMAS Y CACERIA

Eduardo Costa 1018 Acassuso TE 792-0367

LOS VENADOS
ROTISERIA
RESTAURANT A LA CARTA
PRECIOS MODICOS
NO SE COBRA LAUDO

Señor Viajante:
Solicite su Descuento

COLON y BOLIVAR
T. E. 1690 SAN LUIS

MARASCO & SPEZIALE

Fabricantes

ADHERIDO A CREDITO UNIVERSAL

- CALZADO ALTA MONTAÑA
- CAZA - SKI ANTARTICO
- SPORT FINO

★ COMODIDAD EN SUS PIES PARA SU DEPORTE PREFERIDO...

ANEXO: EQUIPOS CAMPING - SPORT

FABRICA Y VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PASCO 765 - T. E. 48-3418



Pistolas Automáticas

GÜNTHER

CALIBRE .22 L.R.

MARTIN BASS & CIA. S.R.L.

Capital m\$n. 400.000.-

FABRICA:

SAN BLAS 2441

T. E. 58-0498

CAPITAL

CLUB MOTONAUTICO "EL BIGUÁ"

Por iniciativa de un grupo entusiasta de deportistas de San Luis, entre los que se contaban Francisco Magis, Juan Edgar Di Sisto, Jorge Fernández Echegaray, Oscar Montenegro Mendoza, Benjamín Iannizzotto, Juan Anzulovich y Rubén Carvajal, fue fundada en el año 1962 la institución de referencia, con el propósito de promover la actividad deportiva en las especialidades de la motonáutica y esquí acuático, en los embalses y lagos artificiales de la provincia, tan extraordinariamente rodeados de bellos panoramas.

Las instalaciones del club, se encuentran ubicadas sobre las márgenes del embalse del Potrero de Funes, en ese magnífico anfiteatro natural, tan accesible desde la ciudad capital, puesto que lo separan de ella sólo 16 kilómetros.

El club "El Biguá" cuenta en la actualidad con 56 socios activos y sus familias, los que disponen de 25 lanchas inscriptas. Sus modernas instalaciones proporcionan guardería para 20 embarcaciones a motor y una rampa de acceso a las aguas del lago. Un parque de 7 has. magníficamente arbolado rodea la sede social.

Esta entidad desarrolla una intensa actividad deportiva y social, promoviendo el acercamiento y la vinculación con los turistas que visitan la zona mediante paseos en lancha y enseñanza de esquí acuático.

Actividades cumplidas

Hasta la fecha viene realizando un festival motonáutico por año, coincidiendo en dos oportunidades con los actos programados para la

Fiesta Nacional del Turismo (1965/66), con un total éxito deportivo marcado por la gran concurrencia de espectadores de otras provincias, como asimismo las representaciones deportivas de Córdoba, Mendoza, Río Negro, Santa Fe y Buenos Aires. Completan el calendario deportivo anual competencias en otros centros turísticos, en un total aproximado de ocho a diez pruebas por temporada. En todas ellas la representación del "Biguá" ha logrado resonantes triunfos demostrando así la capacidad de sus deportistas y el alto grado de preparación de sus lanchas, encontrándose entre las primeras del país. Completa el equipo un núcleo numeroso de skidores acrobáticos.

Actividades programadas

Se encuentra en vías de realización un estudio conjunto con el Superior Gobierno de la Provincia para establecer un Centro Piloto de Turismo, interviniendo en el proyecto de urbanización llamado "Complejo Turístico Potrero de los Funes". En este aspecto, juega un papel preponderante la joven institución, demostrando su afición hacia el deporte que practica y siendo un complemento de las actividades del proyectado complejo.

El plan entre otras cosas prevé la construcción de un gran hotel y moteles, bungalows y un moderno centro cívico.

En cuanto a la actividad motonáutica está programando la realización del Primer Campeonato del Centro de la República, como asimismo numerosas actividades acuáticas para un mayor acercamiento entre los deportistas de todo el país.



Rueda de amigos...



Ruedas de Landó

Cognac Gran Reserva

Si Ud. es un exigente gustador de buen Cognac no nos animaríamos a decirle que Landó es mejor que el que bebe. Pero sí nos gustaría que lo probara. Su calificación por añejamiento es de

Gran Reserva y su sabor muy particular le ha ganado incontables amigos.

Bodegas Esmeralda S.A.



Casa López

ARMERIA -- CUCHILLERIA -- PESCA CAMPING
SAN MARTIN 2670 - MAR DEL PLATA

LA INMOBILIARIA
CIA. ARGENTINA DE
SEGUROS GENERALES
S. A.
San Martín 574 - Capital



FUNDADA EL AÑO 1917

CONFITERIA
BARILA
AVDA. SANTA FE 2375
CAPITAL

ARMAS Y TIRO

POR LOS POLIGONOS DEL PAIS

• CAPITAL FEDERAL

PROGRAMA DE PRUEBAS DEL TIRO FEDERAL ARGENTINO POLIGONO DE NUNEZ

JUNIO

Sábado 1º a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina Tendido.

Sábado 1º, a las 14,00 hs.: Iniciación del Gran Concurso Semestral en todas las armas y categorías.

Domingo 2 a las 9,000 hs.: Ranking y Social, de Pistola grueso calibre.

Domingo 2 a las 9,00 hs.: Ranking y Social, de Revólver Fuego Central.

Domingo 2 a las 9,00 hs.: Prueba a la Americana con Pistola o Revólver.

Domingo 2 a las 14,000 hs.: Ranking y Social, de Fusil 3 Posiciones.

Domingo 2 a las 14,000 hs.: Ranking y Social, de Carabina Damas.

Domingo 2 a las 14,000 hs.: Ranking y Social, de Pistola Libre.

Domingo 2 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, de Revólver Defensa.

Domingo 2 a las 8,30 hs.: Trofeo "Juan Martino" (Fusil a 200 mts.).

Sábado 8 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Reservistas.

Sábado 8 a las 14,00 hs.: Trofeo Gral. Adolfo Arana (Reservistas).

Domingo 9 a las 8,30 hs.: Ranking y Social, Siluetas Olímpicas.

Domingo 9 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina 3 Posiciones.

Sábado 15 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina Tendido.

Domingo 16 a las 8,30 hs.: Prueba Especial de Revólver Fuego Central.

Domingo 16 a las 8,30 hs.: Ranking y Social, Revólver Fuego Central.

Domingo 16 a las 8,30 hs.: Ranking y Social, Pistola Grueso Calibre.

Domingo 16 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Fusil 3 Posiciones.

Domingo 16 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Pistola Libre.

Domingo 16 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Revólver Defensa.

Sábado 22 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Reservistas.

Domingo 23 a las 8,30 hs.: Gran Premio Gral. San Martín (para tiradores de Caza Mayor a 150 mts. P. Auxil.).

Domingo 23 a las 9,00 hs.: Ranking y Social, Siluetas Olímpicas.

Domingo 23 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina 3 Posiciones.

Sábado 29 a las 14,00 hs.: Pruebas de Destreza, Fusil Máuser a la

distancia de 200 metros, Blanco F.B.I.

Domingo 30 a las 8,30 hs.: Prueba Especial de Destreza, continuación.

Domingo 30 a las 8,30 hs.: Trofeo "Juan Basso Aguirre", Siluetas Olímpicas, prueba individual.

JULIO

Sábado 6 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina Tendido.

Domingo 7 a las 8,30 hs.: Prueba a la Americana, con Pistola o Revólver.

Domingo 7 a las 9,00 hs.: Ranking y Social, Pistola Grueso Calibre.

Domingo 7 a las 9,00 hs.: Ranking y Social, Revólver y Fuego Central.

Domingo 7 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Carabina Damas.

Domingo 7 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Pistola Libre.

Domingo 7 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Revólver Defensa.

Domingo 7 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Fusil 3 Posiciones.

Sábado 13 a las 14,00 hs.: Trofeo Adolfo Arana, Reservistas.

Sábado 13 a las 14,00 hs.: Ranking y Social, Reservistas.

Domingo 14 a las 8,30 hs.: Trofeo Cipriano Pianca (Siluetas Olímpicas).

Domingo 14 a las 8,30 hs.: Ranking y Social, Siluetas Olímpicas.

Domingo 14 a las 14,00 hs.: Ran-

Argentina Campeón Mundial de Tiro al Pichón

Durante la última semana de abril, en el Campeonato Mundial de Tiro al Pichón realizado en Valencia, España, el representante argentino Juan Angel Martínez, del Pigeon Club de Buenos Aires, logró clasificarse Campeón Mundial Individual con la notable performance de 25 blancos sobre 25 posibles en la serie final. El flamante campeón culmina así la ex-

traordinaria serie de triunfos de su historial deportivo pues fue Campeón Individual en el Sudamericano de 1961 y Campeón Nacional Individual durante varios años.

En dicha competición mundial, el equipo argentino, también integrado por representantes de F.A.T.A.V. y del Pigeon Club de

Buenos Aires se clasificó campeón en el Match de las Naciones. Nuestros tiradores, los señores Juan Angel Martínez, León A. Bozzi y Aldo Gregorutti, lograron el honoroso título con un total de 54 palomas sobre 60 posibles.

El segundo puesto lo conquistaron los representantes de Italia y EE. UU. con 53 sobre 60.



INDUSTRIA PLASTICA Y ELECTRO METALURGICA

ESPECIALISTAS EN PLASTICOS PARA LA INDUSTRIA ARMERA

PERU 1544 T. E. 740-4464
FLORIDA F.C.G.B.
PROV. BUENOS AIRES (ARGENTINA)

king y Social, Carabina 3 Posiciones.
Sábado 20 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Carabina Tendido.
Domingo 21 a las 8,30 hs.: Ran-
king y Social, Revólver Fuego Cen-
tral.
Domingo 21 a las 8,30 hs.: Ran-
king y Social, Pistola Grueso Calibre.
Domingo 21 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Fusil 3 Posiciones.
Domingo 21 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Carabina Damas.
Domingo 21 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Pistola Libre.
Domingo 21 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Revólver Defensa.
Sábado 27 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Reservistas.
Domingo 28 a las 9,00 hs.: Ran-
king y Social, Siluetas Olímpicas.
Domingo 28 a las 14,00 hs.: Ran-
king y Social, Carabina 3 Posiciones.
Domingo 28 a las 8,30 hs.: Tro-
feo Gobernador de Entre Ríos, (com-
petencia Intersocietaria, con Fusil
Máuser).

FIESTA NACIONAL DEL TIRO 1968 - PRUEBAS DE ESCOPEA

Las fechas de las pruebas de escopeta a realizarse en la máxima confrontación del Tiro Ciudadano, en el Club Diana de la ciudad de Rosario, que nosotros adelantáramos en nuestro número anterior, han sido modificadas. En consecuencia, las pruebas anunciadas a tirarse entre los días 26 de octubre al 3 de noviembre, se cumplirán del 19 al 27 de octubre.

OPTICA PLACEREANO
Galería Mitre - Dean Funes 154
L. 4 - T. E. 36235 - Córdoba

FARMACIA "BELZUNCE"
— de —
Oscar José Belzunce
Farmacéutico
Rivadavia 1080 T. E. 1463
San Luis

• Prov. de Buenos Aires



Santiago Viola
haciendo uso de
las líneas para
tiro corto.

Durante la ben-
dición de las ins-
talaciones del
nuevo polígono.



CENTRO DE CAZA, TIRO Y PESCA "ESTEBAN ECHEVERRIA"

En pleno centro de la ciudad de Monte Grande, para ser más precisos, en la calle Lavalle 150, está ubicado el Centro de Caza, Tiro y Pesca "Esteban Echeverría", novel institución por su fundación, pero veterana por sus realizaciones. Esta entidad nació el 19 de octubre del año 1963, gracias al entusiasmo de un grupo de aficionados, muchos de los cuales aún continúan dirigiendo los destinos del club. El gobierno de la provincia de Buenos Aires, poco después, le otorgó personería jurídica, el 8 de junio de 1964, por decreto N° 4078.

En el año 1966, prácticamente a dos años de fundarse, adquiere el solar que actualmente posee, con

1950 metros cuadrados de superficie, y un edificio de unos 250 metros cuadrados cubiertos. No bien se logró esta importante adquisición, que bien a las claras dice del esfuerzo realizado, su activa, competente y entusiasta Comisión Directiva, se abocó a la ambiciosa tarea de construir un polígono reducido de tiro, en los terrenos de la sede social, y con los planos facilitados, y la autorización de la Dirección General de Tiro del Ejército, el 23 de abril de 1967, se convierte en realidad esta aspiración, inaugurándose el polígono que todos ansiaban, con cuatro líneas para carabina 22, y tres líneas de silueta para tiro con pistola o revólver. Este tipo de Stand de tiro, único en la zona por sus ca-

racterísticas, pero similar a muchos otros del país, permite a partir de ese momento, a la masa societaria que ya alcanza a los novecientos socios, y a los que deseen concurrir al mismo, la práctica de un viejo, noble y viril deporte, que capacita y prepara al individuo, en una de las formas de la defensa nacional, permitiéndole al estudiantado del municipio a cumplir con algunas de las condiciones de tiro exigidas por la ley.

De más está decir la dedicación, y muchas veces el sacrificio personal que demandó esta enorme tarea si se tiene en cuenta los escasos 5 años de vida. Todo esto revela y confirma, que el deseo de hacer y realizar se impone a los inconvenientes, cuando hay fe, entusiasmo, desinterés y honradez.

BOZZI HERMANOS SAICEF FABRICA DE MOSAICOS

Fundada en 1898

Av. Pte. Alcorta 325
Tel. 71 - 5827

G. Salguero 3312
Tel. 71 - 5809



Armería y Cuchillería "LA TRIESTINA"

Venta de armas
Reparaciones
Artículos de Pesca

de M. STOCOVAZ E HIJOS
Nasca 2489 - T. E. 59-6803

ARMAS Y TIRO

N° 28 - AÑO VI

Taller de Electro
Afilación

Armería Fina de
Precisión

EL RENDENES

Se afilan toda clase de
herramientas cortantes •
Arreglo de Armas • Se
hacen llaves

FRENTE AL
MERCADO CENTRAL

A L S I N A 59/65
RIO CUARTO

Prov. de Córdoba

H O S T E R I A
"LA CABAÑA DE JHONNY"
Ambiente Familiar - Baños
Privados - Abierto todo el año
Calle Bartolomé Mitre
El Trapiche (San Luis)
Informes en San Luis:
Colón 827 T. E. 1139

RESTAURANT "PIROLA"
Comedor Familiar
de **FOSSARELLI y GUAZZINI**
Especialidad en Platos Caseros
Av. Rafael Núñez Km. 8
T. E. 21 (Argüello)

Dr. JOSE BURUCUA
Avda. La Plata 789 Capital

**CENTRO DE CAZADORES
DE MAR DEL PLATA**
Chaco 2645 Mar del Plata

Dr. OSCAR BUSTO
Uspallata 1096 Capital

PANADERIA "SANTA TERESITA"
Rosario 2001 Sáenz Peña

LAVITOLIO Hnos.
Echeverría 1144 Pergamino

CASA BERTARELLI S.R.L.
San Martín 354 Córdoba

JUAN OLIVIERI
de la Firma Olivieri Hnos.
S. R. L. - Mendoza
P r o d u c t o r e s
Mercado de Abasto
Puesto 12
T. E. 31453 - Córdoba

"A M E R I C A"

SANCHEZ HNOS. S.R.L.
Sellos de Goma, Taller de
Afilados, Art. de Pesca
9 de Julio 217 T. E. 96846
C ó r d o b a

C H A C A R I T A
"EL ARCA DE NOE" SRL
Cap. m\$ n. 2.000.000.-
Repuestos en General para
Automotores
Compra y Venta de
Automóviles, Camiones y
Tractores Usados
Humberto 1º 633
T. E. 23806 - 20653
C ó r d o b a

J. LOPEZ MARTINEZ
Bicicletas - Armas - Pesca
Cuchillería
CARTUCHOS DE CAZA
Ventas por Mayor y Menor
Avenida P. Luro 3990
T. E. 20928 - Mar del Plata

MAGIS S. E. C. por Ac.
Agentes SUIXTIL S. A.
Calzado S. Delgado
Rivadavia 626 T. E. 1652
San Luis

FARMACIA "DEL INDIÓ"
de Adela T. P. de Civelli
Director Técnico
Hilda E. Moluff de Belzunce
Rivadavia y Pedernera
T. E. 1121 San Luis

GRANJA "EL CHANGUITO"
H. Yrigoyen 50 Villa C. Paz (Córdoba)

BAR VILCHEZ
Mercado de Abasto Córdoba

ANTONIO MODICA
E. Ríos 440 Córdoba

ALBERTO F. SIRAVEGNA
Av. F. Fader 865 Córdoba

BISTONI Hnos. & Cía.
Sarmiento 84 Córdoba

BRUNO JUAN PEZZA
Oncativo 815 Córdoba

Prov. de Córdoba

Club de la Caja Popular de Ahorros

La Caja Popular de Ahorros de la
Provincia de Córdoba, cuenta con
el Club formado por Empleados de
la misma; entre las varias subcomisiones
se puede destacar la que realiza
la práctica del Tiro, subcomisión
ésta que habiendo iniciado las actividades
en el mes de octubre del
año 1967, puede considerarse su labor
por demás satisfactoria en virtud
de que la misma hizo disputar varios
torneos internos, como también participó
en certámenes bancarios, inter-
industrial, etcétera, obteniendo hon-
rosos puestos.

En el pasado año 1967, las au-
toridades que rigieron la misma fueron:
señores Héctor H. Gómez Dene-
gri, Mariano Aníbal López, César
Efraín Funes y Julio Argentino Pe-
ña. Para el presente año tiene
programados importantes torneos que
hará disputar entre sus asociados,
como así también participará en los
distintos de orden bancario, interem-
presario, interindustrial, etc.

• Nueva Comisión en T.F.A. de Río Cuarto

En la asamblea general ordi-
naria realizada por la Asocia-
ción "Tiro Federal de Río
Cuarto", quedó constituida la
C. D., así:

Presidente, Sr. Demetrio Gon-
zález Naya; vicepresidente, Sr.
José Ramírez; secretario, Sr. Sal-
vador Mazzone; prosecretario,
Sr. Salvador Alemany; secretario
de actas, Sr. Juan Sarquis; teso-
rero, Sr. Ramón H. Díaz; pro-
tesorero, Sr. Hugo Martínez;
vocales: señores Primo Berto-
lotti, Juan A. Dabove, Eduardo
Romero, Pedro Romero, Martín
Devalle y Adelqui Oscar Bevil-
acqua; vocales suplentes, señores
Francisco Da Silva, Federico
Gruben, Fernando Chotro y
Juan Carlos Belgoff; revisores
de cuentas, señores Héctor Díaz,
Emilio Beretta y Juan H. Hi-
dalgo; suplente, Sr. Luis Gi-
ralda.

Inauguración del Nuevo Polígono del T.F.A. de Córdoba

El 24 de marzo ppdo. fue un día
inolvidable para toda la ciudadanía
de la provincia de Córdoba. Ese día
se inauguraron las nuevas instala-
ciones del Tiro Federal, ubicadas en
el Camino a La Calera, a la altura
del kilómetro 12.

Al acto inaugural asistieron a las
autoridades civiles, militares y ecle-
siásticas de la provincia, socios e
invitados del Tiro Federal. Con esta
calificada y numerosa concurrencia
los actos dieron comienzo a las 10
horas. Realzaban la ceremonia la
presencia del Secretario General de
la Gobernación, Dr. Novillo Sara-
via; el Presidente del Superior Tri-
bunal de Justicia, Dr. Echenique; el
Arzobispo de Córdoba, monseñor Dr.
Primatesta; altas autoridades milita-
res en representación del señor Co-
mandante de la División local y de
la Guarnición de Córdoba, así como
de la Dirección General de Tiro, Sr.
Raúl F. Cornejo; dirigentes de los
Tiros Federales de Cosquín, Cruz
del Eje, Jesús María y otras enti-
des provinciales; del doctor Alejan-
dro Pitt; Director de Relaciones Pú-
blicas de la Gobernación, y el escri-
bano Fernando Lara Maldonado, in-
terventor del Instituto Provincial de
la Vivienda.



Autoridades y público asistente durante la bendición de las instalaciones
que estuvo a cargo del Arzobispo de Córdoba.

Comenzó la ceremonia con el iza-
miento de la Bandera Nacional, rea-
lizada por el Arzobispo de Córdoba
y luego de ser coreado por toda la
concurrencia el Himno Nacional,
moñero Primatesta procedió a ben-
decir las nuevas instalaciones.

Hizo uso de la palabra, en la ma-
gna ocasión, el presidente del Tiro
Federal, escribano Juan Bay, desta-
cando el significado de las obras
inauguradas y el intenso bregar que
debió cumplir el Tiro Federal de

Córdoba durante más de 17 años,
para conseguir su anhelado objetivo.
Dijo entre otros conceptos: "Desde
hoy se reabren nuevamente las au-
las de la enseñanza del tiro en sí
y del correcto manejo del arma con
que ha de ejercitarlo, de forma tal,
que ésta resulta idónea al fin que le
es propio, y para que el ciudadano
que la maneja esté en condiciones
de empuñarla en defensa de la Pa-
tria, ratificando y valorando así el
lema de los Tiro Federales: Aquí se
Aprende a Defender la Patria.



**ESCOPEYAS
PISTOLAS
RIFLES**

**CATALOGO DE
ARMAS**
Interior:
Solicítelo
adjuntando \$ 30.-

Vital S.R.L.

ARMERIA

RIVADAVIA 2185 - CAP. - Tel. 49-0776

REPUESTOS PARA ARMAS

Importadas y Nacionales

Pistola Automática "MERCURY"

5 tiros - cal. .22 largo imp. de Bélgica



FARO ESPECIAL y FARO STANDARD

Cal. 4½ y 5½

ULISSES J. PESCE

H. YRIGOYEN 3016 - T. E. 97 - 7805 - Bs. As.



ARMAS DEPORTIVAS Safari

LA MAS ALTA CALIDAD EN ARMAS DEPORTIVAS

**NUESTRA EXPERIENCIA
CIMENTA LA MAS ALTA CALIDAD
EN ARMAS DE CAZA**

Nuestras armas se fabrican con aceros de alta calidad, racionalmente elegidos para su trabajo, tratados y endurecidos en todas las acciones y finamente terminados.

Los cañones son probados uno a uno con cartuchos sobrecargados al 30%.

MODELO
MM5



PISTOLON DE DOS CAÑONES

CALIBRES 32 (14 mm) Y 36 (12 mm). CAÑONES 250 mm DE LARGO, DERECHO 1/4 CHOKE, IZQUIERDO 1/2 CHOKE.

VENTA LIBRE

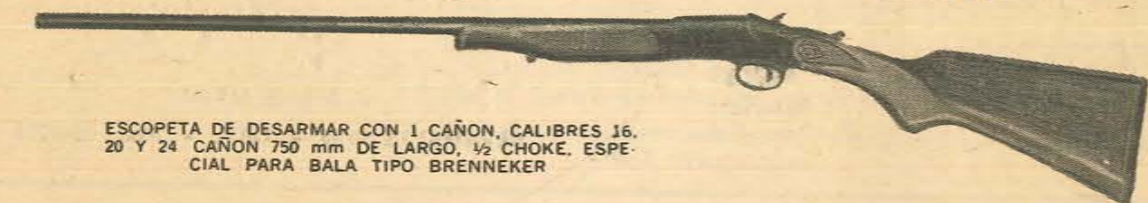


MODELO
MM1

ESCOPETA DE PLEGAR DE UN CAÑON, CALIBRES 28, 32 (14 mm) Y 36 (12 mm). CAÑON 700 mm DE LARGO. FULL CHOKE.



MODELO
MM2



ESCOPETA DE DESARMAR CON 1 CAÑON, CALIBRES 16, 20 Y 24 CAÑON 750 mm DE LARGO, 1/2 CHOKE, ESPECIAL PARA BALA TIPO BRENNER.



MODELO
MM3

ESCOPETA DE PLEGAR DE 2 CAÑONES, CALIBRES 28 Y 32 (14 mm) CAÑONES 700 DE LARGO, DERECHO 1/2 CHOKE, IZQUIERDO FULL CHOKE.

MM ALSACIA METALURGICA S.C.A.

HIPOLITO YRIGOYEN 1851 - MARTINEZ - PROV. BS. AS. - T. E. 792-2062



***CROMFINIZADO**



**SIGNIFICA SEGURIDAD TOTAL PARA
LOS CAÑOS DE SUS ARMAS**

NO permite la oxidación de los caños por efectos de la humedad ambiente, los compuestos de la pólvora o de los fulminantes.

NO es necesaria la limpieza del arma después de su uso.

La munición se desliza sin deformarse, aumentando la velocidad y mejorando la concentración y distribución del plomo.

I.E.P.S.A. —Industrias Electro Platino S. A.— con la exclusividad de este proceso, protegido por patente propia, asegura con **GARANTIA ESCRITA** la inmunidad de los caños contra la oxidación, corrosión y desplaque durante la vida útil del arma.

INDUSTRIAS ELECTRO PLATINO S. A.
Av. del Trabajo 6073/75 (esq. Murguiondo)

CAPITAL FEDERAL

TECNICA Y SEGURIDAD

ESCOPETA "BERSA"



PARA CAZA Y TIRO

Calibres 16, 20, 24,
28, 14 y 12 mm., con
recámara de 70 mm.

PLEGABLE, CON GATILLO
A LA VISTA!

**UNICA CON DOS CAÑOS
Y UNICA CON DOBLE SEGURO**

PISTOLA AUTOMATICA "BERSA"



Modelo 62
Cal. 22 L.R.



**OTROS
MODELOS:**

"PICCOLA", UNICA
CON SISTEMA
"DOBLE ACCION"

Tamaño de bolsillo Cal. 22 c. - 8 tiros
Modelo 64, UNICA CON BANDA
VENTILADA Cal. 22 L.R.

**GARANTIA DE ALTO IMPACTO
ARMAS "BERSA"**



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
S.A. ANGEL BARALDO C.I.

Rivadavia 8860 Bs. As.